工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部：採訪部：營業部：廣告部：社長室：總編輯：經理室：秘書室：中區辦事處：
七三〇七〇六 七二〇六二七 七二三四九二 七二九三〇七 七二〇七〇八 七二七二八二 七二四八五四 七二七二弍二 七二七二六一 七二七二叁二 二弍一弍三八 二弍五四九五

電報掛號二〇七五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份壹毫
（外埠版特刊一大張）
勅閱紙第一四一八五號

中華民國五十六年八月二十六日 星期六 農曆丁未年七月二十一日 第一張

共區向英界掃射機槍暴民投炸彈

羅湖人民入境事務處屋頂被爆穿幸無傷人

暴徒到英界耕田返華界時鬧事 英方瞭望員險被機槍彈擊中

【本報訊】港府當局為使中共邊境農民能夠過着正常的農作，昨日下午三時十五分，將已封閉逾十四天的文錦渡再行開放，但文錦渡開放後兩時四十五分，距離兩哩外的羅湖邊境卻又發生兩次暴亂，若干假借過境農作為名的中共暴民，在離開英界途中，又藉端逗留，並伺機向英界投擲炸彈，更有人自中共邊境內向英界發射機關槍，英方瞭望塔上的瞭望員險些中彈，機槍子彈與瞭望員的頭部祇一綫之差而已。

港府新聞處就羅湖所發生的兩次暴亂事件於昨午八時發出公佈，據稱：兩枚爆炸物體於昨下午六時許的事件中向羅湖橋投擲。

第一枚於六時廿分落在人民入境事務處屋頂，相信是由臥在港方橋端隱蔽地方及部份藏在橋樑的一羣人投擲的，他們共有七人。此次爆炸，使屋頂爆破了一個洞，無人受傷，亦未受到嚴重損壞。十分鐘後，另一枚爆炸品又投擲過來，相信這次是在華界方面投擲的。此一爆炸品，落在人民入境事務處對面華界沿岸的叢林中。

有關三人被迫到在橋上的隱蔽處，準備投擲其他的爆炸品，啹喀兵施放催淚烟後，在濃烟中衝出，跑回華界，其中一人似已受傷，由同伴協助逃去。當時，聽到機關槍聲最少兩陣。香港警崗瞭望塔上的一名啹喀士兵報告，其中一陣在瞭望員頭上越過。

據本報獲悉：由上水於六時二十分開往羅湖的火車，因羅湖鎗聲過後情況紊亂，該班火車未能直駛羅湖站即折回上水，此後，尚有三班火車，則只開至上水，不開往羅湖。

若干人民入境事務處及羅湖火車站全體職員已停止辦公，他們並步行至稍後路段截乘六時二十分的一班火車，返回上水或九龍。而英界羅湖村的鄉民或農民，於槍聲過後，有二、三十人離家疏散，到上水或其他地方投店或投靠親友暫避。

又據新聞處消息：一羣約卅名的農民，其中十四名為婦女，於昨日下午五時四十分越過文錦渡橋至港方的田寮工作。他們有秩序地往田寮查察被最近風暴損毀的跡象。

至下午六時許，較早進入港方羅湖田寮工作的農民，亦列隊回至羅湖橋港方的鐵路月台。當該批農民渡橋回華界時，其中數名仍在月台處逗留。他們在人民入境事務處徘徊，顯然是意圖搗亂。不久他們即投擲石塊，該處駐守的啹喀兵便施放催淚彈。雖然該數名搗亂者掏出臨時製做的防毒面具戴上，但仍然被煙燻驅逐回去。

文錦渡重行開放

上午一批華界居民滋事 共軍開到橋頭將之驅散

【本報訊】港府新聞處昨下午六時零五分消息：文錦渡橋自於兩星期前發生連串騷亂而封閉後，昨日下午三時十五分重行開放。

除了昨晨有十六名華界居民在橋端港方移動鐵絲網路障外，沒有再像前日一樣向路障作狂烈的攻擊。

在昨晨的短暫事件中，曾聽得華界方面有短短的機關槍聲，不知機關槍自何處發射，也不知其射向何方。

中共人員昨有大批在橋頭出現，而前日投擲石塊並企圖移去路障的騷亂者，則沒有露面，顯示軍隊已能把情勢控制得穩定。

由於文錦渡昨日的情勢已經改善，故決定於下午重行開放。宣佈重行開放的消息，於路障移去前，在文錦渡廣播。

該廣播說：由於該區已完成新的安全安排，香港政府宣佈，為了容讓農民的願望，決定於下午重行開放文錦渡橋，以便有田地在港方的農民，回復其正常的耕作。

官方發言人說：現亦可能在適當的控制下，恢復農產品渡過該橋的交通。此種適當的控制，將確保法律和秩序，以及有關各方的安全。

自從文錦渡最近發生事件後，現已採取步驟，作出安全及防禦的安排，避免不法事件再次發生，此等安排現已完成。據報，華界方面管理此等交通的人渴望在正常的方法下恢復交通。

該發言人說：在此情況下，希望在現已完成的安排下，能夠回復正常。當路障移去時，中共士兵在橋端他們的一方擺出姿勢，由他們的攝影員拍照。

文錦渡橋重行開放，並無事件發生。

羅湖鐵路通道，華界方面橋端的擴音器，昨午前不久，以英語、廣州話及國語發出廣播，該等廣播充滿令人虛假的言詞，大意說華界方面的農民和工人被禁止通過該橋，進入港方他們的田地耕作。

該廣播並發出恐嚇說：「如果工人或農民受到阻礙，香港當局要負責一切後果。」

為了回答該等言詞及恐嚇，港方的火車站以英語和廣州語發出廣播，指出羅湖邊界如常開放給農民和工人和平地工作。

最後，在下午三時正，有五十三人列成行列，攜着旗幟和標語通過鐵橋。

該隊伍由一名穿黑衣服携有農具的婦人率領，其他男子則於一些距離後跟隨着，他們沒有受到阻止，直走下月台，走過港方的鐵路，轉過火車站東面的山丘，才消失蹤影。

數分鐘後，他們被人看到在距離深圳河岸鐵橋約半哩的稻田上。他們在開工前，放下宣傳的物件，徘徊了一會，然後有些勉強地耕作。

由於他們和平地和有秩序地從事工作，所以沒有受到干涉，華界方面看到這情形後，便立刻停止廣播，沒有繼續下去。

商台記者被搶錄音機事件

邊境人民入境處閘門 該處謂係被羣衆打開

【本報訊】香港政府昨日否認商業電台記者威廉士所說的華籍移民官打開邊界閘門，使華界暴民有機會越界奪去其錄音機。

該宗暴民越境襲擊事件發生於前日，約四十名華界暴民衝入羅湖橋後，並進入港方的人民入境事務處內，強搶本港商業電台外籍採訪錄音員的錄音機。

被搶去錄音機的商台記者威廉士回來後，接受「商台」英文台的訪問時說：當時在現場採訪的記者為被港方人員勸說退回羅湖橋上第一度閘後面時，一名歐籍人員隨即將該大閘關上，他（威廉士本人）說，當他進入港方人民入境事務處的辦公室守候後，從窗口看到該度大閘被打開，至於如何被打開則他不知道。在該處的另一度閘，則他目擊一名穿着整齊的港方華籍移民官員將之關閉，但隨後該華籍移民官員竟又將閘門打開，讓過來的那羣華界暴民，逃得進入港方人民入境事務處，將他包圍，以致錄音機被奪。

威廉士並說：我可能認得那打開閘門的華籍移民官員，但不能保證確認。威廉士說：當他被圍時，附近有三名啹喀兵，一名港府新聞處官員，一名警察，但俱未給他援助。

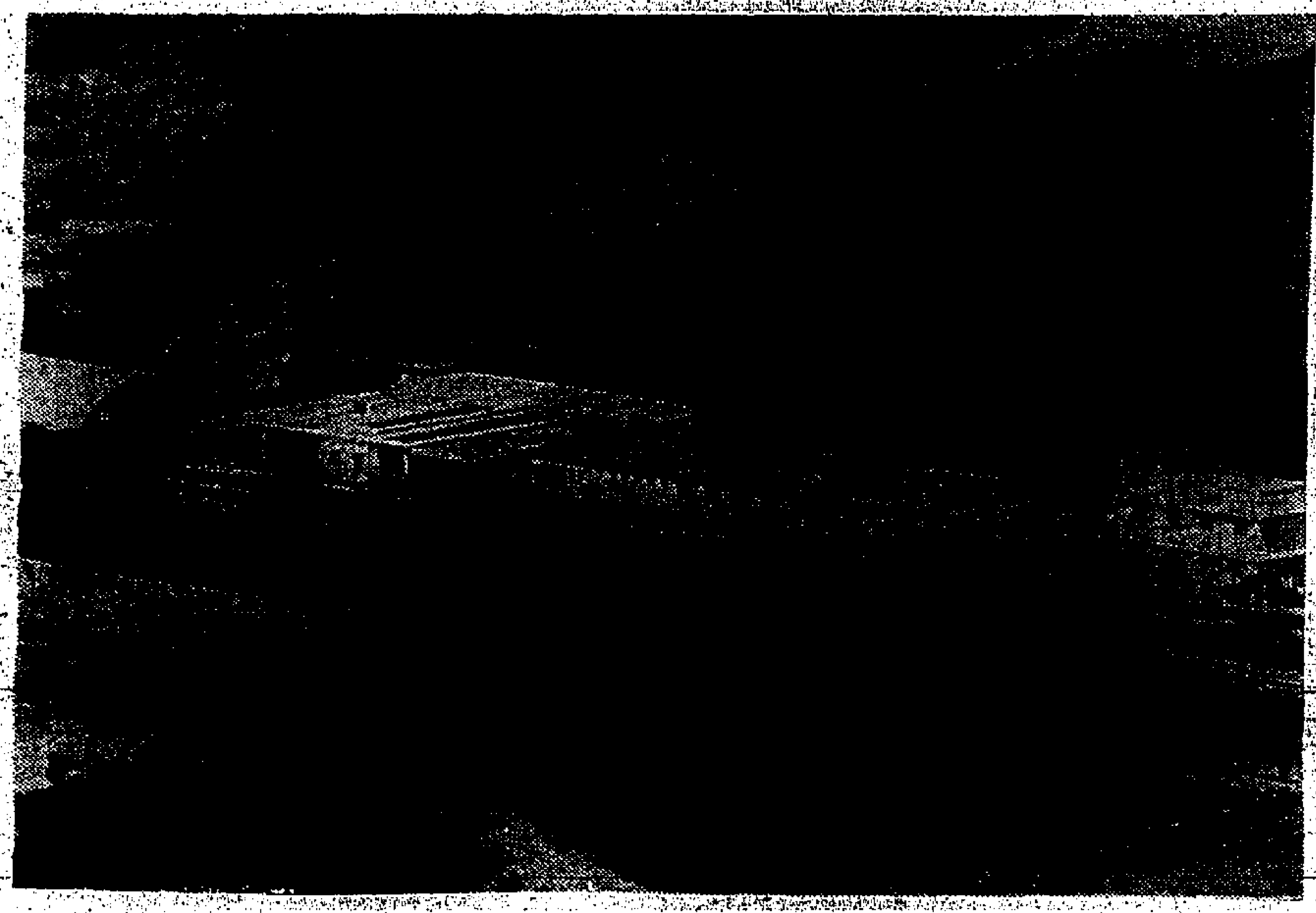
威廉士的訪問於前日下午六時四十五分在「商台」英文台中播出。

本報根據威廉士在電台所說的話，昨晨向港府新聞處提出兩個問題：

㈠港府當局是否知道昨日在羅湖橋上，一名華籍移民官員打開閘門，讓華界暴民進入羅湖橋上的香港人民入境事務處辦公處所？

㈡港府是否將對此一說法進行調查和追查責任？

政府新聞處昨下午五時廿二分答覆說：「人民入境事務處已知悉此事，並已進行調查，據調查所得，閘門乃由該等羣衆打開者。」



華界農民昨下午在羅湖進入港方，到其在港方的田地耕作。

大陸來港貨卡 昨日僅有三輛

文錦渡開放副食供應將增加

【本報訊】由大陸抵港的機帆，昨有廿三艘，鐵路貨卡則僅有三輛。預算昨日文錦渡橋的開放，將對副食品供應有所增加。

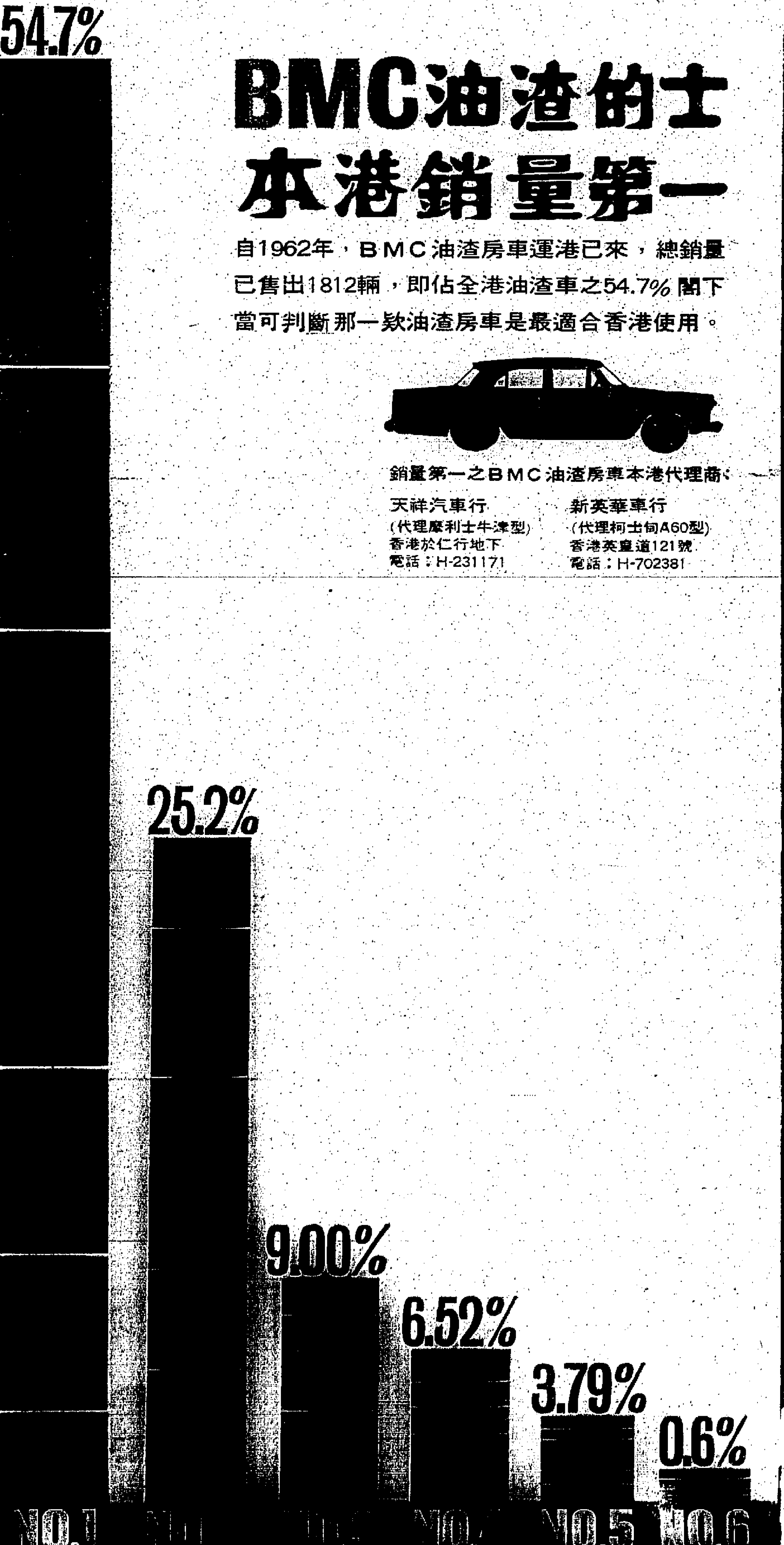
據新聞處發表：本港生豬的總存量昨日為二千四百頭，大陸生豬運港的有七百頭，前日則為二千五百頭。本地生豬的供應數量為七百七十四頭，牛房昨日共屠宰豬隻二千三百頭，批發價為每担三百四十元，比前日低跌卅元。牛的供應則較多，昨晨的存量為二千頭，另外有五百八十頭由金邊及印尼運到。批發價每担三百廿元。

長沙灣蔬菜市場，昨共批發出三千担蔬菜，平均每担四十五元，比前日下跌六角。大陸昨日供應五千担，另外日本及台灣亦有五百七十担運港。在批發市場外售出的本地瓜菜有二千四百担。

魚類營業昨日亦有進展，共批發出三千七百七十担，平均每担八十五元。大陸淡水魚有八百四十担運抵本港。

英駐遠東陸軍總司令 皮爾遜中將明日訪港

【本報訊】英駐遠東陸軍總司令皮爾遜中將，將於明日下午五時抵港，作兩天的例行訪問。屆時香港陸軍副司令鮑偉將在啟德機場迎接皮爾遜中將。皮爾遜中將將於本月廿九日下午二時離港飛赴新加坡。



BMC油渣的士 本港銷量第一

自1962年，BMC油渣房車運港已來，總銷量已售出1812輛，即佔全港油渣車之54.7% 閣下當可判斷那一款油渣房車是最適合香港使用。

銷量第一之BMC油渣房車本港代理商：

天祥汽車行（代理摩利士牛津型）香港於仁行地下 電話：H-231171

新英華車行（代理柯士甸A60型）香港英皇道121號 電話：H-702381

付＄2,000-

便即可入伙於

九龍最新華貴住宅

東方花園

香港置地及代理有限公司營造及管理

- 即買即住・三面單邊
- 電話・電視線・煤氣俱備
- 三層式私家停車場
- 私人天台及花園洋台
- 廣濶兒童遊樂場
- 輝煌華麗大堂入口
- 交通便利及環境優美

歡迎參觀傢俬佈置模範屋

洽購處：太子道二三六號東方花園A座二樓 電話：837243

（星期日及例假照常營業）

友邦旅行社

經辦一般旅遊業務，並以專人負責代辦個人，團體赴台觀光，考察，探親，一切手續，服務週到，迅速可靠，取價從廉，歡迎指導。

雙十觀光團 全程十四天

特價：一千七百五十元，九月三日截止報名十月七日出發

地址：九龍尖沙咀彌敦道廿七號至卅三號（即樂新酒店左鄰）良士大廈十樓G室。電話：六六三九八〇（星期六下午照常辦公）

特備電子複印機設備，代客影印文件。

台灣遊覽團

乘噴射客機 九天一六五〇元 六天一〇九〇元（可參觀雙十國慶）

個別隨團 任從君便 剛來假期 照常辦公

百德旅運貿易公司主辦

九龍彌敦道一〇〇號東旅大廈二〇三室 電話：六七二四一八 六六〇一三九

囍

長男孝先與陳日明小姐定於一九六七年八月廿六日在美國加利福尼亞州[illegible]教堂舉行結婚典禮

此敬告

親友

陸觀暉 陸馮靜娟 謹啓

防止中共人質離開 英宣佈擴大禁制
中共代辦處整夜焚燒文件

【倫敦廿五日合衆國際社電】在英國境內的二千五百餘名中共公民，今日因英國擴大其對中共人員的限制，被禁止出外旅行。此項行動係報復英國駐平代辦處星期二被焚及中共於事後對英國外交人員所施予之限制。中共駐英「代辦處」星期四發出照會，但火燄係中共焚燒大量文件所引起。內政部星期四晚宣佈進一步禁止中共公民在英國旅行。今後所有中共公民在英倫三島內乘飛機或輪船旅行，必須持有護照。此項禁令係由英格蘭擴大至北愛爾蘭、海峽羣島及人島。實施此項禁令後，中共人士可能被拒絕由英國各海港乘船到任何目的地（包括中國大陸）。內政部稱：實際上禁令之擴充，係針對五十名左右的中共外交人員、記者與商人，但英國境內的所有中共公民均被勸攜帶護照。按本年初內政部之數字指出，英國境內共有中共公民二、五四三人。英國外交部稱：駐北平代辦霍普遜於星期四來電，謂他擬在代辦處一屬員之寓所內設立辦公室，雖然代辦處之屬員遭受襲傷霍普遜的紅衛兵毆打，但他們均安全，情況良好。霍普遜報告稱：他在設法為代辦處屬員的二十九名家眷離開中國大陸一事上，未獲成功。他說：他未接獲中共有關其於星期三所提出之抗議的答覆。

美機進襲距中共區卅哩 摧毀華侶海軍基地
北越軍昨拂曉進攻美軍陣地

【西貢廿五日美聯社電】美國軍機於星期四日深入北越，滅炸距中共祇十八哩的鐵路和軍事目標，但是因激烈的共黨地面炮火而損失一架「F一零五」型「雷神」式噴射機。

這架飛機是本週內被擊落的第十三架美機（本週是越戰中美國飛行員所遭遇最險森晦暗的一週），而且據報是空襲北越時被擊落的第六百七十架美機。機上飛行員被列爲在作戰中失蹤，這使到十九人之多，而祇有三人由直升機救起。

總部說：航空母艦的海軍飛機，是週第二次襲擊距中共邊界三十哩的華侶港海軍基地，該基地上週一在越戰中首次轟炸，這個位於海防東北六十一哩的基地，是北越的主要海軍設備，據悉，它有一座浮塢和其他修理船艦設備，和飛行員報告，在星期四的空襲中，重創基地上建築物。

其他海軍飛機轟炸海防西北偏北三十七哩的幾城河機場，它是一個輔助機場，不像在幾城的空軍基地那樣大。

雖然地面戰爭一般都是寧謐，最少有一百五十六名共軍在各次零星戰鬥中喪生，而西貢的警方則透露，拘捕了一個共黨恐怖組織中的四名男子和三名女子。警方繼續加緊壓力來遏阻共黨欲破壞九月三日總統選舉的企圖，現在該次選舉距不足一週就舉行。

【西貢廿五日合衆國際社電】相信在南越全國選舉期中準備大大炫耀武力的北越部隊於今天以迫擊炮轟擊非武裝地區附近的美國邊境哨站和嶧幣海軍陸戰隊陣地。

美軍則以「B五二」型機大規模空襲六哩濶縱深區的南部，而實行反擊。在三次不同空襲中，多批巨型轟炸機（每批能携載三十噸摧毀力甚強的炸彈）大炸軍營地區，武器隱藏所和滲透線，上述目標都是在北越企圖重建沿着邊境活動的三師部隊的地方。

軍事發言人說：一支實力不詳的共軍於今天拂曉前向卡勞營附近的美國海軍陸戰隊第九團部隊發動迫擊炮和地面攻擊。卡勞營是非武裝地區以南堅強據點頭項上的一個大炮陣地。美軍以大炮和火力迅速快捷的「龍船」（一種飛機）還擊，到天亮時經已迫使共軍撤退。軍事官員說：在戰鬥時有八名陸戰隊殉職，另廿三人受傷。

英蘇兩國簽協定 克宮與英首相府 建一條直通熱線

【倫敦廿五日合衆國際社電】此間官方宣佈：英、蘇兩國在今天簽訂一項協定，藉使莫斯科的克姆林宮和倫敦唐寧街十號英國首相府的官邸間關設一條直通「熱線」。此一協定在英國外交部內簽字，英方的簽字者爲外交大臣布朗，蘇俄方面的簽字人則爲駐英大使史米尼夫斯基。

此一協定的簽訂，是克姆林宮跟西方國家關設第三條直接聯繫線。（編者按：另兩條直通「熱線」是莫斯科——華盛頓和莫斯科——巴黎。）

倫敦外交部透露 英工程師在蘭州 替中共建化工廠

【倫敦廿四日法新社電】一位外交部發言人於今日在此間宣稱：英國駐北平代辦霍普遜於今晨通電稱，被襲外交代表團的全體英國團員都安好。其他傳抵英政府的消息，顯示英外交家屬，經已返回外交人員的公寓住所。外交部發言人並於今日宣稱：爲卡塞斯公司在蘭州建築一間化學工廠的英國工程師，亦安然無恙。蘭州位於北平西南約六百二十五哩。該發言人說：自從星期二日黃昏以來，英國便未嘗與中共有外交接觸，無論在倫敦或北平。

【英國安英密得市廿五日合衆國際社電】在蘭州監督一家化學工廠之英國工程師希爾的妻子稱：共家人曾在蘭州一旅店內被紅衛兵圍困。希爾夫人於星期四由香港打電話告訴其親屬稱：她已將共三名兒子安全帶至香港。她說：她和三名兒子受「驚惑」，但均安全無恙。

希爾夫人告其親屬稱：他本人、丈夫及三名兒子曾在蘭州一家旅館內被暴徒圍困。倫敦「每日電訊報」報導稱：他們未受傷害，因爲該旅館曾被軍隊包圍，這些軍隊顯然進行保護他們。

英駐平代辦處損失 將向中共要求賠償

【倫敦廿五日美聯社電】外交部星期五稱：受援的英國駐北平外交人員，已迅速前往本週初被暴徒的紅衛兵縱火焚燬的英國代辦處舊址察看。一發言人稱：英代辦處之華籍職工（約三十五人）已報到開工。英代辦處設在英國外交代表團總部內。中共「外交部」通知他們，現已就中共暴徒對代辦處的行爲與所造成的破壞，致發抗議照會。自後，即與中共當局無從接觸的霍普遜，係以郵遞方式進行通訊。代辦處所受損失之總數未予估計，但將向中共提出一份帳單。

北越高級軍官投奔西貢 現年卅九歲的北越陸軍中校朱雄延（左）於八月八日在西貢舉行記者招待會，報告投奔自由抵達越南共和國的經過。該共黨軍官並透露越共士氣低落，由於戰爭的重大傷亡，而徵募青年遞補空額，正發生很大困難。（中央社）

印尼將在月底 正式承認大馬

【耶加達廿五日合衆國際社電】印尼國會今日一致同意授權政府「在最近的將來」正式承認大馬。印尼外長馬立克今日出席國會後告記者說，印尼政府將於八月三十日向大馬送出一份照會，表示印尼希望與大馬建立外交關係。該份照會將由參加八月卅日大馬獨立慶的印尼新聞部長達雅和蘇哈圖私人助手蘇納案准將送交大馬政府。

美鹵獲越共文件 承認有若干共軍 擊斃同志後投誠

【西貢廿五日美聯社電】當局於星期五日發表一份從敵人鹵獲的文件，內容是越共承認若干共軍已向盟軍投誠，又若干共軍擊斃其同志，然後才投誠。該文件說：「在若干宗投誠事件中，引致破壞性的結果」。這份文件反映出共軍頭目担心盟軍的宣傳攻勢。美國代表團指出，這份文件是「南越民族解放陣綫（越共）」所發出的。

我政府希港府派員洽商 倘能簽訂長期合約 將儘量供應副食品

【台北廿五日合衆國際社電】此間官方人士今天說：中華民國有能力供應香港所需的一切食品，但只能在訂立長期合約的基礎之下行之。上述官員說，在香港有取得銷場的把握時，台灣省將加緊生產蔬菜一類的副食品。上述官員是就若干報道評論，這些報導說，香港政府將派出一批商人前來台灣，研究萬一中共截斷中國大陸對香港的一切食品供應時，由中華民國以食品供應香港的問題。上述官員說，他們希望香港政府派遣被授權簽訂長期合約的官員前來，而非派遣商人前來。

張國華在成都 曾遭羣衆狙擊

【台北廿五日中央社電】敵後消息：中共「成都軍區」司令員梁興初及「成都軍區」政委張國華，本月廿一日在成都曾遭當地反毛派的羣衆持槍狙擊。梁興初原任中共「廣州軍區」副司令員，今年六月升任「成都軍區」司令員，張國華原任「西藏軍區」司令員，也於今年六月調任「成都軍區」第一政委及「四川省革命委員會籌備小組」組長。此項消息說：梁興初、張國華在這次狙擊中，雖倖免於難，但是這一狙擊行動，充分說明了四川省尤其是成都軍區反毛實力的雄厚，使當地共軍頭目的安全，世難獲得保障。

社論
敬悼被共黨殺害的林彬先生
——並請港府向市民明確解釋三個重大問題

本港商業電台「欲罷不能」節目主持人林彬先生，在前日上午駕車上班的時間，給四名共黨暴徒偽裝爲「修路工人」，將車截停，投入汽油燃燒彈，林氏及其介弟猝不及防，當場被燒至重傷，延至昨日上午，林氏以傷重不治，卒在伊利沙白醫院逝世。中國先賢有謂：死有重於泰山，有輕於鴻毛。林氏在其主持節目中，以大力揭發左派暴徒的陰謀，宣示共黨的殘暴，代表廣大市民發出正義之聲，致爲港共暴徒所殺害。這是爲扶持人間正氣而死，亦可說是爲爭取香港居民的安寧而死，這種光榮犧牲，是人生過程的最高境界，因此昨天噩耗傳出，全港居民無不同感哀傷，致以崇高的悼念。

古賢有謂：志士仁人，無求生以害仁，有殺身以成仁。林氏英年有爲，前途無量，今以勇於揭穿左派暴徒行徑，遂遭毒手，雖可痛可悲，但其志行高潔，業已爲現代青年立下了不朽的典型。我們於此，謹向林氏家屬致以親切慰問，並對林氏英靈，表示至高無上的敬意。

自共黨暴亂以來，雖以「鬥爭港英」爲口號，實則處處傷害中國人，林氏主持的「欲罷不能」節目，在商業電台勇敢支持下，以話劇方式，揭露和諷刺共黨醜惡的「畫皮」，使那些下流卑鄙的牛鬼蛇神，原形畢露，自播出以來，家絃戶誦，大快人心，成爲共黨暴亂分子的照妖鏡。就是爲了這原因，所以那些無惡不作的共黨暴徒，便對林彬「恨得要死，怕得要命」，其不惜以林氏爲暗殺目標，正好說明共黨分子末路途窮，一切絕望，祇有出此卑污手段，作爲其滅亡之前的垂死掙扎。

但是，左派分子與全港居民爲敵，反對這種共黨暴亂者不止林彬一人，時至今日，由於左派暴徒罪行報惡殘暴，人人咬牙切齒，無不欲得此等暴亂分子而甘心。林彬祇是無數保持正義、忠於真理的有志青年之一，一個林彬倒下去，馬上有千萬個林彬站起來。昨天「商台」當局已再度發表聲明，爲了維護香港的法紀與自由，他們對共黨暴亂的鬥爭立場，決不改變。林彬死了，而「欲罷不能」的精彩節目依然按時播出，在該節目中由一羣青年男女發出的聲音，不就是林彬的聲音嗎？每一個香港居民，不就都以熱愛林彬的心情，繼續聽取這些有志青年如何指控港共分子的罪惡嗎？

正如廣大的居民所指出，共黨分子是禽獸，不是人。他們愈是面臨徹底失敗，就愈要製造血腥暴行，以求延阻其時刻的來臨，因此就在林彬被謀殺之前，他們業已用「炸彈戰術」炸死了住在北角的兩名兒童，共黨的滅絕人性到了這般程度，以後他們還要如何濫殺人，作惡犯罪，當爲任何人所無法推測。也因此，我們於哀悼林彬被害之餘，就不能不以嚴肅態度，與香港當局切實討論這個關係全港市民生死安危的大問題。

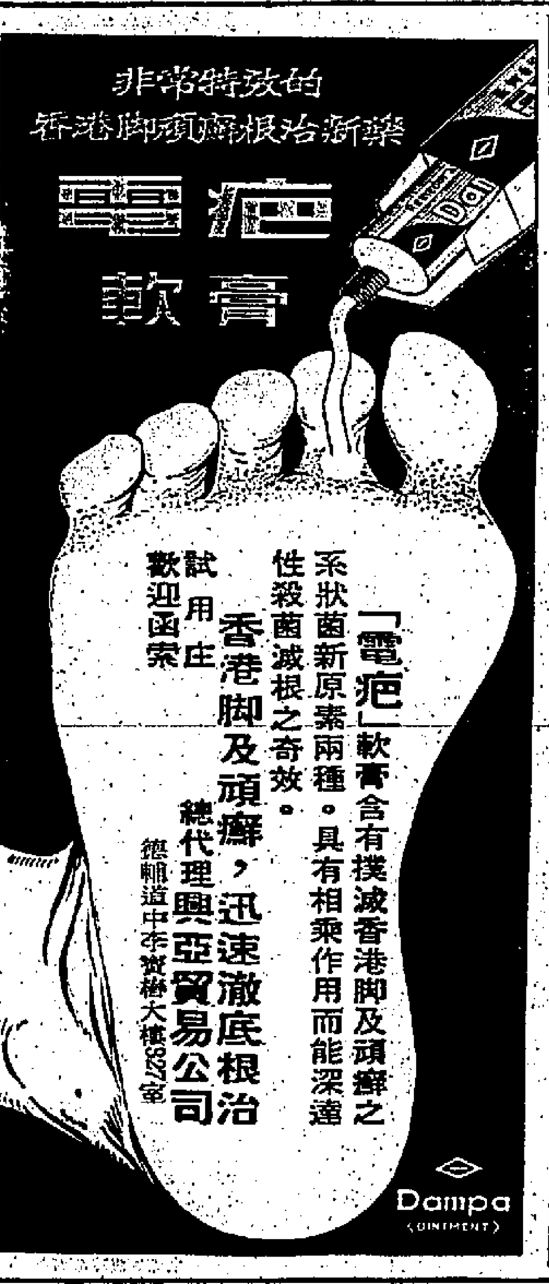
第一、當共黨到處殺人放火，受到全港正義的電台、報紙口誅筆伐之時，本港共黨宣傳機構之一的「新晚報」，曾在七月二十日刊出有一則稱爲「爆炸隊來信」的消息，公開聲言要對所有支持港府維持治安的電台、報紙施行爆炸，及至林彬遇刺之日，該報又發表所謂「鋤奸突擊隊司令部」的公告，公然自認是殺害林氏的兇手。此外共黨暴徒於「新晚報」刊載該則消息之後，曾炸毀了天天日報的送報車，再在九龍炸毀了華僑日報的採訪車，這些暴行雖未使到兩報人員遭受危害，但共對新聞界的「殺機」大露，已屬惡跡顯然。在此期間，負有維持法律秩序責任的有關當局，未聞對曾經公開透露消息要爆炸電台報紙的「新晚報」有若何行動，使共黨肆無忌憚，終於殺害了「商台」的廣播員林彬。此種情形，殊使四百萬良善市民深感迷惑，港府當局實應對全體居民有所解釋。

第二、左派分子自陰謀發動暴動和罷工、罷市經全部失敗後，即轉而採取「炸彈」政策，企圖擾亂治安，破壞經濟，迄今已歷月餘，其間雖曾捕獲若干放置炸彈暴徒，但對於製造這種炸彈的總機關，卻始終未能破獲。又月來兩度發生盜竊和强劫炸藥的案件，最近一次所失炸藥且數量甚大，然而截至現在，仍未破案，究竟其中有無特別情形或困難，治安當局似應有向市民交代的必要。

第三、誰也不能否認，今日全力支持政府制裁共黨暴亂的是許多的正義電台和報紙，而共黨的主要敵對目標也顯然不是「港英」，而是這些勇於揭奸摘伏的各電台報紙從業員。現在這些從業員受到共黨的暴力威脅，而暴徒於殺人得手後，卻逍遙法外，警方也不過懸紅緝兇，對於那些指揮殺人的共黨組織和「主兇」人物，迄無行動，試問這又如何能夠消滅共黨亂源，對得起全力支持政府平亂的新聞界，使他們更信心堅定？又假如香港的新聞界爲了自衛圖存，「化悲憤爲力量」，因而被迫對那些指揮殺人的左派分子「以牙還牙」，請問香港政府又將採取何種的態度和政策？

上述這三個問題，都是處目前情況下一般市民所深感關切的，我們現在等待港府當局給予一個明確的答覆。

香港打字學院續招新生
優待學界！全科畢業四十元
電動及普通打字機合併八週結業 保證速成實用發證書全部新機
院址：亞皆老街54號五樓（先施公司對面）



非常特效的 香港脚頑癬根治新藥
電疤軟膏
「電疤」軟膏含有撲滅香港脚及頑癬之系狀菌新原素兩種。具有相乘作用而能深達性殺菌滅根之奇效。
試用 香港脚及頑癬，迅速澈底根治
歡迎函索
總代理興亞貿易公司 德輔道中永安樂大樓327室
Dampa (OINTMENT)

香港政府公告
爲聘請公務員事
茲擬聘請：
（一）助理材料計算師（工務司署）
（二）三級工目（男性）（新界民政署）
有關上述缺額詳情請查閱本日英文報紙。此告

耳聾機
西德製携帶利便新式新副助聽器恢復聽覺
西德製造 新式小腸氣帶 小腸下墜適宜
◁愛美大藥行▷

莫氏宗親總會聘請書記
茲擬聘請本會駐會書記乙員，並規定資格及待遇如下：
（一）凡具有中學畢業或同等學歷者，能而品行端正，沒有不良嗜好者爲限。
（二）程度要有處理社團文牘及會計經驗，如有意應聘者希親結具其本人履歷表暨貼二寸半身相片乙份一併附函寄本會務在八月廿九日前寄九龍士瓜灣道十五號五樓本會收。
（三）待遇：月薪港幣二百五十元正，服務前對工作效率優良者得酌量逐年加薪，但仍須覓人擔保爲限。
（四）凡應聘者請於八月廿九日下午二時到本會面洽。此啓。
民國五十六年（一九六七）八月廿六日
莫氏宗親總會理事會啓

同濟中英文中學招生
1. 中六（大學預科班）中五會考合格者免試。
2. 中五（會考重讀生免試）
3. 中四以下及小學各級
4. 英文部F.1—F.5各級
5. 特設商科班：除商科課程外其他中英文普通科程度與F.5同
6. 考試日期：八月廿六日上午九時
校址：灣仔軒尼地道十五號A（可由大道東船街直上）。 電話：七二〇六一七
監督兼校長 雷逸樵

皇冠汽車行
CROWN
代理豐田汽車
豐田 COROLLA 1100 C.C.
豐田 CORONA 1500 C.C.
豐田 CROWN 2300 C.C.
全部豐田汽車均裝有收音機，吸氣機及封密珠油。
大量優良舊車
1964 豐田 CROWN
1965 M.G. 1100
1965 閃電旅行車
1960 福特 CONSUL
1963 福特 ZEPHYR
請駕臨：皇冠汽車行
香港銅鑼灣蘭芳道24號A
電話：H-七七一八三〇

超級
夏季大減價
買一送一
先施公司 香港 九龍

香港九龍及新九龍酒牌局公告
茲九龍加拿芬道四號地下至五樓LADY TOWN夜總會及九龍加拿芬道四號A WHISKY GOGO夜總會所呈之酒牌申請書二份本局業經收到各該申請書經在一九六七年八月二十五日之政府憲報刊出華民政務司署現存有該刊以備查閱任何人等如反對簽發此等牌照者須以書明乙紙於一九六七年九月一日之前寄達本人爲要特此公告
秘書 查榮民

中正中學招生
班級：（一）新制中學一年級新生三班（持有升中准考證及原校成績表經核驗後可免筆試）
（二）新制中學二至五年級插班生。
（三）小學一至六年級幼稚園高初級。
報名：即日起。
考試：報名時通知
校址：（一）灣仔高士打道一五四至一五九號（九龍城紅磡佐敦道碼頭渡海均可直達校門）
電話：七二四五四九、七三一九四〇
（二）西環希路道五十五至五十七號。
電話：四三〇九〇七
校長：韓文溥

招生 英文函授
政府立案函授，師資優，富經驗，十四年作育英才三萬，學生遍佈寰宇。招寫作、翻譯、文法、會計、商業尺牘、會話、文員訓練、數學專科及初學拼音班等科各級新生。學費廉，保證數月速成，預政府會試之畢業証書。香港郵箱2899
Fu Kwai Corr. School. P. O. Box 2899, Hong Kong
本校設有獎助學額凡成績優異獲得獎助者，畢業後升讀國內外大專學院得向本校申請繼續獎助，以成大志。

聖維德英文書院 中小學 幼稚園
擴充班額即招新生
級別：F.5—F.1・P.6—P.1幼稚園高初各級
校址：北角馬寶道77—87號 電話：715116
報名：即日起每日上午九時至下午六時
考試：在校內公佈日期
增聘經驗教師 本校擴充班額即聘 (1)F 5—F.3 地理科 (2)小學圖工書體各科 (3)中學體育科 有意者請親筆函本校洽商

民間頑癬驗方發著者
老牌中醫
潘柏 頑癬

瑞芬氏 註冊商標
廣嗣藥露
經中英美政府註冊化驗無毒發給証明
男性專用强身妙藥
廣嗣藥露
外埠 本圍
總代理民生藥行
皇后大道東廿四號二樓 電話：七二二二〇三

快意牌 FIAT
意大利最大汽車廠出品
美物廉價 分期便利

各大電器行均有代售
總經銷：雷福華行
大道中公主行 電話：230148

交通事務處佈告

香港法例第二百二十章道路交通（道路與標誌）規例第三條

堅尼地城交通措施

爲利便在該處進行排水渠工程起見，下列行車路線由本月二十八日（星期一）上午十時正起生效：
（一）介於山市街與德輔道西間一段堅尼地城海旁爲由西至東之單綫路。
（二）介於皇后大道西與山道間一段德輔道西爲由西至東之單綫路。
（三）介於山市街與皇后大道西間一段皇后大道西爲由東至西之單綫路。
（四）介於山道與德輔道西間一段皇后大道西爲由東至西之單綫路。
（五）介於與路臣街與堅尼地城海旁間一段山市街爲由南至北之單綫路。
（六）介於德輔道西與皇后大道西間一段山道爲由北至南之單綫路。
屆時將設有適當交通標誌以指示駕車人士。

交通事務處處長韓禮

承頂聲明

位於駱利道26號B地下自助洗衣公司原由林樹甲獨資經營，經於一九六七年八月廿一日將全部生財器具及舖位出讓與林樹玉照兩君承頂，如有一切債務糾纏概與承頂人無關特此聲明
承頂人 林樹玉 照
出頂人 林樹甲

海事處佈告

給船東管理人及租船人之通告

特此公佈。一九六七年八月廿一日（星期一）

海事處處長

醫務衛生處佈告

本處於一九六七年八月二十五日在憲報刊登招標X光部沖洗技之定影溶液，投標格式及詳情，可向香港希慎道利園大廈五樓本處查詢。

香港醫務衛生處長鄧炳輝

申請入英籍啓事

黃偑珊（WONG PUI-SHAN）又名王黃佩珊（WONG WONG PUI-SHAN）現住九龍尖沙咀漢口道一號九樓，現向港督申請入英籍，如有任何人士知悉任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告。

申請入英籍啓事

李物（LEE POO）又名李國士（LEE KOU SEE）現住香港電氣道132號三樓，現向港督申請入英籍如有任何人士知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告。

申請入英籍啓事

費晁年（FE RUN-NIEN）又名費晁年（HENRY FE）現住香港九龍何文田道102號二樓，現向港督申請入英籍如有任何人士知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告。

承銀主命貴重物業出投

一九六七年八月廿八日（星期一）下午三時起在香港德輔道中本行拍賣。此物業坐落九龍土瓜灣...物業係根據一九三三年三月七日由田土廳登記... 欲知詳細及投買章程請向本律師處查詢可也。

一九六七年八月十九日
賣主代表律師洗秉熹律師行 同啓
拍賣人蘇沙拍賣行有限公司 香港德輔道中七十七號恒生銀行大廈二十樓

澳洲議員促政府停止與中共貿易

西方應及早消滅北平戰爭潛力

英商却念念不忘要與中共貿易

【坎培拉廿四日路透社電】澳洲一個政府黨自由黨後座議員麥琪博士本夜在衆議院說：澳洲應該停止與中國大陸貿易。他說：中共的發展和力量，應該迅速予以阻止，以免受到核子戰爭的威脅，此舉可以經由挫折中共在國外和外交冒險行動和支持在其境內正明顯進行各項變動程序的豐饒階層而做到。麥琪博士說：「那裡有篇巨大的理由足以支持那項意見，認爲西方應該直接或透過居間人採取行動，俾消滅中共的巨大戰爭潛力，以免爲時過遲。」

【倫敦廿四日美聯社電】英國貿易部於星期四日說：直至最近的糾紛發生爲止，英國與中共的貿易尚在增加中。不過，該部又說：英國與中共貿易的前途現已不可逆料了。今年爲首六個月內，英國由中共輸入貨物總值爲二千六百五十七萬八千英鎊，而輸出則達到二千一百五十萬英鎊；去年同期的輸入總值爲一千八百三十七萬四千英鎊，而輸出總值則爲一千五百零三十萬英鎊。英國與中共又有大宗金融交易，中共在倫敦買金來作爲貿易之用。中共曾在一九六五年購買黃金三百萬安士，而去年則買了三百二十五萬安士。雖然與中共的貿易，僅是英國的總貿易的小部份，但英國的商人却不願失去這個市場。他們說：將來中共將會擴大它的貿易，那些與它有接觸的國家，將會分到利潤。他們說：假使英國與中共絕交的話，別的國家便會乘虛而入了。有些英國商人則表示樂觀。他們說：中共如絕交，便會受到嚴重打擊，因爲中共每年從向香港輸出該地所需的供應而獲得二億六千萬英鎊。

在尼日利亞戰場上有中國僱傭兵屍體

駕駛裝甲車時遭政府軍炸斃

【奧尼查八月二日法新社電】尼日利亞政府軍今日宣稱，彼等曾見一類似中國人之僱傭兵，在爭奪奧爾的戰役中指揮作戰。奧爾爲位於西方省界內二十里拉特交叉點之主要城市。政府軍今日稱彼等相信畢亞佛拉軍僱用歐洲人及膚色、面型類似來自遠東之軍人。

據一不願透露姓名之上士告法新社記者稱：有兩個僱傭兵，其一爲中國人，在被毀之裝甲車內。彼謂該車爲土製者，實際上爲一裝上鋼甲板之貨車。

彼又謂，彼與一小兵爬上該車之頂，擲以汽油，並以手榴彈炸毀。彼可肯定曾見一歐洲人，及一貌似中國人者在內。二人均被活活燒死。

強生島西部耶中尉謂：其本人並未見任何僱傭兵，因其剛抵該地區。唯政府軍則認無疑問曾見有僱傭兵。政府軍曾受命對被俘之僱傭兵不必稍有憐惜。

法新社駐該處記者今日於實兩乘車經西境戰區內時，曾於六次襲擊中被阻。政府軍於道路兩旁跳出，迫令記者所駕之車停止前進，直至該記者及其軍事同伴說服政府軍，謂彼等非畢亞佛拉之滲透爲止。

畢亞佛拉軍正派攻擊部隊進入該區，而且來大意少校謂，而五營主力軍已退至意諾古。該五營曾於十一日前發動對奧爾之攻擊。

仍穿着制服之畢亞佛拉軍，已將彼等之「日出」肩章除去，此舉令彼等之服飾與聯邦軍無異。聯邦軍自稱已遏止畢亞佛拉之滲透威脅，彼等正在修理一座導至奧爾之橋樑，以便調來裝甲部隊，以擊退畢亞佛拉軍。

奧爾本地則已成爲空城，本星期奧爾曾受空襲，軍人謂，彼等不能認出該飛機之類型，但目擊之平民則謂見一D·C·3型機及一噴射機飛過。

尼日利亞內戰　尼日利亞聯邦政府軍，在一輛燒焦的畢亞佛拉裝甲車前合照。本圖於星期四日在叛黨首都伊魯古範圍的戰綫上拍攝。（美聯社無綫電傳眞）

「人民日報」要求毛派

團結幹部支持毛酋

平電台稱共幹不熱心參加反劉

日專家謂中南區與四川最混亂

【香港廿五日路透社電】北平「人民日報」今天要求革命派團結更多的幹部，來加強對毛澤東的支持。

北平電台引述該報社論說：革命派目前面臨的一個重要問題是「不計較小節，而敢於使用幹部」。

該報說：那些已承認錯誤而在準備改正錯誤的幹部，應幫助他們與羣衆團結。他們不應像「中國的克魯曉夫」所說的那樣地被擯諸門外，不給以機會。但是，該報強調：革命派必須弄清楚，這些幹部「是効忠無產階級總部而不是資產階級總部」。

【巴黎廿四日法新社電】據北平電台今晚廣播說：中共的幹部並不熱心參加反對「中國的克魯曉夫」和他的資產階級勢力的「革命的批判」。

該電台在引述上海的「文滙報」昨天標題「領導人應該在建立新功勞中走在前頭」的社論時，作上述的埋怨。

它說：某些負責同志終日忙東忙西，團團轉。除了參加革命的批判之外，的確是忙得不可開交。這些幹部要求羣衆參加革命大批判，但他們自己却躲在後面。當羣衆的熱情像天般高的時候，這些幹部仍想置身於「革命洪流」之外。該社論警告說：領導幹部是不可恃過去的功勞而放鬆他們的努力。

【北平廿四日法新社電】「人民日報」今日要求「紅衛兵」別再在各地闖蕩，返回所屬的單位。

該報說：這項指示是配合毛澤東的戰略，來集中實力從事大鬥爭和大批判運動的。該報說：「首要的事是把紅衛兵組成好像解放軍那樣的革命戰隊，來做立新功勛。」

觀察家們認爲這項命令，反映中共當局希望重新把各分歧的「紅衛兵」團體統一起來。

【東京二十四日法新社電】日本政府專家認爲：毛澤東的革命造反派，目前在中國的六個主要地區中的每一地區，至少擁有一個戰鬥陣地。已成立「革命委員會」的地區有：黑龍江、北平、山西、山東、上海、貴州和青海。在河南、四川和內蒙，已有籌備委員會成立；在湖北、湖南、雲南和江蘇，不久將達到籌備設立這個委員會的階段。

根據這個估計，在中國大陸二十八省、區中，有十二個省份已設立或準備設立「革命委員會」。這幾個省份似乎選來用作是使革命逐步推廣的戰鬥基地。

在革命過程中發生混亂的，一月和二月份混亂最多者爲華北中部，華東和東北，後來動亂蔓延到華南、西南和西北。根據若干有資格的觀察家謂，在華北中部、華東和東北的情況，已開始恢復正常。

至於中南地區，包括廣州和武漢，以及四川、內蒙，所表現者只可用「混亂」來形容。

其他的專家說，根據混亂的程度來分析，最嚴重者可能爲廣州，據悉，在中南區，可能不久在河南或江西成立一個「革命委員會」。

下面是對各地區的一般試行分析：

㈠中南地區：中共官方宣傳和大字報時常提及這個地區，若干專家認爲毛派已在這個地區獲得成功。據最近的消息說，毛派已將自己的人調入這個地區，例如八月十一日在江西，八月十六日在河南成立「籌備委員會」的消息。在湖北，數日前曾在武漢「慶祝文化革命成功」。在江西和河南，於七月底已表示文化革命在進行，即或在廣東，有跡象表明情況已減少混亂，同時已有若干軍隊控制混亂。

㈡華北：北平、山西已成立了一個「革命委員會」。內蒙有一個「籌備委員會」，河北省有一個軍隊和革命團體的聯合組織。

㈢華東：上海、山東各有一個「革命委員會」。江蘇和安徽各有一個軍隊和革命團體的聯合組織。鎮江有一個相似的組織。福建省文化革命運動有開始的跡象。

㈣東北，黑龍江已成立一個「革命委員會」。

㈤西南：貴州已成立一個「革命委員會」。西南地區除四川爲最動亂之處外，可能有一個「籌備委員會」，若干專家認爲中共軍的內部分裂，已使混亂發展到絕對無政府的狀態。

其他專家相信：在雲南省共軍和革命派已有團結的消息，西藏也很少有衝突，顯然毛派當局可能在該處減少因文革而引起的紛擾。

㈥西北：這個地區似乎未受波及；在青海已成立「革命委員會」，在甘肅已有軍隊支持革命造反派的消息。其他地區則無消息。

開設酒家的位置問題

本報駐台記者謝雄玄

【本報台北通訊】日前，台北市政府有四位官員，由於涉嫌非法核准皇后酒家擴大營業申請，被台北地方法院檢察處提起公訴。這件事被大家議論紛紛，討論的中心有二點：一是這四個官員涉嫌以「移花接木」的手法，僞造會議紀錄；一是酒家的位置問題。

這件事的前因後果是這樣的：

設立在南京東路二段六十五號也即第一大飯店緊鄰的皇后酒家，於五十四年八月奉准開業後不久，即意欲將隔壁六十三號三樓，也予以打通，擴大營業。向台北市府提出申請的時候，台北市警察局即根據台灣省政府的單行法規定，敘明設酒家申請擴大酒家場所，依法不合，影響公安民俗，商由台北市府開會決議，不予攷慮，並由警局通知該酒家不得擴大營業。原來省府的「特種營業管理辦法」中，規定「在距學校一百公尺範圍內，不得設置特種營業場所」（酒家）。而皇后酒家意欲擴展的六十三號，恰好在吉林國民學校一百公尺範圍以內。

但是，皇后酒家接到不准擴大營業的通知以後，並不甘心；同時該酒店由於地點適中，和那家觀光旅社第一飯店連接一起，這家觀光旅社中又有舞廳酒吧之類的玩樂場所，因此，生意也特別好，不在酒的醉翁趣之者，所以亟欲擴大營業，將六十三號三樓打通，使與第一飯店的房間都相連，以廣招徠。該酒家乃又提出第二次申請擴大營業，警局仍轉知於法不合，無法核准。

據說，「皇后」提出申請，警局能將發現於法不合，乃是有人檢舉，原因「皇后」生意好了，抑也使得有「酒家之街」之稱的延平北路各大酒家的生意大受影響，而且「皇后」又被稱「拉角」，把其他一流酒家的紅牌酒女都拉到它的旗下，各大酒家生意更是一落千丈，乃向治安機關檢舉。

「皇后」的第二次申請，雖然警局仍不核准；但是，商人的辦法很多，「皇后」二度提出申覆的時候，表示擴大部份經自動向內縮小，已在一百公尺以外；並且說，曾請人丈量，自吉林國民學校拉一直綫，至「皇后」爲一百零二公尺。

台北市政府乃再在法令，發現「特種營業管理辦法」中，祇規定距學校一百公尺範圍內不得設置特種營業場所，但未規定「一百公尺」如何丈量法。因爲，學校可以自校界「建築綫」算起，也可自校內教室牆角算起。而「皇后」這邊，也可以算到距學校最近點爲止，也可算到實際使用點爲止。於是，市府乃爲了這個丈量問題，竟然成立了一個專案小組，作了四種不同方式的丈量。其中第二、第三、第四種丈量法，都是在九十幾公尺以內，祇有第一種丈量法是一百零二公尺，和「皇后」自己丈量的相同。而且專案小組的召集人，也即那時的市府秘書室主任徐俠，主張照第一種丈量法計算。

今年一月間，市政府舉行的業務會報中，於討論「夜巴黎舞廳」復業問題時，商市長曾提及「皇后」擴大營業的申請。據在地檢處偵查的市政府秘書長余傳韜說，當時對「皇后」案未作成決議。但是，會議紀錄中却多出了「皇后」申請擴大營業應予批准的決議文，專案小組也根據此一紀錄，核准了「皇后」的擴大營業申請。批准不到半月，就有人向地檢處檢舉了。

據地檢處調查以後，乃對市府主任秘書徐俠、財務秘書陳光華、市府顧問夏作人、工務局管理員林應麥等四人提起公訴。起訴書中指出各被告的涉嫌犯罪事實爲：「當時與會（指市政府業務會報）人員，沒有一人曾就皇后酒家擴大營業事提出討論，任被告夏作人當時担任紀錄，居然作成結論，偽造結論爲：『皇后酒家，與會人員認爲應准，夜巴黎舞廳遷移換照，則皇后酒家六十三號部份申請營業案應予發照』。」被告徐俠、陳光華明知前項所謂「結論」係由夏作人所偽造，乃偽借此一「結論」，必欲使之非法批准，以求圖利皇后酒家，乃由工程課管理員林應麥更改申請公文，以移花接木方式，將簽條取下，黏貼在偽造會議記錄上，而由徐俠在簽保上，代商市長簽批明知爲不實而屬偽造的紀錄上批示曰：「准照本月十二日會議決定事項，由民政局通知申請人前來更正營業範圍。」

這件案子，檢察官指控各被告是涉嫌瀆職，偽造文書，圖利他人。將來結局如何？還待法院的審判而定。不過，由於這一個問題，却也引起公衆談論的一個問題，那就是酒家的位置問題。照皇后酒家座落的地點來看，接近學校又鄰接住宅，這地方根本就不宜設置酒家，當初批准「皇后」開業，就是一種錯誤。現在「皇后」申請擴大營業，即使其擴大部份是在距學校一百公尺範圍以外，而所謂一百零二公尺和九十幾公尺的爭執，兩者對於影響的公安民俗又會有何分別？所以省府的法規規定，特種營業場所應在距學校一百公尺以外，一點也是一種不當的措施。應該明確劃定那些地方，不能設置特種營業場所，設置的位置最少也得遠離學校住宅在五百或一千尺以外。而最好的辦法，乃是劃定一個區域或某一條街，准許設立特種營業場所，以收集中管理之效。

南越進行大選前夕越共展開恐怖活動

西貢郊區警局被炸

【西貢廿五日美聯社電】南越警察今天說，在西貢郊外一間警察局附近爆炸，三個附近平民被炸斃，另九人受傷。

恰在西貢西北的福文區，是越共在他們對首都施壓力和擾亂九月三日全國選舉的運動中最活動的地方之一。據報導說：一間距警局約十五尺的房屋，在爆炸中倒塌。

約十五分鐘後另四五發迫擊砲彈落在福文政府總機關附近，但無人受傷。福文保安副首長報導：即時未悉第二次襲擊是否出自越共或盟國部隊對第一的進攻還擊。

西貢以南約八十哩湄公河三角洲的芹苴，該市警察說：越共出另一次以南越警察爲攻擊目標的報告。南越軍總部說：一個恐怖者星期四在那裏一間警局爆炸一枚克萊摩爾地雷，炸斃平民二人，傷十二人。恐怖者逃去。

在過去兩週中，全國若干地方恐怖事件大增，其中多數被認爲是越共致力於破壞選舉。

美衆院馬拉松式會議辯論十五小時

通過援外撥款

【華盛頓二十五日美聯社電】美國國會衆議院舉行一場馬拉松式的會議，歷時十五個鐘頭，在會議中，該院把美國政府請撥的援外款額削減三億四千四百萬美元，而於本星期五清晨通過援外款額廿八億美元。

上述削去的款額連同較早時在該院委員會內削減的數目，使被請撥的援外法案中所列的款額，比美國政府原來請撥的數字少五億六千三百萬美元，比參議院上週通過的數字則仍近乎多二億美元。

參衆兩院通過的援外款額有所差異，大部份在於軍援方面。參議院對軍援款大加削減，衆議院則維持政府請撥的原額。

秘魯警方破獲中共顛覆組織

搜獲大批文件拘十五親共學生

【利馬八月十五日中央社航訊】秘魯治安機構最近在此間維多利亞區查獲大批中共宣傳文件，並逮捕十五名親中共青年學生，這是秘魯政府今年破獲的最大共黨案件之一，足証秘魯當局對共黨的顛覆滲透——尤其是中共的陰謀，業已提高警覺。上月初秘魯治安機關曾沒收八十部共黨文藝書籍，據秘魯高級治安人員透露：中共在海外的統戰工作幹部，已向秘魯發動經濟滲透，并以錢財收買一些思想左傾的共黨同路人，在秘魯從事顛覆性的分化工作。另據有關方面消息：中共以鴉片等毒品，向秘魯及中南美洲各地銷售，即以售得金錢作爲在拉丁美洲從事顛覆活動的費用。

美黑人將被選任哥倫比亞區專員

【華盛頓廿四日路透社電】今天獲悉，黑人華盛頓可能被選任哥倫比亞區新專員或市長。

聯邦調查局自去年十一月以來，一直對五十一歲的紐約房屋委員會主席華盛頓，作常規性調查。

華盛頓在七十五萬人中，三份之二爲黑人。大部份人均預測新專員將會是黑人，該人將由詹森總統委任。

由於詹森總統組織國會通過，在華盛頓市府組織中，將設立專員及一個新的九人市委會。

附共尾巴黨派「民盟」主席楊明軒病逝

【台北廿五日中央社電】據中共今天新聞廣播，附共黨派「中國民主同盟」主席楊明軒，於八月廿二日在北平病死。

連「中國民主同盟」在內，大陸原來共有八個附共黨派，去年八月，中共紅衛兵發亂起初時，曾經揭貼全部予以解散。

中共新聞廣播在報導楊明軒病死的消息時，稱他爲「全國人民代表大會常務委員會副委員長」，而未提及他所任「中國民主同盟」主席這個偽職，這証明大陸的附共黨派確已不再存在。

披頭仕帶來的一陣狂風後

流行音樂突走下坡

自十五年前搖擺樂面世以來，流行音樂成爲青年人結合方式，及發財途徑，甚至本港的猴子合唱團也名成利就，但最近情勢却突然逆轉。

·夜子·

好萊塢流行音樂，歌者宣傳人員泰勒，亦覺得流行音樂事業，大不如前。在倫敦，人們爭傳披頭士合唱團不再公開演唱；在紐約，謎士合唱團的領導人物凱曼，亦準備撤下他的同伴來在電視工作；其他曾倣事樂壇的合唱團，收入亦大不如前。甚至專賣應發派時裝的商店，也正計劃改換牛仔裝了。

樂勒曾經是披頭士合唱團的宣傳經理，現在則爲十多位著名流行歌星擔任宣傳工作，即使如此，他對於目前流行音樂，市道的衰退，亦大惑不解。

直至一九六七年中，圈子內外的人士，對於流行音樂的趨勢同樣認爲不可理喻，各流行音樂合唱團都因別出心裁來標奇立異，花樣百出，即使音樂批評家，對於他們的好壞亦難下定語。不過，有一點很明顯的，是舊金山已取代了現代流行音樂發源地利物浦的地位。

去年，唱張唱片在英國的銷路大跌，因此播放最受歡迎流行曲的電台，亦不敢自稱他們反映聽衆的音樂欣賞口味。這些聽衆現時已改而購買舊唱片，這却是上述那些電台所不常播送的。過去曾經狂熱地崇拜披頭士和滾石合唱團的青年，現在已成長了。代之而起的是比較他們年輕了三歲的少年，這些少年另有他們的偶像。

當搖擺樂於十五年前流行之初，頗受老一輩的人排斥，但上一代所推崇的往往與下一代的不吻合。這種被認爲無聊的音樂，已成爲青少年之間的主要結交方式。一些青少年反而認爲，爵士音樂與古典音樂的作曲家頗爲急起直追。

時至今日，爵士音樂、古典音樂與流行音樂的界限已混淆不淸。爵士音樂的始創人古里奧，現正擔任交響樂隊的指揮作曲。民歌手與迪遜演唱古典音樂，並且灌片。馳譽英、美的印度古典音樂家辛卡，則稱爲民歌手和流行歌星。

無論情形如何混亂，却有一樣是不變的，那就是對於大多數少年，流行音樂依然是可以一夜致富的途徑。在美國的大小城鎮中，結他手已取代了足球明星的地位，而成爲孩子們的偶像。自從披頭士合唱團崛起以來，結他的銷路便激增。孩子們湊足人數，便組織一個合唱團，每一個合唱團都吸引大批聽衆。

音樂事業，使人一夜致富，一點不假。例如，底特律的審迪原是一間小照相店的老板，八年前，向銀行借了七百元，把他的小店改業，今日他已擁有一間估計值一千五百萬元的唱片公司。

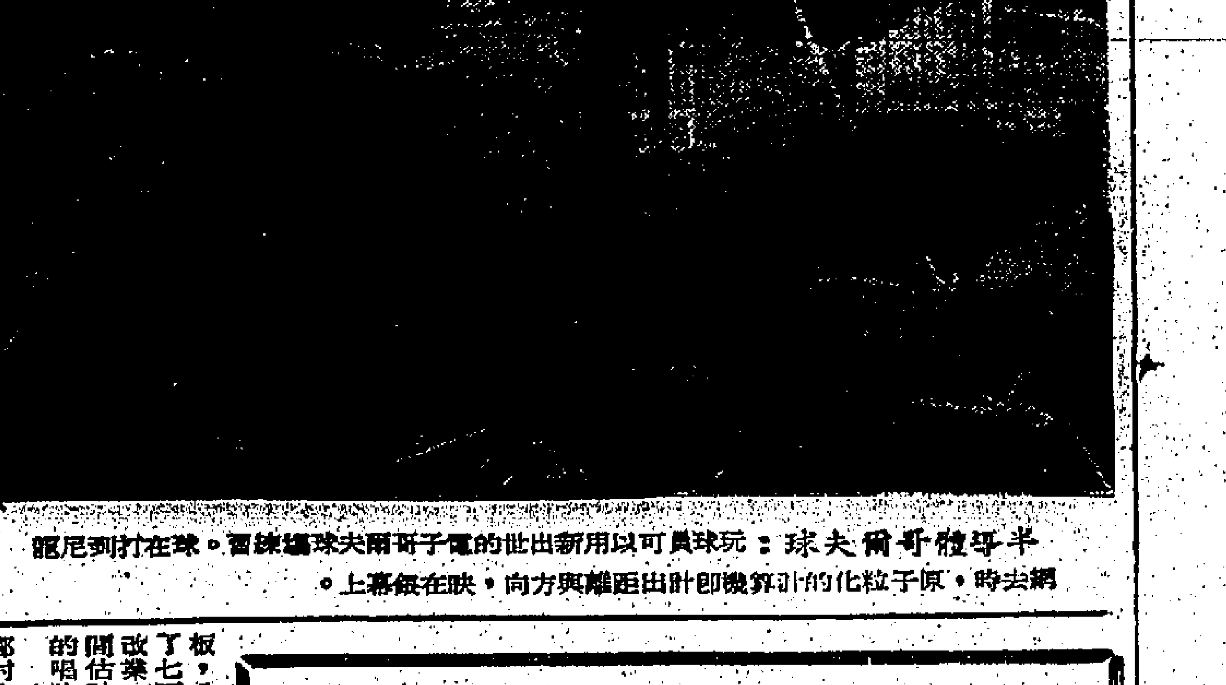
由四個籍籍無名的鄉村化城市少年所組成的「可愛的一匙」合唱團，現正交上好運，吳高極唱片公司滿有信心地和他們簽約，預付一百萬元，而合約則於一九七零年才生效。集怪異與純潔於一身的「爸爸媽媽」四人合唱團，成名和致富之快，無出其右，這個合唱團出道不久，便租下紐約的迦尼基音樂廳來演奏，門票迅即沽清，黑市票價三倍。原爲擦鞋童的占士布朗，改業後現已擁有一架私人噴射機，往來美國各大城市，每年演唱三百三十五次，收入超過一百萬美元。又例如法蘭仙納杜拉的二十七歲女兒南斯仙納杜拉，在短短的一兩年之間，便獲得了三隻金唱片，（每隻金唱片代表其所灌唱碟銷數逾一百萬隻），比較她的父親二十六年賣唱生涯中所得的，還多了兩隻。

最後是在香港頗受樂迷歡迎的「猴子」合唱團了，這個合唱團是從四百三十七名應徵者中挑選出來的，主辦人要他們模仿披頭士早期的風格。果然，在短短的四個月之內，「猴子」便成爲全世界最受歡迎的合唱團。

對於數字與日俱增的樂手來說，流行音樂事業可能是一種瘋狂的藝術風格；對於數以百萬計的樂迷來說，流行音樂可能是一種迷人的神話；但經營音樂業的人，却以生意眼光來看流行音樂。

三年之前，當披頭士合唱團雄霸樂壇的時候，流行音樂合唱團如雨後春筍。但目前形勢已不如前，成名的合唱團如披頭士等，都紛紛急流勇退，以保名聲。去秋，音樂演唱主辦人願以一百萬元的酬金，聘請披頭士合唱團前往紐約演奏，但後者唯恐屆時叫座力大不如前，寧願推却。其他的流行音樂合唱團，亦不願在音樂會中演唱，他們有些在夜總會中表演，有些則改而拍攝電影。

所謂有人醉官歸故里，有人漏夜趕科場。雖然已成名的歌手紛紛先後退出樂壇，但仍有不少雄心萬丈的小伙子，滿懷希望地向新樂壇進軍。



半導體哥爾夫球：玩球員可以用新出世的電子哥爾夫球練習。球在打到尼龍網時，原子粒化的計算機即計出距離與方向，映在銀幕上。

國際剪影

耕地如今變工廠

農業完全機械化

把番茄摘下，入袋與裝箱，均由機械操作，使所需人力大減，而生產增加，估計美國一名農人的生產，足夠三十九人用的糧食及布疋。

在伊奧華的玉蜀黍田，巨型的機器把玉蜀黍從八呎高的桿割下來，並把金黃色的肉粒摘下，放進箱子裏。在加里福尼亞，包裝機器在田野間新摘下來的紅茄頭放進膠袋裏，把膠袋封口，然後放進盒子裏，即可送往市場供賣。在西南部的農莊，在田間的機器以外科的精確進行工作，把種子射進相當距離的土壤裏。甚至在最多石的農地，犁也自由的在土壤中轉動，並用鑿犁機以使犁刀能翻轉隱藏的大小石塊。

美國農民現祇佔全國勞工的百分之七，但他們人數雖然逐漸減少，所得補償更多。生物學，肥料等的進一步也有所幫助。但是，在基本上，却是那些靈活的大力的機器，將了美國農民從得夢想不到的豐收。

一小時的農民勞力，生產比一九二零年它所生產的多六倍。每英畝的農作品生產增加百分之八十。每頭牛隻的生產量增加一倍。祇在一九六零年代，平均農業工人的生產力每年增加百分之六，其他的工人的祇增加百分之三。據農業部去週估計，本年農產總額將創新紀錄（其中一個結果使美國貨品市場的穀物售價低跌）。一個普通農業工人的生產，足夠三十九人用的糧食和布疋，因此，美國農民不祇使美國有剩餘的糧食和布疋，而且預先擴充的技術可以揞除落後地區的饑餓威脅。

美國的三百二十萬農莊構成它的第一號工業，資產總值二千七百三十億美元，其中二百億美元已投資於機器，而機器是那麼昂貴的，以至聯邦儲備銀行的農業經濟專家史洛安指出：「那些沒有經理能力的，或將無法辦招欵項的，要遷出農莊。」由於愈來愈多無力發展的農民放棄農莊而湧進城市，剩下來的農莊擴充得更大。平均的農莊，在一九四零年祇佔地一百七十五英畝，現在已增至三百五十九英畝，預期到一九八零年將再增至六百英畝。據擁有價值八萬美元的工具的布斯說：「你要有大的容量。要有適容量，你要有大畝數的土地。要有大畝數的土地，你要有機器。」

協助現代農莊發展的機器，包括售價六百美元的蕃薯淋灑器，以至售價三萬六千美元的十三噸拖拉機。四分之三的農莊，現在最低限度有一部拖拉機，有些有一打或更多；回顧一九五二年，祇有百分之四十七的美國農莊擁有拖拉機。雖然拖拉機仍然是主要的工具——今日的美國農莊使用拖拉機約共五十萬部——農業工具包括八十八萬部打穀機，七十七萬五千副裝草機，六十五萬五千副玉蜀黍收割機。實際上，美國的小麥、玉蜀黍和甘蔗，全部都由機器收割。多數的大豆、燕麥、棉花和秣草也是這樣。

（達）　（上）

自然最善適應環境

人種膚色與維他命丁

白色皮膚能吸收較多的陽光維他命，因此北方的人是膚色較淺，反之……

·士達·

維他命丁或「陽光維他命」的存在，雖然在現世紀才被確定了，但實際上它已有一百萬年的歷史。根據布蘭迪斯大學生物化學專家洛美斯的理論，因爲人類身體需要吸收一定分量的維他命丁，但不是太多，以至人類發展成三個以膚色分別的人種，而被稱爲黑人、黃種人及白種人。

洛美斯在「科學」雜誌指出，維他命丁不同於其他的維他命，它實際是普通維他命，不存在天然食品中。（某些魚如鱈魚的肝、蛋黃及牛奶含有小量維他命丁）它是在外紫光的影響下結集在皮膚裏。身體需要維他命丁以把食物的鈣轉變成骨。因此，孩童需要較多維他命丁以助骨生長，缺少維他命丁可能引起軟骨症。

在一個決定性的方面，維他命丁與多數其他的維他命不同：太多，與太少那麼不好。嚴重的或長期的過多，促成粉狀的鈣滯留在血管裏，以及凝聚於腎，變成結石，傷害腎的功能。最後，還可能致命的。爲預防美國兒童患軟骨病，衛生當局建議每天給兒童服食四百國際單位的維他命丁，這份量可從牛奶取得。如果兒童因在太陽下遊戲而吸收較多的維他命丁，通常都不是危險的。如果兒童服食分量超過二萬單位，他會變成病態嚴重。在北方，多數白種成年人，從他們的面部和手部偶然暴露於太陽下，而獲得所需的維他命丁，不須從食物補充。他們每天吸收十萬單位，便會病倒。但，在熱帶，據洛美斯估計，白種人的皮膚可能吸收足以致命的維他命丁，在赤道太陽下曝露全身六小時吸收八十萬單位。

洛美斯說：膚色對維他命丁凝聚的控制，解釋史前及歷史初期的人種分配。據人種學家說：「人類」起源於赤道附近的非洲。幾乎一定的，他們有黑色皮膚。許多人種學家辯說，黑色皮膚的演變成功，是預防太陽炙傷和皮膚癌的。相反的，據洛美斯說，先有黑色皮膚，然後演變成白色皮膚，以預防維他命丁的缺乏。黑色皮膚祇容許百分之三至三十六的外紫光通過，而白色皮膚却可容許百分之五十三至七十二。

歷史初期，人從赤道區北移，越過第四十緯，洛美斯說：他到過一個黑色皮膚隔太多外紫光的皮膚。他遇見過軟骨症患者，般黑的青年男性獵人的軟骨是那麼厲害，以至無法站起來；般黑的婦女因爲難產而死亡。那些膚色較淺的男女，却能生存。

在順微韻下，可以[illegible]處是黑色。白種人的皮膚在冬季是透明的，[illegible]吸收太陽以吸收維他命丁，但在夏季變成[illegible]色，或許阻維他命丁過多。[illegible]唯一住在北方的愛斯基摩人，他們雖然[illegible]，[illegible]魚肝油[illegible]維他命丁[illegible]牛奶的維他命[illegible]，美國黑人[illegible]軟骨症的比白種[illegible]更多。

[illegible]美斯說：如果從赤道北移，可產生較淺色的皮膚，相反方向的移徙，可能有相反的效果。洛美斯的理論並[illegible]完全新鮮的，但他推[illegible]得比以前的人更詳細。

黑種人的皮膚有[illegible]色。黑種人[illegible]需的色素供應，所以來[illegible]的色素供應。各種族的人的手掌[illegible]相[illegible]都是白色的。

人民雖接受整骨療治

英未承認骨療醫生

此種專家，目前在倫敦頗受注意，每年可獲收入五千鎊。

·兵丁·

倘若你想治癒背骨毛病，四肢擴痠，支管發炎或甚至哮喘，許多人會說，最佳的方法是接受整骨療法。此是最古老的醫學技術之一，古希臘的書籍已有敘述。

可是，今日正統的醫學，却不大重視整骨療法，事實上過去數百年來，對此採冷淡態度。整骨醫療家過去五十年，力圖使他們的職業受到尊重，但仍被視爲是「外國醫術」。然而他們曾示了歷史上顯卓著的醫療例証。

有一位四歲的女孩，右手與足部因患小兒麻痺症而告癱瘓，接受整骨治療後，能完全恢復運用四肢。

數千人堅信骨科醫所有一雙「癒人的神手」，倫敦的整骨醫學院附屬的診療所，每年以整骨法施治探二萬五千次。全英國各地的骨科診所，擠滿了病人，他們願意付二鎊二先令以迄十鎊十先令，作爲施一次治療的酬金，這意味着一個合理的成功骨科醫生，每年可賺五千鎊。

但是，骨科醫生實際上對那些有甚麼幫助呢？這是沒有直截了當答案的。整骨療法醫生，對於所能成就的，彼此間也有歧見。他們又說，頸痛減輕，關骨痠痛，緩和或糾正了脫臼，不過是一部份的工作。整骨治療學還包含骨骼上的些微畸形或脫臼，尤其是背骨部位，後者可能因擾及神經與血管的工作，而惹起一切疾病及醫療問題。

骨科專家說，施用糾正骨骼，回復它的正確形狀，可把關節炎、纖維發炎、腰痛或若干種風濕病症，支氣管炎及卡答兒治癒。

有一位有地位的骨科專家，經常治療偏頭痛，乾草熱及慢性便秘。他說：「就哮喘症而言，這是身體機械作用的受擾亂，[illegible]的身體結構恢復正常的情狀，即有顯著的反應，以年幼孩子病症來說，有特殊戲劇化的痊癒。」

但是，部份骨科治療家不同意能夠治癒更嚴重的病症。在英國，整骨醫生是受法律認可的，一萬位骨科治療家承受一般醫學的地位，可是在英國則仍未被國會承認，醫學協會把他們擯諸門外。這使社會人士在選擇有資歷的骨科治療家與醫生時，引起困難。過去三、四年，有三百位骨科治療家受過嚴格的全部課程訓練，他們曾向骨科學社申請登記，在他們的名字後面，有若干MRO的頭銜。

誰也不知英國有多少其他的整骨治療家，由於人人均可開業，對社會大衆有不利是很明顯的。也許最有發展的趨勢，是整骨治療家與正統醫生，對此功能謂人工學物的爭論，或此雙方都已承認，用手法治療背骨不適毛病，比較施用正統的藥物、麻醉、封及施手術，效果尤佳，但是他們不接納整骨治療家更大的意見。

上次，英國公開討論醫生與骨科醫療家有何不同，是在三十年前，那時，英國醫會把一項增加承認骨科治療家的計劃否決了。

父母緊張影響子女情緒

調查發現，許多被認爲正常的兒童，曾經有過很壞脾氣的。

十來歲的兒童[illegible]，幾乎對每個母親[illegible]一切都發生反應。六歲的[illegible]。四歲的[illegible]，因爲妬忌她的幼妹而[illegible]她的玩具和不斷說謊。十一歲的吉尼拉斯，似乎非常的膽小，把[illegible]在外過夜。這些孩子的反應，是嚴重的情緒毛病的象徵嗎？或者它們的父母們應該怎樣對付呢？

最近的一項調查研究，揭發[illegible]的行爲乖張，祇是「情緒的膨脹」，[illegible]改良的趨勢」。[illegible]的情緒起伏，而把它作爲情緒不[illegible]。那些祇知憂慮而遷無辦法的女人，才不能應付兒女的行爲態度。她們通常[illegible]意見。心理分析治療[illegible]，而且[illegible]的母親。

這個研究計劃，係於一九六一年由加州大學心理分析學院的舒柏德醫生，與倫敦教育學院的麥費倫，和格拉斯哥大學的[illegible]進行的。他們把調查表發給六千九百二十五名五歲至十五歲的英國學童的父母和教師。約百分之九十一（六、六三二）的教師，填寫了對於二十二種行爲上的困難問題，如害羞、懼怕動物，不服從和發脾氣，以及那些較小的煩惱問題如痛、夢囈，和咬指甲等的嚴重程度和頻數的調查表。

結果，揭露了許多被認爲正常的兒童，有過很壞的脾氣，破壞的行爲，以及憎恨學校等。其中有些，顯現出與那些接受心理分析治療的兒童相同的困難問題。經過了兩年的進一步的調查研究，這些研究工作者發現，問題兒童的不正常的行爲態度，與他們被移往兒童心理分析診療所與否無關。

這些研究工作者指出，兒童的行爲態度不能被認作「不正常」，如果不清楚它的頻度、濃度，時間長度以及與其他反應的關係。他們強調的說，多數的行爲態度的毛病很難糾正，因爲抗問題的研究趨於夠多。不過，這些研究工作者認爲，「祇有長時期的失常或擴展不安，程度嚴重」的，才需要心理分析治療。

當一個兒童有行爲態度的困難問題，像一個家庭必須決定，要採取什麼步驟，以改善家庭的氣氛和幫助這個兒童。有些父母顯現怒式的忍耐，或祇改變自己的態度，將可使孩子改正。與一位兒童指導顧問商討，或許可使父母心情寧靜，而防止他們過份責罵那些將來會有缺失的兒童變得不安。「神經緊張」的母親和她的兒女，或許需要接受的心理治療，一如那些患嚴重的和長時間的情緒不安的兒童。（闡）

商業電台廣播員
林彬被焚卒不治逝世
兇器發現正加緊緝兇
署理華民司徐家祥謂林氏遇害
顯出無恥之徒弱點及出賣民衆

【本報訊】被港共暴徒暗殺致重傷的名播音員林彬，昨午卒因傷重逝世。他逝世前曾一度清醒，但祇能跟他的太太講了幾句話。

政府新聞處昨下午十二時五十分宣佈：「昨日在私家車內被縱火焚燒受重傷的兩名男子，其中之一的林彬，已於數分鐘前在伊利沙伯醫院逝世，另一名傷者林光海的傷勢則仍然嚴重」。

林彬逝世的消息在電台播出後，有五、六十名聽衆趕到伊利沙伯醫院，要求准許瞻仰林彬的遺體，但他們後來卒聽從警方的勸喻離去。

林彬現年三十七歲，真名林少波，生平處事嚴正，性格爽朗，嫉惡如仇。他任職於本港商業電台為評述員，是「大丈夫日記」的主持人，自左派在香港掀起暴動，本於正義及職責，每日加插一段評論，對無恥低能下流卑鄙的左派大張撻伐，不怕強暴，不怕恐嚇，不理個人安危，用最有力量的言詞揭開左派的醜惡面目，也因為這樣，受林彬打擊至體無完膚的無恥左派徒衆，恨得要命，怕得要死，乃下此毒手。他的太太鄭安娜，以前曾膺「工展小姐」亞軍。他們結婚六年，有三女，長女寶恩，次名秀恩，三名美恩。

警方前日上午在窩打老道山近文運道之交通爆炸處附近，發現放有若干工具的鐵桶一個及電油一罐，另發現小紅旗及綠旗各一面。

鐵桶內盛有各種用具，包括鋸一把，水喉鐵兩枝（各長約四呎），鎚一個，螺絲批三個，士巴拿一件，鉗一件，鏟兩件，捎兩具，品類附份，及若干滲透汽油之廢棉紗。

這些物件，相信係襲擊商業廣播電台兩名職員林彬及林光海的暴徒所遺下的。林彬已於昨日十二時半稍後逝世。

警方發言人呼籲文運道、文福道、培正道及窩打老道區內的居民，將有關該項爆炸之消息，通告警方。如有任何人士在前日上午八時與九時之間，曾見有生面人在該區攜帶過些物品的，希與九龍總部刑事偵緝督察接洽，電話K八〇〇三三一轉分機五〇六號，或向任何警署報告亦可。

署理華民政務司徐家祥對林彬遇害事件，發表意見如下：

依本人見解，目前在香港搗亂的自稱為「愛國」的投機分子，最怕和最恨的就是真理。所以遇着如林彬先生等具有大無畏精神之英勇人士，把大多數人民所愛聽和要知的真正確鑿的事實，一批一批的廣播出來時，該等無恥之徒則真的怕得要死，恨得要命，想不出其他較好的辦法去應付，祇好以膽怯而非人的手法去謀殺一個智仁勇俱全的人士。他們這樣做，除卻顯示其內在的弱點外，簡直活得是出賣民衆。

何佐芝曾對林妻表示
治喪及女兒教育費
悉由商業電台負責
林彬的薪金今後亦將照舊發給

商業電台董事經理何佐芝，昨午接獲林彬逝世的噩耗後，立即趕到伊利沙伯醫院，而電台的所有高級職員亦紛紛前往。

何佐芝强忍着一腔熱淚，安慰林彬的遺孀，據說：他表示林彬的一切喪葬費用，將全部由商台負責，而今後該台將照林氏生前的薪金支給其家人，至於林氏的女兒教育費，亦全由商台負責。

當林彬正在以其正義的生命力與死神搏鬥的時候，商台當局已經表示，祇要林氏有一綫生機，將不惜送他到全世界的醫院。

林彬昨午離開這個世界後，他的遺體於下午六時許送進公衆殮房。

有關林彬的出殯問題，商台、警方及林氏家人現時正在討論中，其需要討論的原因，是考慮到安全、治安和交通問題。蓋林彬的正義呼聲和其本身的播音造詣，已擁有很多聽衆，他的悼逝噩耗，更激起了四百萬市民的憤慨，因此一定有很多市民參加，而很明顯的，暴徒也很可能利用這種場合來進行其暴行，因此，林彬的出殯安排，至昨晚為止，尚未決定如何辦理。但商業電台的全體員工，已開始為林彬籌組治喪委員會。

據說：林彬的太太鄭安娜，早已對暴徒的猖獗兇殘提高警惕，每日他在上班前，必替他檢查汽車一遍，但最近幾天，見暴徒暴行稍歛，他的警惕也就稍為放鬆，却不料竟被暴徒所乘，暗施毒手。

林彬的三個女兒，最大的寶恩才六歲，次女秀恩三歲，最小的美恩祇有一歲多。她們不知道自己的爹哋已經被暴徒害死，還指着報紙，天真地問為甚麼報紙上登出爸爸的照片？為甚麼爹哋的車燒成這樣？

林彬逝世前 曾兩度甦醒

林彬前天被送入醫院後，在稍為甦醒時的第一句話就是：「左仔害死我！」他想繼續說下去，但嚴重的傷害，已使他無法支持下去。

目擊林彬躺在醫院病床的人說，林彬大部份的身體，手足，幾乎都被紗布包裹，咀唇及面部皮膚焦黑，眼皮沉重，表情相當痛苦，但仍然掩蓋不了內心所蘊藏無限悲憤與不為暴力屈服的剛毅。

林彬第二次醒來的時候，已是下午三時。在他剛剛眼皮翕動並張口欲說話的一刹那，在醫院守候已達五、六小時的親友幾乎無法抑壓興奮的淚水，但他的表現仍甚弱。以後，他希望與他的妻子談話，但是主治醫生恐他說話太多，影響身體，因此將親友勸離病房，並為他注射鎮靜劑，好讓他能避免外間的打擾，獲得充份安息。

林太太鄭安娜情緒異常激動，一直不停地痛哭流涕。他一面拒絕水，一面大罵左派暴徒的滅絕人性，其淒涼悽惻狀，旁人看了也不禁為之鼻酸。

林彬前日被襲時，正帶着太太為他趕好剪接的電影故事「粉紅色的炸彈」錄音帶，給他帶回電台去，却想不到這「炸彈」，中途竟也與林彬同時被炸去。

原籍番禺的林彬，是一名獨子，生前被左派暴徒攻擊時，每天均接到恐嚇信，由一封到十餘封不等，他除了循例報告公司外，並不以此為意。林光海是他的堂弟。

為林彬逝世誌哀
商台昨晚播哀樂
原定節目均取銷

為着對林彬表示哀悼，商業電台的兩個中文台，昨晚由七時起，除新聞報告照原定節目編排時間播出外，其餘節目全部取消，改播哀曲。

深水埗發現正義標語
決為林彬復仇 以慰在天之靈

又訊：深水埗荔枝角道一四零號門前的十二號巴士站牌頂，昨晚七時左右，有一個正義市民把三張伸張正義的標語貼在那裡，其中兩張在貼起後，已給警方便衣探員撕去，所餘一張，迄至昨晚仍貼在原處。標語是用白紙紅字寫的：「林彬先生之死，是偉大成功成仁，頭可破，血可流，身可死，我們一定為你復仇，請您在天之靈微笑吧。」據附近街坊說：三張標語所寫的大致相同，被撕去的兩張，祇少去最後一句。

社團發起 公祭林彬

商業電台著名播音員林彬逝世噩耗傳出後，本港各大社團，如街坊會、宗親會、同鄉會及商會、文化團體等，已發起於林彬先生出殯日，將舉行集體公祭。

（特寫）

林彬正義之聲不滅
本報在街頭渡輪訪問各界人士
大部分主張活捉兇手當衆槍斃

•本報記者•

四百萬市民昨日默然在收音機旁低下頭聆聽商業電台給林彬先生的哀悼！在那哀悼詞的悲切哀音中，在那致詞完畢後的哀樂聲中，你靜默地望望我，我靜默地望望你。悲哀、激憤、鬱悶的複雜情緒盡在靜默裡。你靜默地望望我，我靜默地望望你，潤濕的眼睛在靜默中交投了共同的心聲——那哀悼詞裡的——化悲憤為力量。

林彬先生昨天中午十二時許與世長辭了，我們再聽不到他的聲音！那正義的聲音，那討伐罪惡的聲音。然而在四百萬市民的心靈深處，仍然響着林彬先生的正義之聲。港共暴徒雖然能用最卑污的手段燒焦林彬先生的身體，毀滅林彬先生的聲音和生命，但，燒不了，永遠毀不了林彬先生投進四百萬市民心坎裡的浩然之氣，正義之聲！

港共暴徒那顆卑污的燃燒彈，那罐骯髒的汽油，夢想燒光正義之聲，浩然之氣，他們所得到的結果，卻是引火自焚。昨天，港九新界每一個家庭，都在那商業電台的哀樂中燃燒起心中怒火，他們譴責，唾罵、詛咒港共暴徒喪盡了天良。

聽吧！市民憤怒的心聲。在家裡，在那街頭巷尾，在那渡海輪上，在那公共場合，本報昨日派出記者在那些地方向市民訪問：「林彬先生經已逝世，你有甚麼感想？你以為誰害死林彬？你以為應該怎樣懲治兇手？」

五百一十九名香港市民表示憤懣或哀傷，要活捉兇手，當衆槍斃，佔被訪問者的百分之八十三強。一百〇四人不表示意見，佔被訪問者的百分之十六強。只有兩名看來是港共暴徒的人向本報記者怒目而視說：「林彬抵死！」約佔被訪問者的百分之〇•三。

被訪問的一位姓林市民說：「左仔的炸彈已經殺死了兩名無辜的幼童，用油燒彈殺死了一位正義的文化工作者，還有一位文化工作者命在垂危中，這是左仔昭著的罪行之一。這種暴行正在威脅着全港四百萬市民的安全。香港政府不但要立刻把謀殺林彬先生的兇手當衆槍斃，更要把藏有炸彈、投擲炸彈的暴徒，和主使投擲炸彈的『鬥委』們，全部捉拿歸案，當衆槍斃，才能洩市民之憤，確保香港的安寧！」

一位大專學生說：「左派暴徒把這種卑污的手段說成是『愛國家』、『愛民族』，簡直把我們中華民族的顏面都被掉光，我只感羞恥！中華民族是一個行事堂堂正正，光明磊落的民族，左派暴徒簡直是無賴！」

一名「林彬迷」用最激動的聲調說：「我奇怪香港政府為什麼要懸紅！其實兇手已在昨天（廿四日）的新晚報出現，香港政府為什麼不往新晚報討出兇手來！新晚報的『消息』不是這樣說嗎？——『地下鋤奸突擊隊司令部，今晨向各報發表公告，公佈林彬……』如果新晚報不是暴徒的同路人，它不會獲得『公告』，也不知道暴徒向『各報』發表『公告』，難道你們工商日報也接獲『公告』麼？」

這位「林彬迷」悲憤填膺地說：「那所謂『公告』，並自招是奉『最高指示』的，就憑着這所謂『最高指示』，任新晚報用盡太平洋的海水也洗不掉，它是兇手的同謀者。本港的左仔暴徒的『最高』當局就是『鬥委會』，新晚報是『鬥委會』的一員，新晚報也是最先知道兇手是誰者。香港警察必須馬上向新晚報討回兇手，和捉拿主兇——左仔暴徒的最高當局『鬥委會』的『鬥委』們！」

本報昨日除了外勤記者在報社以外聽到港九及新界市民對於林彬遇害事件的鼎沸民情之外，本報編輯部和採訪部的電話響個不停，差不多都是正義讀者向本報投訴關於對林彬事件的怨憤之聲。

那些電話在指實港共暴徒，更在指責香港治安當局對港共暴徒的忍讓而忽畧了確保四百萬市民的安全和站在抗暴最前綫的自由文化鬥士的生命安全！

正義讀者指出：確保香港四百萬市民安全的一個最重要的步驟，就是確保自由文化鬥士的安全，沒有自由文化鬥士，香港必為謊言蒙蔽，必為謊言籠罩，香港必變成了黑暗世界。港共暴徒幾個月來的一切陰謀不得逞，就是因為自由文化鬥士把他們口誅筆伐，把他們的謊言、謠言揭露無遺。也因此，港共暴徒對自由文化鬥士恨得要命！怕得要死！也因此，港共暴徒在失敗之餘，首先向自由文化鬥士施用恐怖的殘酷手段。

很多很多的正義讀者用電話向本報指出：「在林彬先生被謀殺前，港共暴徒曾否蓄意和有計劃有預謀地暗殺過港府官員和警方人員？這不是顯示自由文化鬥士在這場保衛香港社會安全的戰鬥中站在最主要的崗位嗎？然而本港治安當局對於港共暴徒這種陰謀卻是視若無睹。兇手明白清楚地擺在治安當局的面前，治安當局卻懸了什麼五萬的賞格捉拿兇手！捉呀！馬上就應該捉！兇手就在眼前，馬上向新晚報徹查！馬上捉拿所有的『鬥委會』的『常委』歸案。新晚報不是首先招認了兇手是誰麼。」

四百萬市民就是如此激憤，如此痛恨港共暴徒用那最卑鄙、最骯髒的手段把林彬先生政治謀殺，如此譴責治安當局軟弱，無睹於自由文化鬥士的生命被犧牲。

林彬先生已為保衛自由，捍衛香港的安全而壯烈犧牲了。生前，他多少次受到港共暴徒的恐嚇，但勇敢的林彬先生知道：有殺身以成仁，無求生以害仁。勇敢的林彬先生，已經捨生而取義了。

港共暴徒以為謀殺了林彬勇士就可以「滅口」，港共暴徒以為燒死了林彬勇士就會使其陰謀得逞。但，港共暴徒的估計錯誤了！林彬先生的正義之聲，浩然之氣，已深深地注進四百萬市民的心中。在昨日林彬先生的噩耗傳遞之後，從四百萬市民默然在收音機旁，靜聽着商業電台給林彬先生的哀悼詞的表現中，就已看到林彬先生之死，重如泰山。在昨日林彬先生的噩耗傳之後，從四百萬市民同感悲憤的表現中，就已看到港共暴徒正在引火自焚！

哀樂徹夜在上空環繞，給林彬的哀悼詞中的一句話——化悲憤為力量！就在那哀樂中重複地響在所有正義市民的心中。勇敢的林彬先生被政治謀殺了，但林彬先生的精神仍活着，正如哀悼詞中所說：「一個林彬死了，却有千千萬萬個林彬起來！」林彬先生的精神，正給港共暴徒敲響喪鐘！

僑委會高信等來電
向林彬家屬慰唁

【台北廿五日中央社電】僑務委員會委員長高信，今天電唁香港商業電台廣播記者林彬的家屬，對林彬被港共暴徒炸傷逝世的事表示哀悼。國民黨中央第三組主任馬樹禮，副主任李樸生、陳元等三人，今天也聯名去電香港工商日報轉香港商業電台負責人何佐芝，對該台廣播記者林彬遭共匪殺害的事表示慰唁。

貼在深水埗一巴士站上的正義呼聲。

預防冬季發生乾旱
後天起供水時間
改為每日四小時
十月一日以後供水辦法
要看大陸是否供水而定

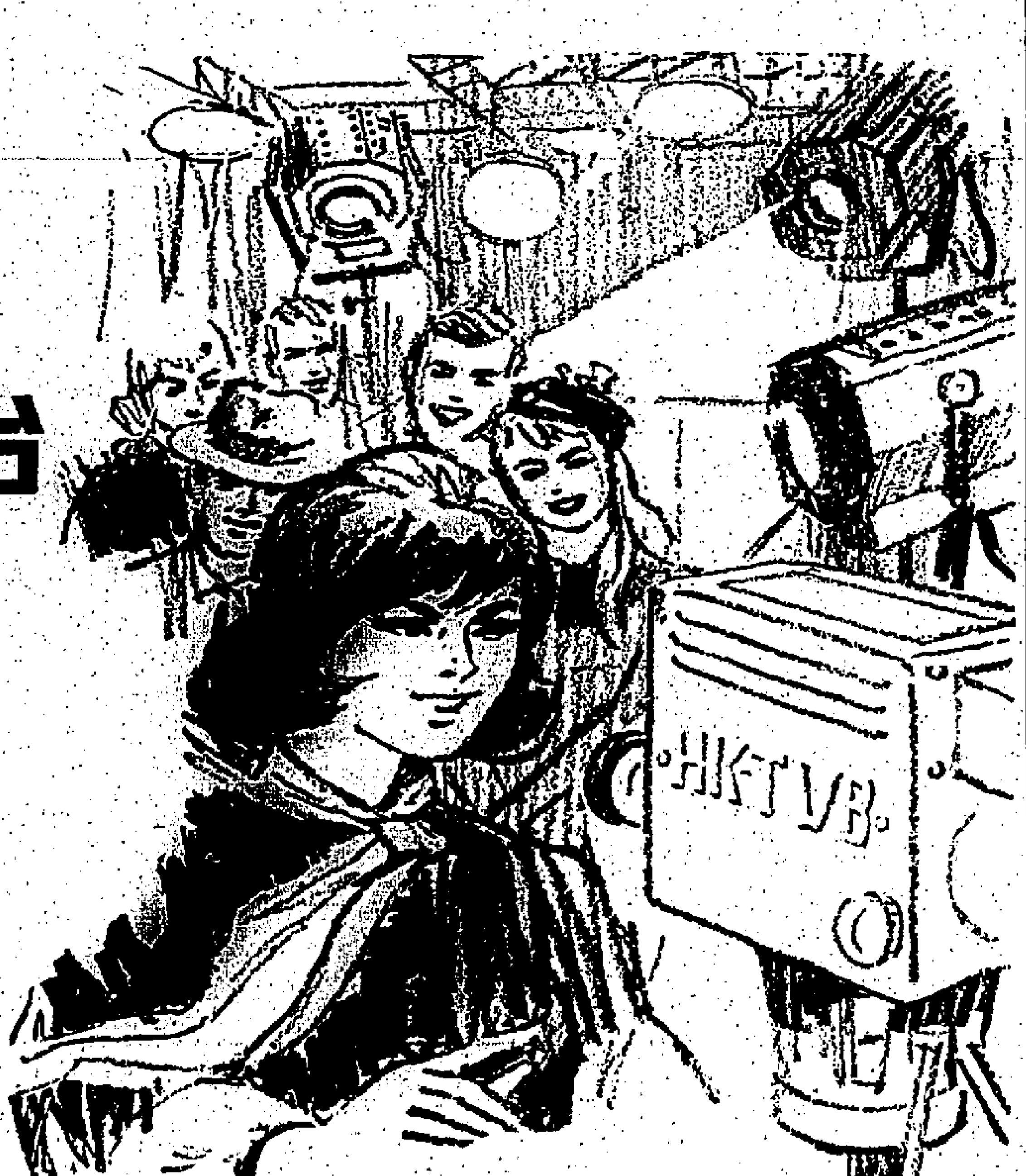
【本報訊】本港之食水供應，將由後天起，改為每日四小時，由上午六至上午十時，或由下午四時至下午八時。除港島若干地區外，所有地區均於下午供水，有關港島方面之供水區與供水時間詳情，將於明日在報紙刊出。

工務司鄔勵德本日宣佈上項消息時謂：「本人希望此種每日供水一次之辦法，可以維持至十月一日。屆時依照一九六四年之供水協定，中國方面應再行供水與本港。如九月初期天氣異常乾旱，或新供水時間引起耗水太多，則吾人或須將供水時間改為隔日一次。不論如何做法吾人必須防備冬季有乾旱出現，及明年夏季雨水有遲來之可能。在另一方面，如九月有雨，各水塘滿溢，則吾人將再暫行開放廿四小時不停之供水。」

談及船灣水塘時，鄔氏稱：該水塘究竟有多少水可供本年冬季之用，此時言之尚屬過早。該塘可供應之水量，第一、須視乎該塘存水之鹽度而定；第二、將其他水塘及來自中國之淡水究有多少；第三、對本港經濟甚為重要之若干工業可以接受之最高鹽度。

鄔氏稱：「家庭食水可以適百萬分之一千五百分鹽度，但對本港多項工業則有不良影響。」鑒於本港存水情況大大改善，縱使吾人於冬季內減少使用船灣淡水塘之水，應可減少食水之鹽度，以適應該等工業之需要。」

鄔氏結論謂：現在人人應繼續節省用水。如此，則在十月一日以前每日繼續供水四小時之機會可能增加。「十月一日以後之供水，則須視乎由中國方面所得之水量而定，但除船灣淡水塘之存水外，本港之存水現已超過到十月一日時有存水一百五十一億加侖之目標。」



熱氣沸騰的香港無線電視台需要最涼快的冷氣調節

香港無線電視台安裝了夠冷夠靜的開利冷氣機

在攝影棚裏……

空氣調節是電視攝影棚裏必須解決的問題祇有完善的冷氣調節系統才可以使灼熱燈光下的影棚保持適當的溫度和濕度此外另外一個重要問題就是"靜"因爲任何雜声均會影响當時的錄音效果。本而開利冷氣公司特別設計的冷氣調節裝備已爲所有香港無綫電視台解決了上述一切難題之們輸出最靜的冷氣卸祇有微弱幾不可聞的声音

在控制室裏……

貴重精密的彩色無綫電視播送儀器一年四季都必須在同溫度下操縱爲保証這一点開利冷氣公司在不同的控制室裏特別裝配有高度反應性能的自動調溫器(THERMOSTAT)確保每部不同的彩色電視播送儀器均保持其所需的適當溫度和濕度。

在藝員化粧室及寫字樓裏……

甚至所有香港無綫電視台裡開利冷氣公司的空氣調節設備能使工作環境達到最理想最舒適其新型的空氣調節系統亦可以使寫字間的冷氣在工作完畢時自動關閉而其他攝影棚及控制室的冷氣則仍然開放這樣不但冷氣輸放換帆自如又不會造成浪費電力現象。

Carrier

開利有限公司

電話231007 709124 713124 九龍810011

Consultants: J. Roger Preston & Partners

寶孖中烟

常度香烟

濾咀長烟

美國孖寶香烟

烟質人人讚好•烟味出衆馳名

廿枝庄每包只售七毫

總代理：陳漢深出入口商

正街發現炸彈專家到場檢視時

兩枚炸彈從高空擲下 炸傷三路人及兩警員

警方發現正心茶樓三樓內一名暴徒匿伏 曾鳴槍射擊事後有兩疑犯被拘

【本報訊】在市民呼籲當局擴展死刑及於使用炸彈者聲中，港共劊子手昨又在西營盤正街近巴士總站擺放土炸彈，同時又以炸彈由樓宇上投下，結果，引致三名無辜路人受到傷害，兩名警方人員受傷，事後有兩名男子被帶返警署。

事發於昨晚九時許，西營盤正街近十號巴士站尾的街中心，發現一包用棕色鷄皮紙包裹的物品，上用紅字寫着「勿近」字樣。

距離炸彈放置處約十碼之遙，有多男及正心兩茶樓，都是三層高的舊建築物，當時茶市正旺，途人亦多，該危險物品時，交通秩序為之大亂，行人紛紛走避。

九時零五分，軍火專家及一小隊警員馳至現場，即在兩家茶樓之間的正街口停車，當軍火專家正擬蹲下查驗該包危險品時，突然有暴徒從高空投擲一枚較小型的炸彈，可能由於投擲地區不甚「順手」之故，該彈只墮於多男茶樓門側的街口處，隨然一響之後，兩個不避警員勸導停步而繼續過路的男子，同時被破片所傷倒地。

當第一枚炸彈爆發後，軍火專家即躍避於行人路邊，警員亦即散開向空戒備，約三分鐘後，暴徒再將第二枚炸彈投下，在距前彈丈餘之路中心爆炸，在多男茶樓門側的一個小販因不遵警方勸告，仍立原位，致被破片所傷，而一位姓李的督察亦因站立位置較近彈爆點，被破片傷右手腕部。另一警戒中的軍裝警員較幸運，破片將他所佩警棍之尾端射裂，再輕傷皮肉。

兩名警員及一名探員曾以手槍和卡賓槍射擊一名匿在正心茶樓三樓的投擲炸彈者，但沒有命中。據說：第二枚炸彈的投擲者，被兩警員及一警員發覺他是匿在正心茶樓三樓，伸在後座近正街的窗口處，從百葉窗縫投出，兩名軍裝警員即以所佩左輪槍同時向之射擊，另一便衣警探亦瞬即取用一枝卡賓槍向距身穿白背心之劊子手射擊，但沒有命中。

當第二枚炸彈爆發時，適有一輛救傷車駛至該處，救傷車亦受輕微損毀，該救傷車人員隨即為兩受傷警員敷藥，並搬運其餘二個傷者往醫院。

與此同時，站在多男茶樓門側的西營盤警署高級督察柏立本（譯音），亦被炸彈破片將其皮腰帶的銅扣射崩，但未受傷，頻呼幸運不止。

大批防暴警員於九時廿五分馳至現場，將東邊街、正街及西邊街全部臨時封鎖，並以兩隊警員分別進入多男及正心兩茶樓內搜查。

九時卅五分，軍火專家以防暴隊已確實控制現場，遂即將放置正街口的炸彈引爆。這炸彈係用一大型麥片罐內藏火藥及玻璃碎片與鐵釘等製成，威力據說頗大。

警方在兩家茶樓盤問茶客時，在正心茶樓三樓的男廁門口處，檢獲一本暴徒怕得要死而棄下的「毛語錄」，在正心茶樓二樓處拘獲一可疑男子。

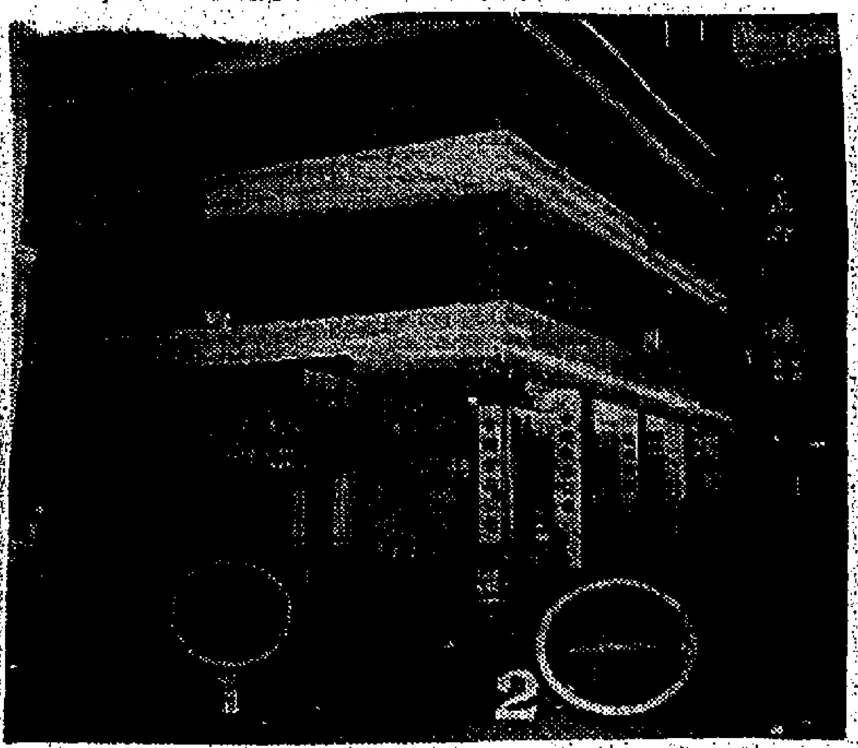
據說該男子自認以前是巴士職工，後來由友人介紹在碼頭充當「貨車組長」。警方遂將他帶回警署。

至十時廿分，經兩名便衣警員在正心茶樓三樓作品茗狀而暗中監視多時之一個穿白夏恤淺藍短褲的中年男子，亦被探員認定有嫌疑而將之扣上手銬，帶回警署查究。

一隊便衣探員亦在此時進入兩家茶樓對面馬路之兩座樓宇中進行搜查，但無甚可疑發現。

當暴徒高空投擲炸彈時受傷之三名男子，據報稱：㈠鄭漢佳，男，卅九歲，住干諾道西一〇二號三樓，傷腹部；㈡李國強，男，廿二歲，住西營盤第一街六十五號三樓，傷足部；㈢陳耀明，男，四十六歲，傷手足部。三人俱在醫院敷治後自行返家。

警方在十時卅分撤離現場，交通隨後恢復原狀，但在撤離之前，曾載運四車茶客約百人左右，運返至西營盤警署詳細查詢。



暴徒在正心大茶樓內向防暴隊投擲炸彈之現場（地面第一個圈內為暴徒投擲炸彈時傷及二名過路男子與一名小童及損毀高級警司柏立本之腰間皮帶，第二個圈內為投擲第二個炸彈地點）。

（右）高級警司柏立本被暴徒投擲炸彈時碎片射破其腰間皮帶銅扣。（左）爆炸時被爆傷右手之幫辦。

多男茶樓內一批夥伴被帶返警署查詢

港島四處發現真炸彈

【本報訊】港島方面，截至昨日下午八時零五分，共發現真炸彈四枚：

第一枚於下午二時十分，在[illegible]發現，警方在該處搜索後，拘捕了六名學生，問話後予以釋放。

[illegible]維多利亞公園維多利亞女皇像旁邊，在下午三時廿分，發現了第二枚[illegible]炸彈。第三枚於[illegible]。第四枚於下午五時零五分，在鰂魚涌太古船塢[illegible]發現。

上述各個炸彈，都已為防暴隊軍火專家處理。

又訊：北角英皇道[illegible]有一[illegible]，下端懸有[illegible]標語，上[illegible]鐵罐三個，警方立即派出軍火專家在下午[illegible]時四十五分[illegible]證明為[illegible]。

憲報發表 電話諮委會 新委員名單

【本報訊】新委任的電話諮詢委員會委員名單，經由昨午憲報公佈如下：

胡百全（主席）、委員：司徒惠、鍾士元、S.Y.梁教授、H.B.[illegible]禮夫。

中文中學會考秘書梁盛煒 發表中文中學會考概況

指出絕無歧視左校學生

【本報訊】中文中學會考秘書梁盛煒昨日接受電台訪問時發表：本年度中文中學會考的人數為七千五百〇五人，比去年的六千二百〇六人多出百分之二十，而合格的百分率亦由百分之六六點〇四升至百分之六六點八三。

有關最近騷動事件的影響，梁氏指出：英文中學會考延遲了數日，故此中文中學會考亦須延期，因為沒有足夠會考中心讓兩大會考同時舉行。其次有些試場因交通困難關係而延遲一小時舉行。至於考生方面，梁氏認為交通困難及形勢緊張，對他們的考試情緒曾有影響。故此會考當局在釐定合格標準前，曾考慮此種情形。

梁氏又說：左派學校參加考試的學生大為減少，有些左派學校的到場考試的學生祇是報名人數的百分之三。

會考當局又接到一些沒有准考証的學生報告，宣稱其學校方面扣留他們的准考証。這些學生仍被准許參加考試。

梁氏又強調否認，會考當局曾有扣減左派學校學生的分數的建議。他解釋當局的政策，是對任何學生都絕對平等的。試卷上並無考生們的名字或學校名稱，故此若祇從會考號碼以辨別其學校，是沒有可能的。最後的手續用電算機代做，而電算機更不辨別考生。

他又明白表示：此次會考並未有任何障礙，至於左派學校明年會考時會否被拒絕這個問題，他說：除了純粹因為教育方面的問題外，所有學校的考生都可以參加會考。梁氏又提醒某些接獲教育司署的通信的左派學校，要清楚地知道信中說明校方不能阻止其學生參加任何公開的考試。

正心茶樓內被警探發現之可疑青年

九龍一號巴士總站 暴徒焚燒站長亭

【本報訊】九龍城一號巴士總站的站長亭，昨晚被左派暴徒放火焚燒，但無人受傷。事件發生於昨晚十一時五十分，據目擊者說，有數名男子鬼鬼祟祟地接近該木亭，縱火後逃去，大約約廿分鐘後被消防員救熄。

天氣與潮水

天文台預測：和緩東風，初時密雲，後轉晴朗及炎熱，最高氣溫約達三十二度。

昨日氣溫最高攝氏三二·二度，最低攝氏二六·四度。今晨零時氣溫為攝氏廿九度。

高潮：凌晨一時卅七分，下午一時廿一分。

低潮：上午八時，下午七時廿七分。

東頭村大火 燒死三人

兩間小型工廠被燬

【本報訊】九龍城東頭村徙置大廈對面的磚木屋區，一幢兩層高的樓宇昨晚發生大火，燒至通頂，另有多幢被波及，証實最少有三人葬身火海。

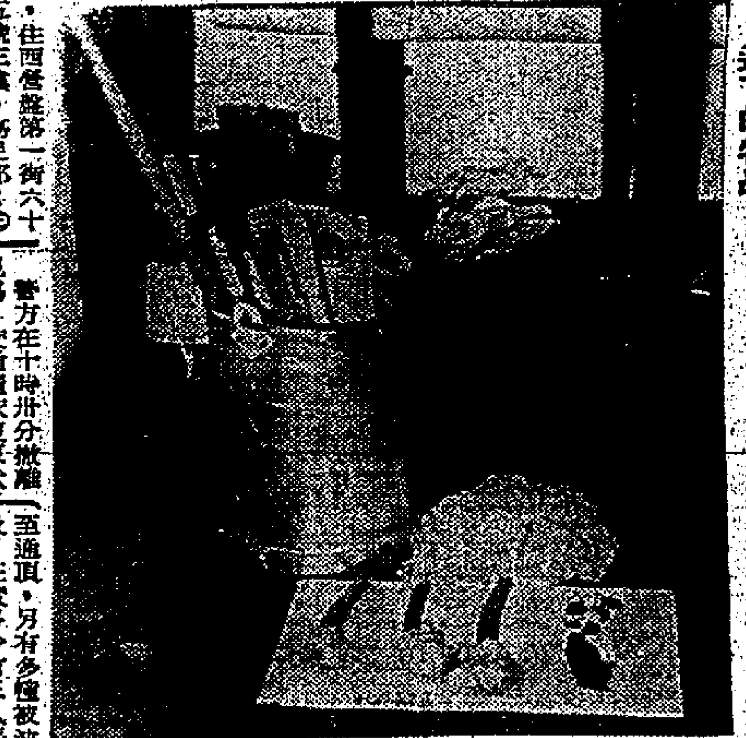
大火發生於昨晚十時四十五分左右，地點是東頭村東興街一號B，是一幢兩層高的磚木樓宇，地下是廣豐塑膠廠，老闆姓黃，其兄弟在二樓開設紙瓦通廠。據說火頭起於地下，當時地下尚有數工人開工，起火後逃出。

火勢一起即甚猛烈，消防局出動十九部救火車到場，但迅時整座樓宇已陷於火海中，同時火舌亦已延及鄰近的幾幢單層磚木建築物。

當消防員進行灌救該陷於火海的兩層高樓宇時，一名消防員曾擊破二樓的玻璃，企圖將困在屋內的兩名男童救出，但兩男童防不過該小窗口而跌回屋內，火舌又把進行營救的消防員燒傷。該消防員說，他在營救兩小童時，已見一人倒在二樓地上。

火勢於今晨零時十五分左右控制，約廿分鐘後完全熄滅。該兩層高的木屋已全燬，波及的地方則達千餘尺。

政府新聞處今晨零時卅分消息說：根據現場報告，一具屍體正在灰燼中被發現，若干數字的木屋住宅及商店燒燬。四十分鐘後新聞處又說：另兩具屍體已在火場中發現，此慘案已先後發現三具屍體。



圖為警方在窩打老道山拾獲疑是謀殺林彬的兇徒遺下的物品

籌募正義工友福利金委會 籌得十餘萬元

其用途將與有關人士商談決定

【本報訊】港九各界籌募正義工友福利金委員會，昨日下午一時，在銅鑼灣麥華樓舉行常務委員會議，到有甄子傑、吳海頤、陳樹渠、馬超常、尹致中、古茂建、鄭郁郎、胡秩五、沈耆陽、黃秀山、蘇浦、杜崇德、黎德生、易平、潘太樑、盧惠文、藍榮輝、張樂安、張俊傑等。

在會議前，主席甄子傑，帶着哀傷，義憤心情報告廿四日晨被左派暴徒狙擊受傷之林彬，於今日（即昨日）正午零時稍閒不幸逝世，隨即全體人員起立向林彬致哀，默哀一分鐘，旋即決定於林彬出殯之日，前往舉行公祭。

繼續由主席甄子傑主持會議，據稱：截止目前止，所籌得款項約共十餘萬元，至於其用途，待九月九日結束後，將邀請有關人士共同商討來決定。

會議並決定在本月十七日被暴徒狙擊受傷之中巴正義工友姚明、何滿、及油麻地小輪工友郭華，每人致送慰問金三百元。

定於九月三日邀請有關機構之工友代表進行座談。最後並決議立即致函林彬遺屬致慰問。

在紡織染業工會被拘 五男女首項控罪 法官裁定需答辯

【本報訊】七月廿九日警圍搜砵蘭街三四七至三四九號四樓港九紡織染業工會，搜出有腐蝕性液體及煽動性標語，拘捕三男兩女解往九龍裁判署，被引用緊急法例起訴，全案証人，昨日作供已竣，法官裁定乙、丙兩罪不需答辯，但五被告對甲罪均要答辯。

法官對被告等解釋：下述三項方式可任擇其一：第一、登証人台宣誓自辯，法官與主控官將盤問；第二在犯人欄自辯，將不受盤問，但其價值自比宣誓後為低；第三、可以不答辯，由法庭裁定。

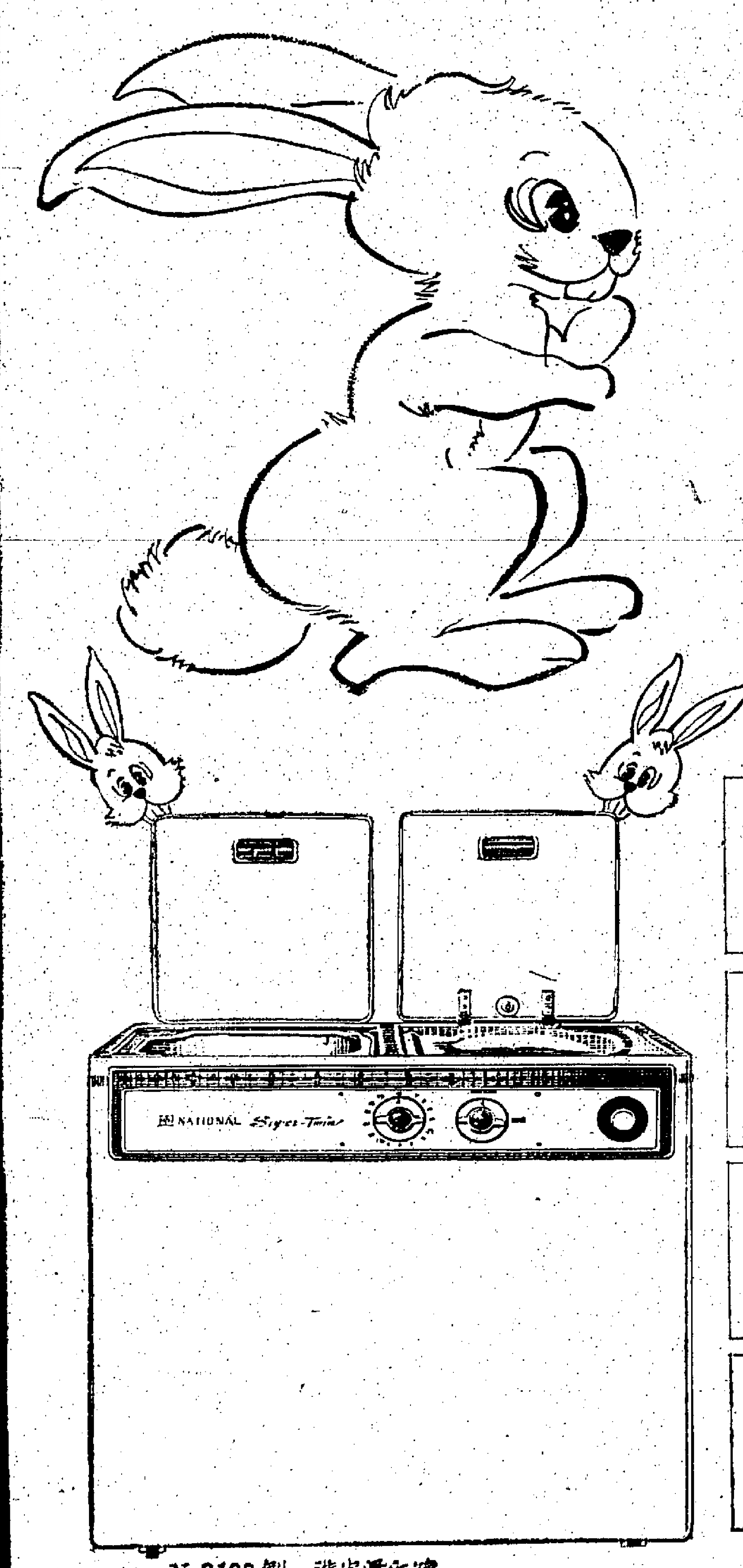
法官宣佈後，隨即將案押候今天，待被告等思量一夜後，決定其自辯之法。

被告：㈠男子許世雄，卅三歲；㈡男子王興華，卅七歲；㈢男子王強，廿五歲；㈣女子王明，四十歲；㈤女子馬懸芳，廿歲。兩被控三項罪名：（甲）七月廿九日，處身在砵蘭街三四七至三四九號四樓會所內，明知該處藏有腐蝕性液體；（乙）同日在上址藏有攻擊性武器——腐蝕性液體；（丙）同日在上址藏有煽動性標語。被告均否認控罪。

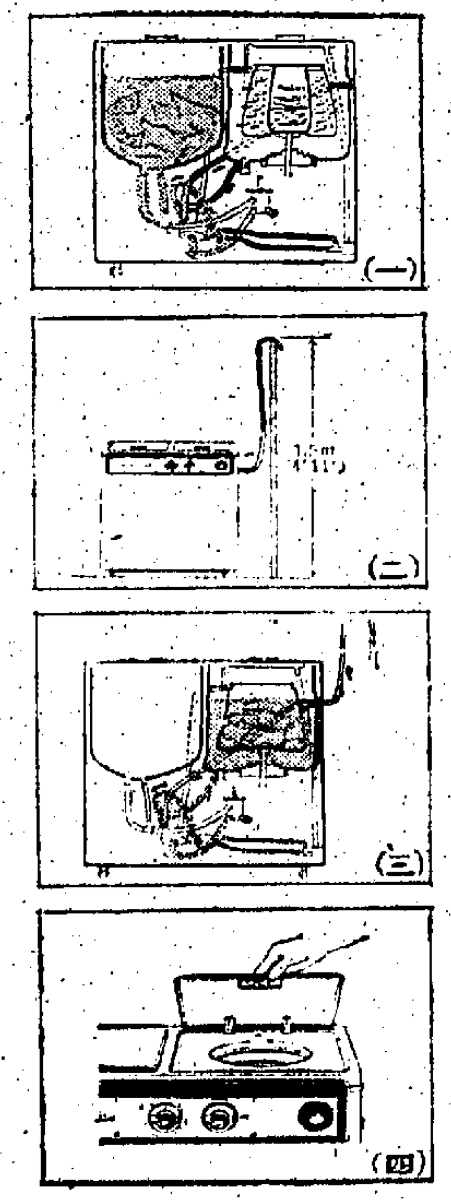
惠刊廣告 請撥電話 七三〇七〇八

我是一隻小白兔，
清潔衣物是任務，
轉來轉去不覺苦，
洗衣乾衣快又好。

我是一隻小白兔，
体壯力健身手好，
慳水慳力又慳時，
人人話我功勞高。



N-2100型 洗衣乾衣機

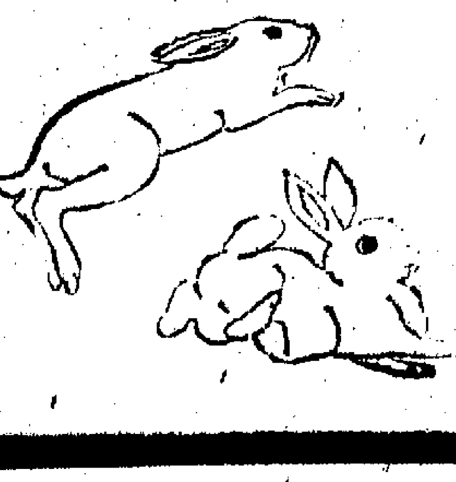


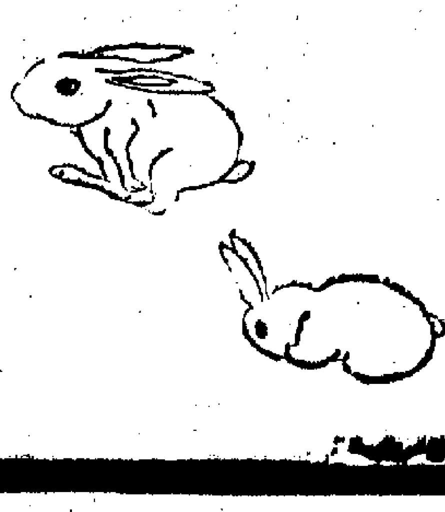
(圖一) 洗衣乾衣可同時進行三個獨立程序（洗衣－乾衣－排水）使一個盆內洗衣另一個盆內過水或乾衣工作同時進行節省時間逾一倍。

(圖二) 強力之排水系可使污水迅速排遣高過之處方便無比。

(圖三) 乾衣盆內過水裝置特別清潔省時省水將已洗之衣服置於乾衣盆內即可進行過水及乾衣工作。

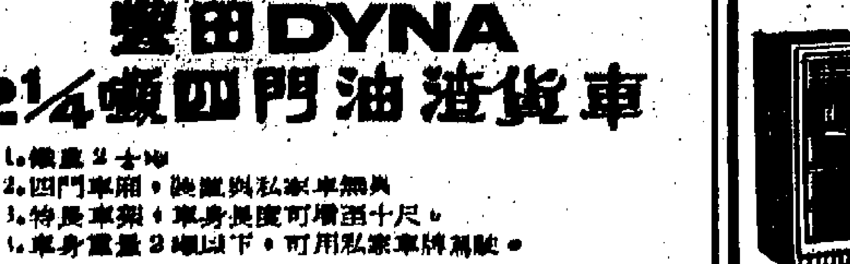
(圖四) 自動開關掣使乾衣工作安全可靠乾衣盆蓋有自動開關掣盆蓋開啟時高速度之打乾摩打即自動停止盆蓋關閉時乾衣摩打即自動繼續工作。





樂聲牌 電動洗衣機

總代理：信興電器貿易有限公司 中建大廈六〇二室 電話：二三五一五七 各大電器行均有代售



豐田DYNA
2¼噸四門油渣貨車

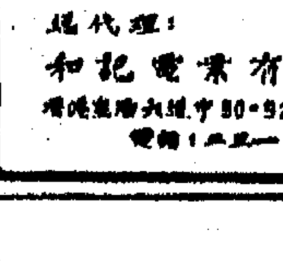
1. 載重2士噸
2. 四門車廂，與私家車無異
3. 特長車架，車身長度可增至十尺。
4. 車身重量2噸以下，可用私家車牌駕駛。

分期付款至36個月
首期付8,988元
每月付407元

皇冠汽車行
香港銅鑼灣開芳道24號A 電話：H—771680

丹麥 利高牌 Gelgaa

本港獨有·急凍肉食雪柜
常保肉食鮮美 非常時期恩物



柜內分層獨立門容量特大柜身精美堅固。雙層隔熱門自動常保攝氏零下18度。

有現貨可 售賣同時優

分期付款 保用五年

總代理：和記電業有限公司
[illegible]九龍中50·52號[illegible]
電話：[illegible]

由廣州抵港旅客透露 各門爭派在平談判破裂 穗混戰紅旗派傷亡慘重

【本報訊】綜合昨日從廣州抵港的旅客透露：目前各門爭派代表在北平談判破裂，三師在大沙頭與紅旗派發生混戰，紅旗派傷亡慘重，大沙頭車站掛滿戰死「烈士」的花圈。目前據說各派代表在北平的談判已稍告和緩，但各黨派在外仍有鬥爭，逃走出來的勞改犯不但到處打劫，槍殺市民，同時還動用一種染有毒液的尖刀去殺人，毛澤東現在已命令尖軍捉回勞改犯，但不准將其槍殺或毆打，只可以將他們提回施以思想的教導。

一名從廣州抵港的旅客稱：由於廣州各地均有流血的鬥爭事件發生，各黨派都是爲了思想及爭奪地方而起的衝突，傷亡的數字每日皆有，因此最近各黨派並派出代表前往北平舉行會談，希望能夠化干戈爲玉帛，但本月二十日，各黨派已知道談判失敗，而聚集在大沙頭的「三師」（即「紅總」、「地總」及「春雷派」等），他們知道紅旗派在大沙頭的勢力最大，因此在場的「主義卒」也趁機聯同「三師」一起圍攻「紅旗派」，一場驚天動地的槍戰由早上打至黃昏，「紅旗派」在四面受敵之下，結果二百餘人傷亡，到二十一日大沙頭車站已掛滿戰死「烈士」的花圈，附近一帶也叠起沙包，當日各地也有槍戰事件發生，到二十二日，各門爭派接到北平談判稍有和緩的消息後，於二十三日打鬥已告減少，但仍有些黨派在進行邊談邊打。

據另一名從廣州抵港的旅客稱：逃走出來的三千多名的勞改犯，現正四出爲害市民，搶劫糧食，搶械及到處尋仇，他們爲所欲爲，每日所幹的勾當，已使各地市民提心吊胆，可是，這並不令他們滿足，更還變本加厲，使用染有毒液的尖刀，這種刀只要給碰上，便會立即使人死亡，他們的所爲已陷於瘋狂，最近共軍已奉毛澤東的命令，對這些勞改犯進行制裁，但只可以將他們提回監牢去施以思想教育，不准槍殺及毆打。該旅客又稱：本月二十一及二十二兩日，廣州河南很混亂，這可能與各黨派代表在北平舉行談判不合的事件有關。

一名於昨日抵港的旅客稱：被調往廣州負責接管鐵路及恢復交通的四十七軍，到目前仍沒法做到該項任務，而數十名派系代表則已被遣回北平開會談判。該旅客又稱：千餘名勞改犯已逃抵石龍墟附近，他們抵達該墟後，使到每個市民皆人心惶然，該批勞改犯是否會逃來本港，該旅客則沒有明確指出。

據另一名旅客透露：由於目前廣州不時有武鬥的事件發生，因此廣州也採取隨時戒嚴的措施。該旅客又稱：一星期前，長堤附近曾發生毛、劉兩派的慘烈槍戰，機關槍、手榴彈之聲，遠近可聞，這場混戰，由午夜戰至翌晨五時，傷亡人數超逾三百人，一間省工聯總會被焚毀。目前廣州的市民多開始貯糧，此舉據說是恐怕不久的將來黨派企會爭高漲，而成爲非常混亂的局面。

一名昨日抵港的旅客稱：本月二十日「紅旗派」乘坐十餘輛大卡車準備到石井廠將已印好的小型報章派送給各人觀看，但事機不密，被「紅總」及「地總」知道，因此在新城附近將「紅旗派」包圍，展開槍戰，結果「紅旗派」不敵，百餘人死傷，其餘的分頭逃去。該旅客續稱：長堤永安堂以前是被「紅總」、「地總」所佔領的，但現在已遭「主義派」奪回，而「紅總」、「地總」的黨眾，則被困在永安堂之內，終日挨餓，最後由沒有槍械配備的解放軍前來調解，「紅旗派」終於接納，但要「紅總」及「地總」的人全部將槍械放棄，始獲准離開永安堂他去。

一名從上海經廣州於昨日抵港的旅客稱：當他從上海乘火車經過恩寧車站時，「反春雷派」不肯將車頭撥駁，因爲「春雷派」便與「反春雷派」在車站附近混戰了兩日，傷亡人數則沒法知道，而他也被阻了三日始行繼續乘車往廣州。該旅客又稱：本月二十三日下午約四時，約有七十多名勞改犯企圖在珠江橋搶劫共軍的槍械，但結果十餘名勞改犯被捕。由於河經深圳的火車，現在每卡車均有持有槍械的共軍在車上監視，據說這些共軍是恐懼勞改犯搶車，而加以保護旅客的。

據一名從江門市抵港的旅客透露：江門目前市面仍甚混亂，勞改犯四出搶劫，各派互約當街比武，因此市民無論日夜也不敢外出，恐防遭到無妄之災。

新午報兩名舊股東 謂該報靠左 故先後退出 今由另一股東作供

【本報訊】胡棣周等五人被控案，由於控罪共達九十九項，故分三案審訊。警方證人供述於八月九日凌晨拘捕胡棣周、翟暖暉、李少雄等三名被告人之經過，昨日下午，新午報舊股東張先生及譚女士被傳出庭供述退股原因，乃該報經濟情形及該報之宗旨改變所形成，因爲彼倆及陳鶴與新午報控罪無關，故兩人昨日未有出庭。

主控檢察官依各士陳述稱：新午報有限公司本有五個股東，但自五月七日新午報煽動事件發生後，先後有羅治平、張先生及譚女士，胡棣周及另一人，胡棣周有權處理公司業務，退出三股東之股份，由麥偉明收購，此後由六月初至八月之新聞，均帶有煽動性，將來出庭作供之證人，會證明各被告乃知情而故意判被與控罪有關之煽動性文字。主控官並先請法庭將上週發生於北角渣華街兩小童慘被炸死及其他與爆炸案有關之事加以考慮。

檢察官陳述畢，先後另三名督辦供述於八月九日凌晨四時至五時間，前往胡棣周、翟暖暉及李少雄之住宅將彼等拘捕之經過。

胡棣周被盤問林仁德督辦：「你在我家中搜到什麼！」証人答：「我並未搜到任何物件。」翟暖暉盤問吳彥勳督辦：「當時多少警方人員進入我之住宅？」証人答：「兩名督辦及六名督察。」繼問：「搜到什麼。」答：「一本記事部及一張收條。」李少雄盤問余督辦稱：「你在我家中搜出什麼。」証人答：「搜到同港証及身份証。」問：「你沒有將你搜查我家之理由向我解釋？」答：「有。」

繼由另三名督辦供述在西區警署分別將三被告落案經過。

繼由華民政務署新聞組註冊助理官黃廣文作証稱：有關六月十五日，七月廿五日，八月四日，八月五日及八月六日五張新午報乃彼簽收者。

該証人作供完畢，接受胡棣周盤問：「誰爲該五張報紙之督印人。」答：「麥偉明。」又問：「汝身爲該報紙登記官，可知誰爲新午報總編輯。」答：「根據記錄，總編輯爲麥偉明。」

翟暖暉盤問上述証人：「新午報何時由我們承印。」答：「根據記錄，是在一九六五年五月廿二日。」問：「當時印在該報上之承印人是誰。」答：「不知。」問：「上述五張報紙由誰承印？」答：「南爲印刷公司。」問：「在一九六五年五月廿二日之前由誰承印？」答：「不知。」問：「南爲印務公司持牌人是誰？」答：「不知。」

下午續由譚女士作供稱：她丈夫乃一名沙展，十年前識羅治平，約於兩年前投資八千元加入新午報爲股東之一，不久，該報付刷本，今年四月，羅曾說要退股，因該報愈來愈「左」，約于五月間，他亦正式提出退股，麥偉明交回四千五百元。

胡棣周盤問她：「你有前往負責登記該報嗎？」答：「此事由羅治平負責。」問：「你身爲董事，知否該報執行權力之情形嗎？」答：「當時我們選舉胡棣周爲我們董事長，執行一切。」

另一名張先生供稱：彼識胡棣周已十年，以八千元投資新午報爲股東，負責港聞版編輯，總編輯爲胡棣周，由今年三月開始，因各股東意見不同，胡、麥兩人意見太左，彼辛於今年五月間退出。胡棣周盤問証人：「是否曾將一封董事會有關新午報內部經濟情形之信件寄交貝報之陸海安？」答：「只在電話上談過。」問：「當時已打算退股爲何對此事尚如此熱心？」答：「當時仍未退股。」問：「你當時是否曾對我說，欲將我之股份給一名日本棗商？」答：「不，乃羅治平所說。」

續由翟暖暉盤問當時新午報有否排字房？」答：「有。」問：「排好版交我們印對嗎？」答：「是。」問：「承印人是否有權改版內之文字？」答：「無權。」聆訊至此，法官將案押候今日繼續由另一名股東羅治平作供。

放置假炸彈及拒捕 受傷涉嫌男子 在醫院內提堂

【本報訊】一名男子涉嫌前晚在荃灣沙咀道近聯仁街處，將一枚假炸彈掛上一電燈柱上，爲警員發覺將其拘捕，該男子拒捕，結果兩人均受傷，後送往伊利沙伯醫院留醫。昨荃灣裁判署法官比利率同有關人等前往伊利沙伯醫院提堂。

被告男子歐松明，廿四歲。被控㈠本月廿四日，在荃灣沙咀道近聯仁街放置一枚假炸彈；㈡同日在上址貼上煽動性標語；㈢同日拒捕。

澳天主教聖若瑟學校當局 堅拒左派學聯三項要求 仍本神聖宗旨繼續辦學

【本報訊】有關澳門天主教學校受澳門左派人士的威脅，曾因上學期的結束而沉寂了一時，而際茲秋季學期行將開始，左派學聯口口聲聲的向「聖若瑟」學校當局提出三項要求，要學校接納。

澳門學生處於政治鬥爭之下，甚感彷徨，有些家境較好的學生，秋季學期前早就計劃轉學到香港去了，而在天主教所辦的學校的學生，他們正徘徊於莫知所向的處境中，而爲海內外僑胞所關心。

上學期備受攻擊得「體無完膚」，幾閙學府的外牆幾被左派大字報所封閉的苦難的「聖若瑟」學校，現校長一職已由澳門天主教區主教戴維理兼任，這表示了天主教以正主教之尊而主理「聖若瑟」學校，迎毅希望在洪流泛濫之學府，能夠保護蒞爲讀書而讀書的學子，渡過了狂風暴雨，也顯示了天主教不結束「聖若瑟」，而以主教來坐鎮「聖若瑟」，是天主教在澳門左派强大勢力下的一項强硬態度。

左派學聯前日向「聖若瑟」學校校長戴維理主教提出三項要求，戴維理已拒絕接見。那些左派學聯份子，據說對拒見甚表不滿。

澳門天主教所主辦的學校，於秋季學期將開始之前至現在，已從新着手統一註冊，學生要填志願書，並須具有保証人，避免在開始新舊學生註冊時，發出的一項資格，於資格之條例下，天主教已堅持了天主教神聖的辦學宗旨，禁止學生不得作任何有關政治宣傳活動，禁止會，且明確地規定了一切非校方正式委派，學生不得以學校名義代表學校或學校附屬單位，參加任何活動。

澳門有識人士認爲天主教站立了神聖辦學立場，將可將「戶流」拒諸學府門外，使澳門的教育閙題，不會因政治鬥爭之漩渦而變了質。

黃族宗親會 組團回國觀光

【本報訊】本港黃族宗親會同人，以自由祖國近年來一切建設，日有進步，特發起組織，台灣觀光團，歡迎各首長顧問理監事及會員携眷參加。該會早日已印備姿格，分發各同人參閱，如同意參加者，須在本月廿八日以前到會登記，以便趕辦申請手續，名額無多，登記從速。

美孚新邨加緊興建 屋內水喉排水系統 由同安潔具公司承裝

【本報訊】美孚企業有限公司與同安潔具有限公司，最近簽訂一項合約，由同安潔具有限公司承裝荔枝角美孚新邨第一期十四座大廈，屋內自來水喉，冷熱水喉，石油氣喉及排水系統。此龐大房屋建設計劃，全部工程完成後，將可容納居民八萬人。

圖爲同安潔具有限公司總經理何先生（中）與美孚企業有限公司營業經理溫明（右）及工程經理高富華商討裝置計劃時攝。

讀者意見

商台廣播員林彬又慘遭謀殺 港共暴行永無止境 政府應採嚴厲行動 不應任令策動殺人放火左派機構存在

編輯先生：

這幾天來「五月左狗暴動」遺延下來的餘波，繼續有發生，匪共份子施行的「恐怖手段」，不但未因在正義指摘與緝捕之下而稍斂，反之，變本加厲地一再蓄意對華人暗殺，先有多位無辜市民被炸弾所傷，繼有兩天真稚童慘遭炸弾殺戮，再有發現之炸弾多達數十枚，昨天左狗更對爲民喉舌的商業電台廣播員林彬兄弟橫施辣手，匪共賜犬之無恥卑鄙及囂張跋扈，使人切齒痛恨。三個多月以來，匪共所幹的獸行暴行已到瘋狂程度，簡直喪失理智。

我們不禁要問，面對如此喪心病狂的左傾者的遊港府所採的鎮壓政策是否足夠應付未？依幾天來發生的事件，我們都應該說港府的律典是太低了。在面對赤色左狗施予這些稱不上重典的刑法，實在太使人失望！可以講一句，匪共頭目與爪牙，有如百足之蟲，死而不僵，彷如野草一樣，用火是燒不盡的，不予剷根拔除，則突無收效之日。今日港匪共的昭彰暴行，已爲四百萬同胞所公認，奈何一間間一所所的匪共機構，公然鼓吹策動殺人放火，而竟能安然存在，那安有和平之希望呢？已經三個多月了，一切的恐怖限度該屆滿了吧？再對香港匪徒的面目亦應看清楚了吧？再對香港匪共仁慈，香港便無照類矣。中國大陸陷共後，十多年來流徙香港的僑胞，估香港人數過半以上，大家都明白身處暴城與抉擇，相信香港政府不願看見市民私自執行法律的事情發生吧，但在求生存，與求和平之下，如果政府對市民沒有足夠的保障措施，則這種情況顯然是極易發生的。

讀者陳光上八月廿五日

編輯先生：

客套話不想說了。我寫這封信時，剛知道林彬先生又遭暗算，我現在帶著激昂憤怒的心情，想向讀者們說幾句話：

八月二十日下午，北角清華街兩小童遇害。翌日，左報對此事隻字不提，而頭版刊登出北平限四十八小時內英國政府答覆的消息，企圖轉移港人視線，化悲憤爲恐懼。稍後，貴大賊又開所謂「記者招待會」，會中曾指責謂並非所有炸彈案均與左派報紙有關。可是，翌日，本港市面即共發現真假炸彈共五十枚之多。

而今日更奢意謀殺林彬先生，我敢肯定，蓄意殺害林彬先生的主謀人就是那些鬥委會！

正欲搁筆之時，又從電台處聽得邊境方面，英界被華界方面投擲數枚電油彈，更足以証明事情不是會湊巧合的。

一讀者上八月廿四日

編輯先生台鑒：

恕我不會說客氣的話，碍你借出寶報一角，以說說我的無明火。

那些滅絕人性，喪盡天良的冷血動物左仔們，他們接二連三的製造恐怖行動，使無辜的市民因而受害，他們的所作所爲，實在令人髮指，把人的性命當作玩具。如上星期日（八月二十日），那些冷血動物把一對天真活潑與世無仇無怨的姊弟殺害，這種殘酷卑鄙下流的行爲，是天下所不容，他們不因此而罷手，又在二十四日縱火殺害正義的播音員林彬和林光海先生，他兩人因不滿左仔的胡作胡爲，才激於義憤，向左仔們加以抨擊，這種行爲，實爲市民欽敬。左仔，你們平日大聲疾呼「中國人不打中國人」的口號，那麼我問你們一聲，那對可憐的姊弟和林彬與林光海先生，他們是中國人還是外國人，你們的口號實在是「中國人殺中國人」。你們是人，有生命，那麼，他們又何不是人？何不是有生命呢？你們這樣人，不要以爲心滿意足，其實你們比禽獸也不如，你們卑汚下賤的行爲，令人痛心疾首。

我希望政府當局，立即頒佈法律，將那些有關炸彈案或企圖謀殺的罪犯判死刑。他們既然對人的生命作玩意，那麼，我們何不將他們全部殺絕，以牙還牙，「血債血償」，你們是沒有資格說的，應該是那對姊弟的雙親及林先生的親人和無辜的市民說才對。

卑鄙下流賤格的左仔們聽着，你們的無恥放在行爲，一定會受到法律制裁，鬼門關現已等待你們了。

不平的讀者崇志明上八月廿四日

在港東南墮毀的飛機 証實爲我空軍練習機

【本報訊】本週三晨在港東南一百二十哩海面墮毀的飛機，現已証實是台灣的軍用練習機。

政府新聞處消息說：台灣空軍昨日宣佈，屬下一架飛機在本月廿二日晚的例行練習飛行中失事墮海。

曾參加星期三該機搜索工作的皇家海軍三艘艦艇艦長，昨日上午九時半在添馬艦海軍總部招待記者，報告此次搜救經過。

主持招待會者計有：「阿哲斯」號艦長吉鳳上校，「菲斯格頓」艦長杜利斯少校，及「胡拉斯敦」號艦長愛德華少校。

吉鳳上校說，該三艘艦艇是應香港海軍司令之指令，於星期三中午出海，至該日下午四時抵達失事現場。他說：「我們在搜索過程中，並未見到有生還者，也沒有看到失事飛機的殘骸。」

他又說：「我們所知道的有關失事飛機之資料，僅知其機身是淺灰色者。」關於飛機之國籍，他表示並無所知。

詢及該機失事之原因，吉氏初時謂可能是機件故障所致，但後來又說不清楚。

美國的一架水陸兩用飛機，曾救起兩名生還者，及撈起一具屍體。該兩名生還者於星期三下午運抵啓德機場，送入皇家海軍醫院。該三艘皇家海軍艦艇昨晨駛返本港。

吉鳳上校說，我們在現場海域的搜索範圍達一千方哩，直家空軍飛機的搜索範圍也逾半徑一千二百方哩。在搜索時「風平浪靜，能見高度，晚上是月圓」，但是並未有發現任何有關的物證。

在附近海面，則見到有懸掛中華民國國旗的漁船，和日本漁船。

杜利斯少校說，唯一發現的物證，是漂流在海面的兩個白色塑膠盛水器，而這可能由任何船隻所棄置的。

吉鳳上校稱，我們所得之消息，是該飛機上有九名機員。被救機發現的三人，是同在一救生艇上，其中一人已死亡。

據透露，在運抵啓德機場的兩名生還者，其中一人曾表示，也相信能由該失事飛機中逃生的不會超過五個人。

台灣影星 汪玲抵港

【本報訊】國語影星汪玲，昨日下午三時乘國泰航機由台北抵港，當汪玲步出機場大堂，頓時鎂光閃閃，掀起了一陣熱潮。

汪玲此次來港，主要是爲國泰機構拍攝新片「蜜妮姐日記」。據悉：該片籌備工作經已完成，不日便即開拍。

「蜜妮姐日記」將用彩色闊銀幕拍製，原著依達，合演明星有：張揚、汪玲、田青、康妮、王萊等，名導演易文負責編導。

堅尼地城一帶後天起 交通採取新措施 薄扶林道將加建馬路 剷去彎角以利便行車

【本報訊】爲利便在堅尼地城建造排水渠工程起見，該區將由星期一上午十時起採取新交通措施。

介於山市街與山道間之一段堅尼地城海旁及德輔道西，將爲由西至東之單程路，介於山市街與皇后大道西間之一段卑路乍街，及介於山道與德輔道西間之一段皇后大道西，將爲由東至西之單程路，介於卑路乍街與堅尼地城海旁間之一段山市街，將爲由南至北之單程路；而介於德輔道西與皇后大道西間之一段山道，將爲由北至南之單程路。屆時將設有適當交通標誌以指導駕車人士。

又訊：薄扶林道不久將加建一段長約九百呎之馬路，此爲道路改良計劃之一部份，用以剷除該處彎曲且極爲危險之部份。

該段新路將建築在薄扶林道與摩星嶺路口及香港大學運動場間之一新填地上。

該段馬路闊達六十呎，包括有一條四十八呎闊之行車路及兩條各闊六呎之行人路。新行車路可供四綫行車。

此項工程完成之後，在現有及新建之二段路之間，將可劃出一塊大面積作市政事務署發展爲一公衆空地之用。

該段新路之建築工程將於下月開始，並於五個月後完成。

巴士在九龍城遇襲 四疑犯七項控罪 定期在地院提訊

【本報訊】本月三日晚上，兩部巴士在九龍城迴旋處遇襲，警方事後拘獲四男子，在北九龍裁判署提堂，其中三人因傷須留醫，昨日經已出院。控方加控四人共七項罪名，其中若干項可根據緊急法例判處高刑期十年者。此案定本月廿八日上午在九龍地方法院提訊。

被告：㈠楊添，四十歲，裝修工人；㈡陳展芳，五十二歲，織造工人；㈢賴光，廿三歲，洋服工人；㈣李資秀，四十七歲，洋服工人。四人均控㈠於八月三日，與其他人等，在九龍地區作暴動性聚會；㈡同日在九龍地區與藏有武器之人爲伍，武器包括三合土塊、竹竿、燒的火水之瓶包及磚；㈢、㈣控首被告同日在彩虹道持有可作武器之竹竿；㈤指第四被告同日藏有武器竹竿；㈥、㈦指首被告同日分別抗拒探目李伯雄及探員柯俊泉之拘捕。

社會福利署辦 暑期遊河聯歡

【本報訊】社會福利署主辦外勞暑期遊河聯歡，將於本月廿九日舉行。並定於是日上午九時卅分在九龍尖沙咀公衆碼頭集合，乘坐泰華遊艇「永恒」號出發，繞港島西岸到南丫島茅達灣及鋪腦灣。此次遊河聯歡，節目豐富，有燈謎遊戲、猜拳、波茶及抽獎，並備有精美午餐及茶點，餐券每位四元。凡有參加本署主辦工作營及義務輔導員訓練班等外勞活動同學，均優先接受申請參加。聯絡者可向銅鑼灣裁判司署九樓八〇七室社會福利署東區辦事處接洽（電話：H七〇四七九五）。

舊樓一批 豁免管制

【本報訊】據報昨公佈：舊樓一批獲准豁免租務條例管制，並宣佈住宅樓補償數目。獲豁免管制的樓宇如下：

一、厦門街十八處；二、德輔道西一三八號及一四〇號；三、高街一一七號；四、薄扶林道七號、九號、十一號及十三號。

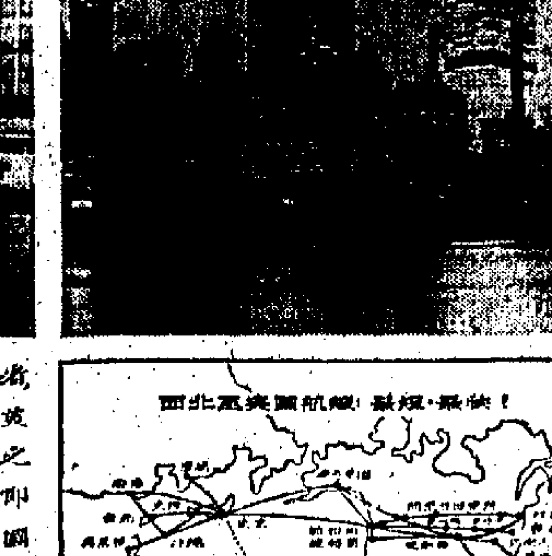
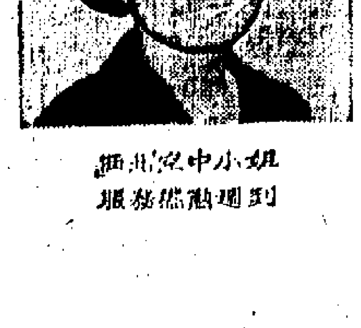
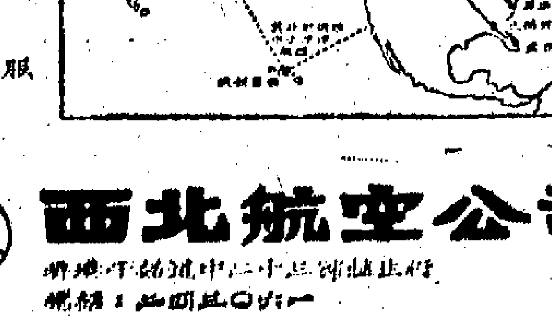
香港教師會 士風舞班開課

【本報訊】香港教師會康樂組，士風舞新班定於下月一日開課，課程全部依照教育司署所定，以三個月爲一期，適合中小學教師進修，歡迎會員及其親屬參加。會員全期收費十二元，非會員收二十四元，即日開始，每日辦公時間在立信大廈八樓該會辦事處接受報名。

赴美移民

乘「西北」客機飛往

美國·特價350美元

西北空中小姐 服務盡善周到

NORTHWEST ORIENT AIRLINES THE FAN-JET AIRLINE

西北航空公司

美國奇異牌 雪柜

※冷藏格特別闊大
※特備冷藏盆
※闊度祇有24吋
※淨容量共9.5立方呎

售價特平！

優厚分期付款辦法

家主仇景禧老爺 翠田（適李） 翠眉（適馮） 小姐之

媳 馮氏 梁麗 歐陽笑媚 傅少芳

令壽堂 少主 慶德 遠梓 慶深 慶仁 孫少爺 杏甜 艷冰 玉霞 杏來 艷雲 杏榴 艷潔 艷如 孫小姐之

令祖母仇母梁老太夫人 痛於一九六七年八月廿五日上午十時五十五分壽終於香港法國醫院積閏享壽八十有三歲 即日奉移北角香港殯儀館治喪謹擇於八月廿七日上午九時半大殮同日下午二時半在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬柴灣佛教永遠墳場謹此報

聞

仇裕成堂家人稟報

治喪處：北角香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：七一八二二六

灣仔堅拿道及九龍漆咸道 年底將建兩座天橋 連接港九海底隧道

【本報訊】本港即將興建天橋兩座，一在港島灣仔堅拿道，另一在九龍漆咸道，公主道與加士居道交界處。此兩座天橋將成爲擬建的海底隧道在港九雙方的聯接道路系統的一部份。此兩座天橋的建築，皆因有關地區的交通日漸增加，同時亦可單獨成爲道路系統重要的一環。

在灣仔興建的天橋長約一千一百呎，闊廿二呎，可供雙車並排行走。天橋建成後，將成爲新海旁大道與禮頓道間的直接聯系，從而消除在軒尼詩道與洛克道各路口的交通阻塞情形。

在九龍興建的天橋長約一千呎，闊五十呎，使漆咸道南段與公主道相接。該天橋連同有關道路工程，將使駕車人士可以全無阻滯駛經該路口，不致如目前因交通擁塞而引起長時間的阻延。

該兩座天橋將使用「預加應力混凝土」橋樑興建，爲在建築期間盡量減少交通妨礙起見，對於其他部份亦將儘量採用「預製」方法。兩座天橋的地盤，將於本年底開工，港島的天橋約兩年可完成，而九龍方面者則可於一九六九年初完成。

當局昨日憲報發表的通告中，促請各界人士注意因興建天橋而改變街道的事，並謂如有反對者，應於下月十四日以前以書面提出反對理由。天橋地點的圖則，已在工務局西座地下諮詢接待處，及彌敦道九龍中央郵局大廈十一樓處展出。

「香港人用香港貨」 廠商舊事重提 對富華邨陳列港貨問題甚重視

【本報訊】中華廠商聯合會昨日下午五時半在該會聯誼廳舉行第十二次會董會議中，除討論一般提案外，曾重提有關推行香港貨運動議案。

該會名譽會長黃煥修臨時動議重提推行香港人用香港貨運動議案，他指出此議案經已數度在會董會議中提出討論，現應切實行進行計劃設立香港貨市場。

名譽會長徐季良亦指出：此一推行港人用港貨運動，在兩年前便已由黃煥修會長提出，亦是由蔡寶閒會長和議，至今仍未能實行，他認爲此事不應再談，便算推行該項重要工作。

會長蔡寶閒解釋該議案至今未進行的原因，一是難找到適合地方，二是要等待時機，他說：可能現在時機已到，如今年擴大工展會，就是一時機，希望各廠商踴躍參展。

會議中又討論香港居宇建設委員會建議該會於即將興建完成的富華村設立香港工業出品聯合陳列及展售中心一議案，有些會董認爲應派員作實地觀察後再作討論，但名譽會長却指出此事的重要性，他說：政府過去盡力協助本會發展工業，我們對此項建議，應加以重視，如果能在該邨設立一陳列中心，這是我們推展香港人用香港貨的好時機，於是決議由名譽會長徐季良、會長蔡寶閒及董事李非明、梁流芳四人先行往該新邨作實地觀察，然後再提出討論。

會並又討論：㈠貿易發展局委員，除本會會長爲當然委員外，本會須另提名一位爲委員，本會委員黃名譽會長煥修於本年九月卅日任期屆滿，擬提名連任案，決議仍推舉名譽會長黃煥修出任。㈡香港工業總會以若干產品申報進出口而致數度徵稅，增重廠商負担，擬聯同本會及香港總商會三機構，各派代表二或三名，共同討論請求政府成立一工作委員會，與三機構代表聯合研究辦理案。決議由會長物色人選担任。㈢通過五家新廠商入會。㈣擬定一九六八年工作大綱，以便加強會務工作推行，決議由秘書處先行擬定大綱，交常董會研究。

青年德性運動 定期義演話劇 星辰表及劇專贊助

【本報訊】在港九街坊會研究會推行青年德性運動中，香港劇專及星辰表廠贊助義演教育話劇「迷途」，定於後晚八時在大會堂音樂廳隆重演出，致函劇專邀請，並邀請紅影星四位主持頒獎，並由民政務司徐滄波爲主持揭幕，並由街坊會研究會主席李遐演頒獎。節目多姿多彩，香港劇專及贊助者星辰表廠總代理太平洋行主事人連日加緊籌備，並不斷排演，劇中主角鄭文芳、文慕秋、高樂、邱麗冰、陳鎮華等六人，各盡所能作藝術性演出，並有三十餘男女配角聯同演出。「迷途」之劇情，着重家庭教育之重要及阿飛與不務正業之男女青年警惕，寓娛樂于訓導，對街坊會推行德性運動將有裨益，是項義演，屆時招待各界人士免費參觀，額滿爲止。至於運抽獎節目全部獎品乃名貴之星辰表，此次星辰表廠贊助此項德性運動實有意義。

咸田新區 建福利中心

【本報訊】一幢五層高之福利中心樓宇，即將在九龍咸田新區興建，供福利團體辦理各種工作之用。此爲建於新區內之第一所福利特別設計，以適應社會福利署及志願團體之需要。

該中心樓下將設有康樂室及集會室，二樓爲社會福利署辦公室，家庭計劃指導會診所及平民診所。

三樓部份地方供香港天主教福利會及聖雲仙慈善會香港中央分會使用，三樓其餘地方及四樓全部，則供香港青年協會及香港小童群益會使用。五樓爲小童群益會會館；六樓及天台運動場則供保良局托兒所使用。

該福利中心之建築工程，將於十月間開始，明年六月可竣工。

黃文謙校長長公子 黃廣惠學成返港 任浸會學院教授

【本報訊】本港太平山獅子會第一副會長、九龍樂善堂當年總理黃文謙校長之長公子黃廣惠君，於一九六三年畢業香港浸會學院社會學系後，即赴美研究進修，先後獲宗教教育碩士及社會學碩士學位。現黃君應母校之聘，返港就任香港浸會學院社會學系專任教授兼全院基督徒學生團契指導主任之職。黃君於七月離美，遍遊歐洲名城，前晚乘瑞士航空公司噴射客機返港。前赴啟德機場歡迎者，有黃君親友及該學院師生等數十人。

圖爲黃廣惠教授近照

本報讀者續捐助 自由勞工福利金

本報由本月廿一日至廿四日續收到「自由勞工福利基金」共二百八十五元七角，本報經於日前將第一批捐款二萬一千四百零八元送交「港九各界勞工友福利會委員會」。現本報仍被存一千四百一十四元一角半。

捐助「自由勞工福利基金」運動獲得港九各界人士熱烈響應，工團、學校、社團紛紛發起募捐，有很多市民更協助政府、馬會及大銀行、商行熱烈支持此一運動。

本報近八月廿一日至廿四日收到「自由勞工福利基金」捐款讀者姓名如下：慈雲山簡人二百七十五元，無名氏十元七角。

德航業務代表胡克剛 赴德國接受業務訓練

【本報訊】本港德國航空公司業務代表胡克剛，昨下午乘德航機離港飛德，接受爲期三週的業務訓練。據稱：他此行是奉德航派遣前往接受訓練的，隨後將轉赴歐美各國考察。他預算在九月底回港。

圖爲胡克剛近照

九塢工會及勞校 被捕三人判入獄

【本報訊】探員於七月十四晚搜查在紅磡保其利街「九龍船塢勞工子弟學校」、「紅磡勞工聯會」時，當場拘捕十名男子，一批十六名男子及一女子，目前押於北九龍裁判署，經已判處。內有三名已入獄之男子，再被控藏標語，阻差辦公，毆警等罪，昨在北九龍裁判署第二法庭審訊，被告均不認罪，經審訊後，法官裁定有罪，判何道德入獄九月；陳本安、陳國興各入獄一年。與原有刑期相繼執行。

該三人爲：㈠何道德，十六歲；㈡陳本安，二十九歲；㈢陳國興，廿歲。被控於六月廿三日藏有煽動性標語二九〇八張；㈡陳本安㈢陳國興(甲)六月廿三日阻碍胡子明幫辦根據緊急法例執行任務；(乙)同日毆打該幫辦。

紡織業殷商 盧兆飛美加

【本報訊】本港棉紡織業巨子，大窩布廠總經理盧兆飛，昨午乘日航客機飛往加拿大參觀蒙地可世界博覽會及遊覽當地名勝，然後再經往美國各大城市，考察及參觀各有關工業機構，以資借鏡，俾將來返港後，對該行業有所發展。各親友前往機場送行者甚衆。

尚有港聞 刊第十頁

暴徒放炸彈，殺害無辜。請協助當局，緝拿兇手。舉報炸彈消息，可打電話九九九，或投函郵箱九九九號，並可得獎金。

今日播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺，超短波調頻：九十四兆週。

六時卅分，時代曲。七時，粵語新聞。十五分，天氣報告，轉播倫敦報告及倫敦通訊。卅分，天氣報告，咪前展望：讀「羅築山迹事——樂鈞」。四十五分，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，海員特別報告，公衆活動及特別報告。十五分，粵曲。卅分，每週報章文摘。五十分，蔬菜價格報導。五十八分，天氣報告。九時，國語、潮語新聞，特別報告。廿分，歌壇選唱。卅分，粵曲㈠十繡香囊，㈡陳後主月夜祭妃。十時，點唱節目。四十五分，越劇春秋「西廂記」。五十八分，天氣報告。十一時十五分，粵語新聞簡報。十二時，本地及外來生牛及生豬批發價格報導，漁民一週。卅分，漁民天氣預告，大都市直播「過江龍」。一時，粵語流行曲。十五分，粵語新聞，特別報告。廿八分，天氣報告。卅分，粵曲「搶傘」。二時，國語新聞，特別報告。十分，京曲「奇冤報」。廿七分，黃梅調「鳳還巢」插曲。三時，粵語新聞簡報，週末點唱。五十八分，天氣報告。四時，古腔粵曲：㈠長亭餞別，㈡山東響馬。五時，京曲㈠除三害，㈡母女會。五十五分，鮮魚批發市情報告。五十八分，天氣報告。六時，粵語新聞，海員特別報告，國語、潮語新聞，特別報告。廿分，小曲細聽。卅分，特別報告及音樂小曲。四十四分，粵曲。七時，追憶處處。卅分，時事實錄。八時，新聞報告。十五分，時代曲。卅分，天氣報告。世界電訊。九時，「夜夜此時聽」。五十八分，天氣報告。十時，粵曲「王魁與桂英」。卅分，世界電訊。四十三分，漁民天氣預告。四十五分，轉播倫敦。十時，廣播劇「鶴頂紅」。五十三分，音樂小曲。十一時，醉人的音樂。卅分，轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡告。十二時，廣播完畢。

商業第一台

波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

六時卅分，清晨音樂。七時，轉播港台新聞，消閒雅趣，音樂譜子。卅分，天氣報告，時代曲。四十五分，天氣預測，座右銘。八時，轉播港台新聞。十分，天氣報告。九時，新聞報導，天氣報告，街市行情。卅分，時代曲。歐西曲。十時，時代曲點唱。四十五分，烹飪講座。卅分，婦女生活。十一時，報導東南亞各地天氣。五分，社團消息。十五分，時代曲。卅分，小說「巧鳳奇緣」。十二時，港九時事，祝壽祝婚節目。卅分，小說「秋月怨魂」。一時，時代曲。十五分，轉播港台新聞，天氣報告，漁民天氣報告。卅分，電影故事「玉女飛龍」。二時，小說「糊塗夫妻」。卅分，電影故事「粉紅色的炸彈」。三時，轉播港台新聞，粵曲㈠蝴蝶會，㈡扇恨，㈢啼笑姻緣。四時，天氣報告，時代曲。卅分，跳舞粵曲。五時，益智遊戲。卅分，一曲寄心聲。六時，轉播港台新聞，港九時事，天氣報告。卅分，小說「橫財一百萬」。七時，時代曲。十五分，諷刺喜劇「欲能不能」。四十五分，時代曲。八時，轉播港台新聞。卅分，小說「失蹤記」。九時，新聞報導，粵曲㈠胡不歸，㈡哭墳。十五分，時代曲。卅分，體育雜談。四十五分，時代曲。十時，大丈夫日記。卅分，天氣報告，港九時事，電影故事「紅花俠盜」。十一時，天氣報告，粵曲㈠紅樓二尤，㈡高君保與劉金定。卅分，時代曲。五十九分，轉播港台新聞。十二時，天氣報告，播音完畢。

商業第二台

波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

六時卅分，時代曲。七時，轉播港台新聞，清晨音樂。十分，天氣報告，音樂譜子。四十五分，天氣預測。八時，轉播港台新聞。十分，天氣及漁民天氣報告。十五分，說古論今。廿五分，天氣預測，歐西音樂。九時，新聞及天氣報告，時代曲。卅分，粵劇「女兒香」。十一時，天氣報告。十五分，轉播港台新聞。十二時，小說「紫丁香」。卅分，報導東南亞各地天氣，時代曲。讀播粵劇。一時，時代曲。十五分，國粵語劇「欲罷不能」。十五分，轉播港台新聞，港九時事，天氣報告。卅分，粵曲點唱。二時，報導東南亞各地天氣。三時，轉播港台新聞，音樂譜子。十分，怡情小說。四時，天氣報告，小說「地穴藏金」。卅分，時代曲。五時，出賽狗消息。四十分，時代曲。換狗消息，粵語流行曲。六時，轉播港台新聞，港九時事，天氣報告。粵曲㈠相思不相親，㈡一九六七年流行曲。七時，狗賽健康狀況及最後貼士。十分，時代曲。卅分，粵語會話講座。四十五分，時代曲。八時，轉播港台新聞。十分，時代曲。卅分，粵劇「帝女花」。九時，天氣報告。十一時，天氣報告。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，音樂譜子。

麗的銀台

六時廿八分，麗的呼聲進行曲。卅分，轉播港台：時代曲及特別報告。七時十分，天氣預測及節目報告。十五分，流行英語。四十五分，口琴。八時，新聞，天氣及節目報告。十五分，今日台一週影評。五十分，粵劇名曲選。九時卅五分，街市行情。四十分，音樂。十時，科學珍聞「消夏新談」。卅分，小朋友樂園。十一時，通俗故事「陳查禮探案」。十五分，轉播港台新聞。卅五分，粵曲。十二時，新聞報導。十分，喜事重重。大氣報告。卅分，名勝古跡「彩塘土地廟」，節目及特別報告。一時，時代曲點唱。十五分，轉播港台新聞。廿五分，音樂。卅分，小說數竅「復仇」。二時，粵曲。十五分，時代曲。卅分，粵劇。三時，粵曲。十五分，轉播港台新聞。七時，奇情武俠小說「紅裙劍影」。卅分，偵探小說「失妻奇案」。八時，新聞，天氣及節目報告。十五分，漫談「航海風光」。卅分，時代曲。四十五分，週末體育報導。九時，民間故事「錦衣緣」。卅分，歌壇名曲選「文姬歸漢，鳳儀亭」，報告教育台明日節目。十時，小丑日記。卅分，輕歌妙韻。十一時，新聞報導，天氣預測及明日節目報告。十五分，錢的故事「便宜錢」。四十五分，時代曲。五十七分，轉播港台新聞。十二時，音樂及流行曲，繼續報告賽狗消息。一時卅分，完播曲。

麗的金台

七時，進行曲，節目報告，音樂，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，京劇「打龍袍」。八時卅分，新聞報導，天氣報告。九時，今日事。十五分，街市行情。卅分，粵曲「梁山伯與祝英台」。十時卅分，客家漢劇。十一時卅分，廈語流行曲。卅分，電影歌曲。十二時十五分，英語教授。卅分，新聞及天氣報告。五十分，時代曲，節目報告。一時，潮曲。卅分，京劇「馬昭儀」。二時，彈詞「啼笑姻緣」。卅分，潮劇「蛇頭美人」。三時，雜曲「柳子戲孫安動本」。卅分，潮曲。五時，小說「劍膽琴心錄」，中文電視節目報告。六時，越劇「樓台會」。卅分，潮曲。社會服務，報告教育台明日節目。七時，小小廣播劇「淺薄自私」。卅分，新聞，天氣及節目報告。八時，潮語歐化小說「蜜滿玉扣」，報告各場賽狗消息。卅分，國語歐化小說「三姊妹」。九時，徵曲介紹「曲劇楊乃武與小白菜」。卅分，麗的呼聲夜總會。十時，節目「俠盜英雄傳」。卅分，社會小說「蝶影歌聲」。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息及明日節目報告。十五分，潮州漢劇。四十五分，國樂。十二時，完播曲。

中文電視

下午五時五十三分，節目預告。五十五分，新聞摘要。六時，邊疆征西片集「瘋婦」。七時，青年聯誼會。卅分，趣劇「妙人之家」。八時，世界新聞。十五分，粵語片「雙鳳旗」，陳寶珠、蕭芳芳主演。十一時，天羅地網片集「罪不容誅」。五十五分，最後新聞及天氣報告。十二時，閉幕曲。

英文電視語片

今日下午二時播映「羽燕驚魂」，由曹達華、于素秋主演。

鐵行公司旗下巨輪 國泰今晨抵港 泊海運大廈落客卅晚同航歐洲 美華碧琪同日到埠廿九返美國

【本報訊】鐵行輪船公司旗下客輪國泰號(CATHAY)今(廿六)日上午八時由歐洲航抵香港，寄泊海運大廈碼頭，上落客貨後，擬定本月三十日午夜離港，經新加坡回航歐洲。

該公司旗下另一艘貨輪美華碧琪號(MARTHA BAKKE)則自西澳洲同航，亦可於今(廿六)日上午十時到達香港，該輪在港停留三日，於本月廿九日離港，直航加拿大之溫哥華，然後航返美國。

應東方會青年會聘 我民族舞蹈教授 江明珠小姐抵港

目前香港中國民族舞蹈教師不少出自江小姐之門。

中國民族舞蹈教授江明珠小姐，於本月廿二日午間，由台灣乘中華航空公司特別班機應聘飛抵香港，旋即於翌(廿三)日開始爲東方體育會、中華基督教青年會教授中國民族舞蹈。江小姐曾以山地姑娘舞、劍舞、新疆舞、宮月舞、鍾子舞、數舞，連獲民國卅八年、四十年、四十一年、四十四年、四十五年四屆全國民族舞蹈比賽冠軍。近十年來，江小姐在台北教授中國民族舞蹈與古典芭蕾舞，桃李滿門，培育不少舞蹈人材。並曾於一九五〇年、一九六三年與香港東方體育會、香港中華基督教青年會聯聘來港教授中國民族舞蹈。

交通版

截信時間

今(廿六)(星期六)日 空郵

印尼 信件上午十一時 包裹上午九時
非律賓 信件上午十一時 包裹上午十一時
柬埔寨 信件下午一時 包裹正午
台灣、日本 信件下午一時 包裹正午
丹麥、挪威、瑞典 信件下午一時 包裹正午
緬甸、尼日利亞、瑞士 信件下午一時 包裹正午
法國、毛里求斯、英國 信件下午二時 包裹下午一時
美國、中南北美洲 信件下午二時 包裹下午一時
葡萄牙、非洲、蘇丹共和國 信件下午三時 包裹下午二時
泰國、寮國、馬來西亞、新加坡、沙巴 信件下午三時 包裹下午二時
澳洲、紐西蘭、非律賓 信件下午六時 包裹下午五時
巴基斯坦、比利時、義大利、出林、荷蘭 信件下午六時 包裹下午五時
印度 信件下午六時 包裹下午五時
錫蘭 信件下午六時 包裹下午五時
中國、中南北美洲、加拿大 信件下午六時 包裹下午五時
印尼 包裹下午五時
東埔寨、法國 包裹下午五時
台灣、日本 包裹下午五時
瑞士 包裹下午五時
泰國、黎巴嫩、瑞典 包裹下午五時
挪威、英國 包裹下午五時
科威特、埃及 包裹下午五時
沙巴 包裹下午五時
非律賓 包裹下午五時
紐西蘭 包裹下午五時

平郵

西德、荷蘭、比利時 信件下午五時 包裹下午五時
英國、西班牙、新加坡 包裹下午五時
西印度、西巴基斯坦 信件正午 包裹上午十一時
波斯灣 信件正午 包裹上午十一時
澳洲、紐西蘭 信件正午 包裹上午十一時
荷蘭 包裹上午十一時
加拿大、日本 信件正午 包裹上午十一時
台灣 信件下午五時 包裹下午四時

明(廿七)(星期日)日 空郵

印尼 信件正午
非律賓 信件正午
柬埔寨、法國 信件正午
沙巴 信件正午
台灣、日本 信件正午
泰國、黎巴嫩、叙利亞 信件正午
丹麥、挪威、瑞典、英國 信件下午二時
巴基斯坦、瑞士、希臘 信件下午二時

平郵 (休息)

今日出入口輪船

入口船

(船名)	(西名)	(何埠來)	(公司)	(停泊處)	(到埠時間)
高麗熊(貨)	KOREA BEAR	美國	美輪	A 三	上午七時
波羅西亞(貨)	BORUSSIA	日本	捷成	九龍倉碼頭	下午
格林利安(貨)	GLENLYON	歐洲	怡和	A 布	上午九時
邊多倫(貨)	BENDORAN	基隆	邊行	A 卅一	下午五時
克利夫蘭總統(客)	PRES. CLEVELAND	馬尼剌	總統	海運大廈	下午十時
國泰(客)	CATHAY	歐洲	鐵行	海運大廈	上午八時
美華碧琪(貨)	MARTHA BAKKE	西澳洲	鐵行	A 一	上午十時

出口船

(船名)	(西名)	(往何埠)	(公司)	(停泊處)	(離埠時間)
捷芭沙(貨)	CHYEBASSA	日本	鐵行	A 卅三	下午
亞烈典娜(貨)	ARADINA	澳洲	鐵行	海運大廈	晚間
利連隆(貨)	NEDER RHONE	歐洲	渣華	A 廿三	正午十二時
哈域馬士基(貨)	HARTVIG MSK	印度	捷成	B 七	下午六時
杜碧嘉(貨)	TOPEKA	美國	多利順	九龍倉碼頭	上午
克利夫蘭總統(客)	PRES. CLEVELAND	日本美國	總統	海運大廈	下午十時

出入口輪船預告

(中文船名)	(船類)	(英文船名)	(何埠來)	(到港)	(離港)	(往何埠)	(所屬公司)
高麗熊	貨船	KOREA BEAR			廿七	馬尼剌	美輪
波羅西亞	貨船	BORUSSIA			廿七	歐洲	捷成
律地亞	貨船	NUDDEA			廿七	日本	鐵行
華盛頓郵	貨船	WASHINGTON MAIL			廿七	溫哥華	裕來
格林利安	貨船	GLENLYON			廿八	日本	怡和
邊多倫	貨船	BENDORAN			卅一	歐洲	邊行
東星	貨船	EASTERN STAR	日本	廿七	卅一	澳洲	怡和
他輔總統	貨船	PRES. TAFT	美國	廿七	廿八	日本美國	總統
國泰	客船	CATHAY			三十	歐洲	鐵行
三原丸	貨船	MIHAKA MARU	日本	廿七	廿七	星洲印度	日郵
安慶	客船	ANKING	基隆	廿七	廿八	基隆	太古
芝保大士	貨船	TJIBODAS	非洲星洲	廿七	廿八	日本	渣華
吳淞	貨船	WOOSUNG	澳洲	廿七	卅一	沖繩日本	太古
多利亞多	貨船	TOREADOR	美國	廿七	廿八	美國	多利順
柯莎達	貨船	OZARDA	印度庇能	廿八	三十	日本	鐵行
美華碧琪	貨船	MARTHA BAKKE			廿九	溫哥華	鐵行
東美	貨船	EASTERN MAID	日本	廿八	廿九	星洲印度	怡和
烟台	貨船	CHEFOO	日本	廿八	二日	紐西蘭	太古
士打麥祖漢	貨船	STR. MAGELHAEN	日本	廿八	一日	南非南美	渣華
寶根華利	貨船	BOUGANVILLE	美國	廿八	卅一	美國	鐵行
格林良	貨船	GLENEARN	歐洲	廿八	三十	華北	怡和
安佳士	貨船	ANCHISES	歐洲	廿八	—	—	太古
天星	貨船	STAR ALCYONE	日本	廿八	廿九	星洲印度	福來
彼烈頓	貨船	BILLITON	新加坡	廿八	廿九	南美洲	渣華
明鋒	貨船	PIONEER MING	美國	廿八	三十	美國	美郵
柯利近	貨船	OREGON	曼谷	廿八	廿九	美國	怡和
路易絲士	貨船	LOUISE LYKES	美國	廿九	三十	美國	總統
泰來總統	貨船	PRES.TYLER	美國	廿九	三十	日本美國	總統
大家樂	貨船	TRICOLOR	歐洲	廿九	三十	日本	渤平
馬遜羅來	貨船	MADISON LLOYD	歐洲	廿九	卅一	日本	渣華
亞特那士	貨船	ATREUS	日本	廿九	三十	歐洲	太古
加利當尼亞丸	貨船	CALEDONIA MARU	新加坡	廿九	三十	日本	日郵
皇后威利	貨船	QUEENSVILLE	美國	廿九	三十	美國	多利順
柯士曼娜總統	貨船	P. PRES OSMENA	馬尼剌	廿九	卅一	日本美國	美邦
杜姬娜	貨船	TUGELA	日本	廿九	卅一	歐洲	太平
青島	貨船	TSINGTAO	日本	廿九	四日	澳洲	太古
彭布祿些亞	貨船	PEMBROKESHIRE	日本	廿九	卅一	歐洲	怡和
莎莉馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	廿九	三十	美國	捷成
國泰	客船	CATHAY	日本	三十	卅一	歐洲	鐵行
馬六甲丸	貨船	MALACCA MARU	日本	三十	卅一	曼谷	太平
維明那利	貨船	VIMINALE	歐洲	三十	一日	沖繩釜山日本	天祥
奇鋒	貨船	PIONEER MYTH	美國	三十	四日	美國	美輪
夏福士泰	貨船	HAVELSTEIN	歐洲	三十	卅一	日本	捷成
夏蒙尼亞	貨船	HAMMONIA	日本	三十	卅一	歐洲	捷成
德拉蒙	貨船	TELAMON	馬尼剌	三十	卅一	美國	太古
海多	貨船	TALLTOR	大阪	三十	卅一	仰光多利那	多利順

今日來往班機

到港班機 (星期六)

(公司)	(由何處來)	(抵港時間)
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時五十分
泛美	三藩市東京	下午九時卅分
西北	西雅圖東京	下午九時十五分
英航	倫敦印度曼谷	下午三時卅五分
英航	三藩市東京	下午四時五分
英航	雪梨達爾文	下午九時
環球	巴黎孟買曼谷	下午二時十分
國泰	西貢	下午一時廿五分
國泰	東京大阪台北	下午三時
國泰	星洲曼谷	下午三時卅分
國泰	馬尼剌	下午五時五十五分
國泰	金邊	下午九時一刻
國泰	汶城亞庇台北	下午九時四十分
澳航	倫敦印度	下午七時
澳航	東京	下午九時五分
加航	溫哥華東京	下午八時五十五分
民航	台北	下午九時三刻
中航	台北	下午七時十分
德航	西德印度曼谷	下午四時
法航	法印泰東	下午六時五分
日航	東京	下午一時
日航	東京大阪台北	下午二時三刻
日航	東京	下午二時五十分
日航	倫敦印度曼谷	下午五時五分
日航	東京大阪台北	下午九時五十五分
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
印航	東京	下午五時卅分
馬航	台北	中午十二時十分
馬航	新加坡吉隆坡	下午五時五十分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午四時卅分
越航	西貢	下午五時
印尼	耶加達馬尼剌	下午四時
泰航	曼谷	下午三時卅五分
泰航	東京大阪台北	下午四時五分
泰航	星洲曼谷	下午九時五十五分

離港班機

(公司)	(往何處去)	(開出時間)
泛美	東京三藩市	下午五時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時
西北	東京西雅圖	上午九時十五分
英航	東京	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午五時一刻
英航	印度倫敦	下午十時
環球	曼谷羅馬巴黎	下午十一時
國泰	西貢	上午八時
國泰	台北福岡漢城	上午十時
國泰	馬尼剌	下午二時十分
國泰	金邊	下午四時一刻
國泰	台北大阪東京	下午四時一刻
國泰	曼谷星洲	下午六時四十分
澳航	馬尼剌雪梨	下午八時
澳航	達爾文雪梨	下午十時
民航	台北	下午十一時廿五分
中航	台北	下午七時五十分
德航	東京	下午四時三刻
法航	東京	下午六時五十分
菲航	馬尼剌	下午二時
日航	印尼泰國	下午一時五十五分
日航	台北東京	下午三時卅五分
日航	東京	下午三時三刻
日航	東京美國	下午六時
印航	曼谷印度倫敦	下午六時十分
越航	台北	下午六時
泰航	台北大阪東京	下午四時十分
泰航	曼谷	下午四時四十分
馬航	吉隆坡星洲	中午十二時五十分
馬航	台北	下午六時卅分
德航	東京	下午五時一刻
印尼	東京	下午四時三刻

大陸澳門 截信時間

澳門 空郵 上午十時半 下午四時 下午六時 包裹正午
中國大陸 平郵 上午七時
澳門 信件下午一時 包裹下午六時

九廣火車

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
6:30	7:34	6:04	7:10
7:32	8:44	6:38	7:46
8:38	9:43	7:10	8:16
9:26	10:30	7:48	8:55
10:34	11:38	8:58	10:05
11:43	12:40	10:06	11:13
12:53	13:58	11:14	12:32
13:45	14:49	12:02	13:09
14:55	15:57	13:12	14:24
16:02	17:06	14:25	15:34
17:12	18:22	15:39	16:41
17:48	18:57	16:19	17:29
18:40	19:51	17:27	18:32
20:00	21:03	18:33	19:40
21:00	22:03	19:09	20:14
21:47	22:50	20:07	21:14
22:30	23:38 B	21:19	22:26
23:00	24:03 B		

[illegible]

美國總統輪船公司
特別通告

克利夫蘭總統輪原定八月廿五日午夜十二時開行，現因最近風雨關係，改爲八月廿六日下午十時開行。搭客登輪時間由是日下午七時至八時。搭客諸君請爲留意。

AMERICAN PRESIDENT LINES

美國總統輪船公司　香港太子大廈二一一室　電話：二二〇一七一

安慶快輪

每逢星期四由基隆開 星期一由香港開 九月一日到香港 三日到基隆

貨客快捷洽

太古輪船公司

台北中正路一八〇〇號 香港干諾道西五〇號

挪威快輪 特大新型冷藏

美華碧琪 "MARTHA BAKKE"

八月廿六日抵港 廿九日開行

經日本往：溫哥華，鉢非路，西雅圖，德金馬，砵倫

並轉駁加拿大美國內陸各大城市

貨務部華經理懷萃 電話H二三三〇一一內線卅四號

香港鐵行輪船公司代理樂信輪船公司謹啓

默迪卡盃壓軸戰 韓國與緬甸今爭冠軍
印度對印尼爭第七名
越勝馬得季軍・中勝港得第五

【吉隆坡廿五日美聯社電】在一九六七年默迪卡足球錦標賽中，越南於星期五晚於加時比賽，以二比一勝馬來西亞，而名列第三。馬來西亞在上半場，以一比零領先。

【吉隆坡廿五日路透社電】於今晚在此間舉行的第十屆默迪卡足球賽中，本屆亞洲盃東區冠軍中華民國，以四比二擊敗香港，獲得第五名。賽情緊張，頗爲精采。

中華民國在上半場時以一比零領先，但是在下半場的爲首廿二分鐘內，則以一比二居下風。但是中華民國隊的黃志強和張子岱，則在四分鐘內迅即連入兩球，而黃德泉則在最後一分鐘再取一球，而把香港氣走，使它屈居第六名。

【本報訊】默迪卡盃，今晚在吉隆坡上演壓軸戲後，便告結束。這兩仗的秩序如下：七時半，印度對印尼（爭奪第七名次），九時，韓國對緬甸（爭奪冠軍）。

印度在今屆默賽中，原有良好演出，可惜在分組賽中，先與泰國一比一踢和於前，繼又踢和馬來西亞，更又以零比一敗與越南，抽籤又不利，故只得與印尼爭奪第七名。

印尼爲B組第三名，可惜在準決賽中，以一比二敗與香港，故未能獲得較高名次。以雙方實力而論，印度似稍高一籌。

韓國對緬甸冠軍爭奪戰，緬甸在B組預賽中，曾以零比一敗與韓國，其後在最後一仗中，卻又以一比二敗與中國隊。不過由於緬甸在分組賽中演出不錯，不少「國腳」認爲緬甸是本屆默賽爆得呼聲最高的一隊，故緬甸在準決賽中，以三比零擊敗A組不敗冠軍越南，演出冠軍相。

韓國在B組分組賽中，四戰四勝，在準決賽中，又以三比一擊敗馬來西亞，條得決賽權，是一支長勝軍。今如兩勝緬甸奪標的話，將成長勝冠軍。

以雙方實力而論，兩隊可以說是半斤八兩，非經一番劇戰，恐難決勝負。

甲組會倘無預備組 以青年軍替代
青年盃聯賽九月底開鑼

【本報訊】足總訓練青年訓練小組，昨召開本屆球季的第一次會議，通過本屆的青年杯賽，於九月底開鑼，即日開始接受各屬會報名。

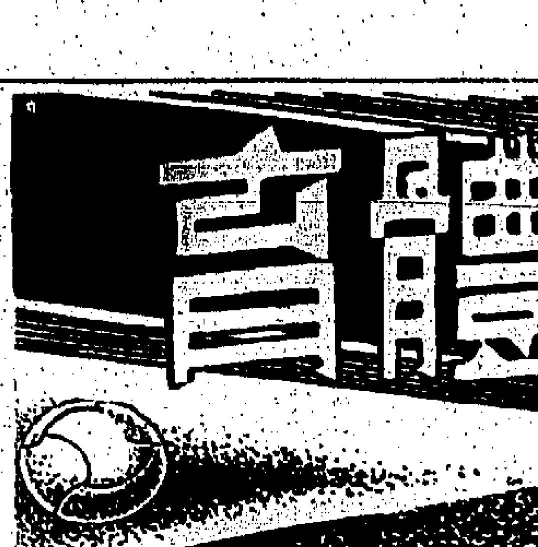
昨召開會議時，首先選舉該小組的主委，仍由羅德利蟬聯。其後則討論有關主辦本年度的青年杯聯賽事宜。會上通過，在下週三舉行一次正在訓練中的青年球員選拔，在選拔舉行前，將由目前選出的足球最佳青年球隊，迎戰舞蹈訓練班隊，以便作最後選拔。該等入選的訓練班球員十一人，將與原有的十一名足球青年球員，再進行集訓，近本年十二月，始接受國際足協巡迴足球教練克拉馬的訓練一月。彼等球員於明年，將會代表香港出席下屆亞洲青年杯賽。

會上又通過，如將來有任何甲組球隊，未能派出預備組球隊時，則由足總訓練青年軍代替。至於本屆的青年杯聯賽，則定本年九月底開鑼，並通過今後去信各屬會通知其報名參加比賽，截止報名日期，爲九月十五日。本屆的青年杯聯賽，爲了提高各屬會外，更邀請各界人士興趣起見，除各屬會外，另各非足總會員的球隊，亦可報名參加比賽。

參與比賽的球員，其年紀不能超過十八歲。

爲方便各委員出席此會議起見，會上一致通過以後青年訓練小組，每月最低限度召開一次會議，在必需時，則另行召開會議。

出席昨天會議者，有主委羅德利，委員：黎頌員、李亮能、宋孝池、杜衛。



默盃決賽成績

越南 3—0 緬甸
馬來西亞 3—1 韓國
緬甸 …… 韓國
冠軍

網球丁組決賽 南華獲得冠軍

【本報訊】公開網球團體聯賽，男子丁組決賽結果，南華以六比三擊敗了中游A，獲得冠軍。至此，南華體育會在本屆聯賽所設的八項錦標中，已奪獲了六項。

男子丁組共有十四隊參加角逐，編分兩組比賽，中游A在第一分組，以六戰六勝得分組冠軍，包括擊敗該組最強的九龍塘A在內。南華在第二分組，亦是六戰全勝而得分組冠軍，包括擊敗了同組最強勁的中游B在內。

上屆冠軍的南華，在決賽之役上陣的，計有何榮發、梁觀偉、唐乃熊、王維大、徐天培，與南尚忠。中游A出戰的則有莫鏗、李崇勳、梁秉勳、陳元康、杜留與伍寶琛。

南華健兒在激戰後的第一回合，即取得全面領先，第二回合，中游全力反攻，故能扳成二比四的接近局面，第三回合，南華諸子實其餘勇，卒以六比三擊退了中游A，而蟬聯丁組錦標。

去屆南華奪取這一錦標時，曾邀到一位外籍網球高手卡米高助陣，曾引起一些人的非議，認爲勝之不武，現在南華以事實証明，他們本身亦有奪取該項錦標的實力。

網球團體聯賽，尚餘男子乙組決賽便告結束，而乙組決賽已排定下星期二在中國木球會舉行，由南華與中游對壘，則將會一如上屆一樣，南華如能再度得手，便包辦七項錦標了。

茲錄各人戰果如下：何榮發、梁觀偉（南華），勝莫鏗、梁秉勳（中游），六比三。勝杜留、伍寶琛，六比三。勝李秉勳、陳元康，六比六。唐乃熊、王維大（南華），勝李崇勳、陳元康（中游），六比一。勝杜留、伍寶琛，六比三。負于莫鏗、梁秉勳，四比六。徐天培、陳尚忠（南華），勝杜留、伍寶琛（中游），六比二。平莫鏗、梁秉勳，六比六。負于李崇勳、陳元康，五比七。

萬國商業機構首創 高爾夫賽電腦服務

蘇格蘭著名聖安德魯高爾夫球場，將於下月啓用由萬國商業機器公司（IBM）製造之體育新聞電腦服務，此爲歐洲歷史性創舉，將使體育運動進入電腦新紀元。安裝於流動車，長三……

田總決參加 亞洲田徑賽
南華助旅費二千元

一九六七至六八年度香港田徑總會，昨日下午五時半舉行本年度首次會議，新任會長孫秉樞親臨主持，列席者有：副會長李澍根、主席黃紀康、副主席溫度中尉、秘書錢恩培、潘仕浩（司庫）、劉潔斌（紀錄）、伊士發（司署）、溫達（西青會）、盧永泉（南華）、梁平山（消防）、黃建等。

決定事項如后：（一）派隊參加一九六八年一月四日至八日，在吉隆坡舉行的首屆亞洲田徑大會，孫會長及黃主席，爲使本港更多新血獲得國際大賽經驗，建議多派青年選手參加（暫定運動員十五人，領隊一人，男女教練各一），如有成績能達到標準者，則盡量增加名額），獲得一致通過。（二）天天日報來信，要求舉辦國際馬拉松邀請賽，計劃在本年底或明年新春舉行（兩屆世運馬拉松冠軍），日本名手三名，紐西蘭一名，來回機票及食宿，概由蕭君負責，田總主理比賽事宜，原則上接納，但先由蕭君……

香港業餘體育協會暨奧林匹克委員會，結果黃主席紀康當選。會主席何世柱，宣佈南華會將撥助香港田徑隊參加首屆亞洲田徑大賽經費三千元。會議完畢，會長孫秉樞假京華酒家歡讌各代表。

・田徑總會新任全體新委員合照，中坐兩人，左爲主席黃紀康，右爲會長孫秉樞。

田總昨首次會議，本屆派……

……區次數，每洞擊球次數，球與終點間距離，及重擊長度。資料由每個終打地區轉入裝於流動車之IBM一一三〇型高速電腦系統，IBM職員當每三人一組之球員離開終打地區時，即用無線電話向設於記分板之三個收發站及流動車內報告比賽情形。流動車一收到資料即打孔於咭紙上，送入電腦，當球員完成一回合時，電腦製成一逐洞分數咭。

此新電腦體育服務系統，係由IBM一一三〇型電腦系統，加以特別改變而製成。目前數以百計之大小商業機構，正採用此一一三〇型電腦系統，作爲工程、研究、管理科學資料處理之用。

十呎之電腦報告板，將置於第十八終打地區，將所得分數及比賽進展情形，轉播與三種觀衆：高爾夫球場內之觀衆，新聞記者，及英國廣播公司之電視觀衆。

所供之資料包括：逐個之分數，所達終打地……

華人新秀泳賽 縮短一天賽期 明日下午舉行

【本報訊】華泳聯會昨午召開執委會議，決定第四屆新秀泳賽，因參加單位少，預定今明兩天舉行（三廳），可泳員縮短爲廿一人，天賽期免（一天），明天下午二時，在阿公巖南華泳場舉行。和華人公開泳賽，昨午截止報名，約有泳員百餘人報名，俟全部編組秩序編定後，再行公佈。

本年港、澳華人埠際泳賽原定在本港舉行，因限於場地關係，已決定移澳門舉行，本港方面亦同時派隊赴澳，參加友誼泳賽，日期定於九月十九日，各屬會泳員，如參加者，須於九月十七日截止報名。但未能遞交泳賽……

有關於華人公開泳賽，已決定本年度……該賽會舉行，此事經一……

註冊紙發出不多 昨僅乙丙組領取

【本報訊】到足球總會領取球員註冊紙者，昨天只有乙、丙組球會，計東方、消防、警察等十五張、甲組五張、時信一張，……至於甲組會則沒有一個領註冊……

……足總組雖然照傳元朗及電話……

馬經
冬泳健將 質高當起

・陶樂駿・

冬泳健將在第六班，因脚氣已改善，能在季末作長途爭奪，出九化郎好地分段加速，跑到直路在中檔如飛湧上，越過千面金剛，彫相後勝千面金剛一頭。本季出賽三次，季初時在第六班出賽五六場，次九化郎，已存心突襲，但遇高質的飛馬，被馬留逆猛放，追入直路的時候與飛馬同時衝上，走回季席，時速一分五十三秒四，負於飛馬約兩個半馬位，已有上佳表現，再出六八場次一哩，無法上名，因起步稍慢，全季出賽三次，前以季末易勝九化郎。

它是六六年度馬，初時已被重視，起步不快，有潛水榜頭，難以駕馭，南季以來，潛水榜頭時好時劣，起步時惡，總遲緩，以後的狀態又難復起，估計質素很高，如非一哩高速之下，放近終點，被媒利後上壓倒短馬頭，以後的狀態又難復起，久未勝頭馬，前季曾在脚步彭響，早期可以建功，台灣雄偉，氣力貫注，能作分段加速，除了第一段的速度稍慢，馬多場合不能爭先，跑到第二段已能加速，路程以一哩至九化郎最佳，乾好場地均甚適合，跑來步幅開濶，馬身夠長，擺出是長途馬型格，目前已能打開勝利之門，改變脾氣，今後逃一哩以上的長途，實力甚大。

萬應錢短途速度快

萬應錢是六六年度馬，早期體弱，甚本功夫不足，但短途有高速，前季在新馬期間，初爭六化郎四十碼，存心突襲，起步不久即猛放，當時在……

馬會將招待記者 宣佈下季賽馬措施

【本報訊】據悉，本港賽馬會將於日間舉行記者招待會，預料在招待會上將宣佈下季賽馬所施行之一切新政策。目前未來之記者招待會，並可能在近衙招測，將建立馬會與報界之間有一個較為密切之聯繫。

在過去，賽馬稿之記者，曾有人認為：有若干事情，對馬迷發生興趣者，馬會亦未予通知。據所獲消息，馬會受薪董事布拉淡，將於十日內舉行記者招待會。布氏於上季賽馬中，曾將每場比賽詳細輸列，此舉馬迷頗表歡迎。

雨中出賽，場地軟爛，小飛俠湧上，屈居亞席；力仍弱，出賽時無表現；場次六化郎四十碼，起步稍遲，位，直路上不及優泉、飛沙的衝刺，但沿途爭到第三初編第六班，出賽一四八場次大外避，斜向外欄，走回季席，李家強出策，入直路時大外避，斜向外欄，臨時改由上名；季末時出賽一八七場次六化郎四十碼，未能態低落，走回第四，演出未如理想，綜合本季，出賽四次，僅得一次走回季次，弱點是體力轉弱，操練不正常，但以新馬階段的操練情況及出賽現象，有三段高速，起步快，第一段可以扳到廿四秒以內，第二段的速率亦高，過去每能沿欄疾馳，正在盛年，目前未熟足，將來估計有中上班六五化郎及六化郎四十碼，下季初期的動態，頗堪注視。

聖培爾英文書院通告

1. 中一級(F.1)中四級(F.4)尚可容納少數學生
2. 招收重讀生拾名參加一九六八年會考本年落第者應即來校申請

校址：九龍窩打老道勝利道
電話：八五一五八一

天主教 聖勒德魄英文書院 至誠中學

招 F.1中一至F.5中五（會考班）重讀生優先取錄（全部會考）
P.1小一至P.6小六及幼稚園新生 校車接送 西婦管理
英文夜中學：由字母班（十元起）F.5會考班F.4半費一百名
校址（1）銅鑼灣百德新街59——65號（2）北角七姊妹道6——8號全座（3）北角尾芬尼道11——13號

聖加大利女書院通告

本校小學部P.1至P.6中學部F.1至F.5（商科班並可參加英文科會考）各班尚有少數學額接受申請入學請逕向校務處查詢。
校址：九龍柯士甸道一四四號（西洋木球會對面）。
電話：（一）校務處：670750（二）校長室：672746
校長：劉上賜女士香港大學文學士
註：本校爲不牟利女校，因此學費特別低廉，並有專人負責校車多部，接送各區學生。

新界柏雨中英文中小學 設助學金額百名

本校爲協助清貧子弟入學，特設助學金額一百名，現中文部中一至中四及中六年級；英文部：F.1至F.4（明年增至會考班）；小學部小一至小六年級尚有少數學位，可供申請。
報名地點：㈠本校。㈡九龍深水埗大埔道十八號中國兒童書院。㈢九龍城啓德道卅一號地下。㈣九龍土瓜灣……。㈤香港萬茂……中國兒童樂團。即日接受報名。八月三十日上午九時考試。……
本校並有住校護士照顧寄宿生健康，專設舍監嚴格管理。特設校車接送學生。
校長：梁省德

哥林比亞無線電學校招生

科目：（一）無線電工程科。（二）無線電及電視工程科。（三）無線電商業電訊科。（四）無線電工程實習科。……
校址：九龍保安道226號……
電話：八六四九八九……

九龍 華商會計專科日夜校 招生

香港教育司署註冊　中華民國政府立案

一年制：高級會計專科
商業簿記，商業數學，珠算，商業文件，統計學，會計學，報稅指導，銀行會計及實務，成本會計，國際貿易及實務，工商組織及管理，審計學。
二年制：會計專科本部
高級會計，商業成本會計，政府會計，遺產及信託會計，商事法，企業組織與管理，國際進出口，C.I.F計算法，各業會計制度之設計，票據法，歐美會計，中文打字，經濟學。
選修科：以上列各科依次選修。英文部：初，中級簿記，高級會計（參加C.L.C證書考試），打字班。
開課日期：九月一日。
詳章備索：上午九時至晚上十時。星期日上午辦公。（來函索章請附回郵信封）
校址：旺角通菜街1K——1N四樓
電話：八四四九一二

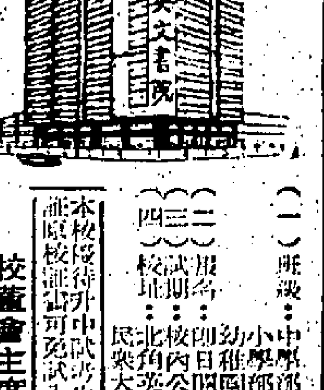
GRAMMAR COLLEGE
文法英文書院招生

▲班級：小五至小六，中一至中四▼
明年續辦會考班及大學預科班
▲報名：上午九時至下午五時假期照常▼
▲電話：H七〇四七一五・報名從速▼
文法書院夜校
招生：
A. 大學預科班
B. 會考進修班
C. 商業各科班
D. 升中補習班
校址：銅鑼灣電器道（銅鑼灣裁判署對面）
校監：鄭彧
本校特點：
・面對公園，環境優美・
・自置校舍，設備完善・
・師資優良，育教嚴明・
・特升中班，可免筆試・
・設獎學金，協助清寒・

VICTORIA COLLEGE 維多利亞書院

招 上午F.1——F.4 下午小五・小六 男女新生（公辦當局日校）
夜校續招各級男女新生
入學試日期：八月廿七號（星期日）上午九時
校址：香港灣仔峽道七號（近灣仔街市側）電話：725892
圖書館長：楊國基　監督：李超華　校長梅國彥

香港 亞洲英文書院招生



（一）班級：中學部F.1—F.6 小學部P.1—P.6 幼稚園高、初班
（二）報名：即日開始（例假照常）
（三）試期：校內公佈
（四）校址：北角英皇道183至185號民樂大廈電話：705554
本校保送升中試成績升中者並優校獎……可免試入學F.1
校長：PAULA J. YANNE B.A.(H.K.U.) M.A. CANADA
校董會主席甄文亮
監督：甄寶璇

東南無線電專科 男女招生

本港彩色無綫電視節目現已廣播，本校爲適應技術上之需求特增設彩色電視工程科，採用美國電視學院課程。科別（一）無綫電及電視工程全科（二）無綫電及電視技術科（三）無綫電報務科（四）高級黑白電視工程科（五）高級彩色電視工程科
開學：九月四日本校新校舍啓用
正校：洗衣街五三三九號 電話：八四九八三三
分校：荷文田街廿八號 電話：八五九一二七
監督兼校長鄺文繳

天主教 聖本篤英文書院 招生

班級：F.1至F.5（會考班）男校，女校
P.1至P.6
報名：每日上午九時至下午五時
校址：太子道549號（近法國醫院）TEL. 849672
▲本年度初次參加英中會考及格率20%▼
F.5重讀生得免試優先取錄

林肯英文日夜中學 大學預科 英專夜校 招生

班級：日夜中學：由升中班起至中五（F.5）
大學預科：一年級（L.F.6）
英專夜校：由初學班至中五（F.5）

廣大中學 招中小學一至六年級生

報名及試期：於報名時通知
校址電話：九龍窩打老道63B65，65A及65B 電話K—844822
優先取錄F.5及中五重讀生
監督：譚維漢博士

基督書院招生

新校建成 擴班招生
F1至F5（會考班）
考試日期：八月廿九日上午九時
校址：九龍城龍崗道
電話：八二三一五四

邱吉爾英文書院 招生

（一）班級：中一至中四 小四至小六 中五額滿
（二）考試日期：校內公佈
（三）附註：夜中學、夜英專（新學期開始招新生 九月一日開課）
（四）校址：九龍南京街三十號
校長：周沛霖

慕光英文書院 招生

（一）班級：英文部F.4級三十名，F.5級會考班
（二）校址：九龍太子道二一四—二一六號全座・電話：八〇二三一五
監督：葉錫恩（MRS. E. ELLIOTT）

鳳輝男女英文書院 聖若瑟舊生會主辦 鳳輝英文會話夜校 聯合招生

定有下列獎學金免費辦法：
一、考試成績最優者全給獎學金（即全免學費）
二、考試成績優等者給獎學金八成（即學費免收繳數八成）
三、考試成績中等者給獎學金五成（即全年學費只收五成）
四、考試成績平常而確有志求學及家境清貧者仍可免收學費百分之二十，以期普及
本校概況：甲、環境幽雅 乙、設備完善 丙、師資優良
班級：中學F.1—F.4 小學P.1—P.6 幼稚園高低班 英文會話速成班。
報名：每日上午九時至下午五時（學額有限，報名從速）星期日及例假照常辦公
考試日期：一九六七年八月三十日
校址：香港跑馬地山村道鳳輝台二號全座
電話：七二六四三六
校監 張錫霖

教育司立案 飛電無線電學校招生

班別：……
校址：……
校長：……

中英文 清華中學

校址：九龍界限街一五〇號
電話：八二〇三〇五 八二三六八八
（續招中英文中學一年級新生各三十名，持有升中准考証者可免試入學）

F.6 F.5
（重讀生）二十名
（大學預科）四十名
八月三十日截止報名
簡章備索
校長 熊式一

諾貝爾書院 英文中小學 中文中小學 中英文夜中學 招生

日夜校均保送英文中學及中文中學全科會考
擴招F5及中五會考班學生，優先錄取F5重讀生

本校今年共考會中格第一屆英合人二廿部成功全生讀重

會考落第的同學們！
不必傷心，請到本書院保送重讀生會考，有最新而具體的訓練方法，今年所收重讀生，全部會考合格。這即携備原校成績證明書來校明見梁懷紫校長，當給你最大的幫助，明年達到會考成功！

送台灣歐美升大（保送升中試）P6 P1 2 3 4 5 6 F F F F F F（大學預科GCE班及保送）各級祇有少數學位，報名從速
▲業善學校升中班同時招生▼
校址：九龍太子道290,290A,802號 電話：K八三四一一五 K八三五一三四
電話：K六九一九二八
校長梁德……

大陸混亂生產萎縮
輸港貿易難復舊觀
大陸「國貨」公司與左派銀行最慘
受益者首推日、台次為海外各地

【本報訊】在港左派分子，策動政治罷工罷市及殺人放火顛覆暴行，擾亂社會秩序，激起全港四百萬市民之公憤，而此間的大陸「國貨」公司，又成爲生人勿近地帶，所以自騷動以來，大陸貨品在港行銷大爲減縮，加以中共內亂，工業及農業生產萎縮，交通混亂，其出口貿易衰退，實爲必然的趨勢。

根據政府當局統計：今年五月份大陸貨輸港額爲二億零五百七十五萬元，六月份再跌至一億六千三百卅八萬元，七月份且降至一億二千三百八十九萬四千九百八十四元，與兩個月前比較，跌幅約百分之四十，而與去年七月份比較則減少九千餘萬元。

據貿易商指出：大陸貨品輸港銳減，除了內地工業農業生產萎縮，及在港行銷退減外，近來大陸貨部份直接輸往南洋及鄰近地區，而減少經港轉口，亦不無關係。

照目前情勢看來，即使本港回復安定，大陸貨品輸港，亦難望大增，更難回復三個月前的龐大數字。因中共派系鬥爭惡化，華中以至華南一帶，陷入戰時狀態，非短期內可以解決，更因本港各界居民痛恨左派暴行，大陸貨品，除了糧食外，其他棉織品及日用品已不受歡迎，同時，本港所需之米糧及副食品，已向海外增闢來源，大陸貨即有輸港，其量亦不會如前之多，所以本港將來回復安定後，大陸貨輸港貿易，實難回復舊觀。目前最慘淡之大陸「國貨」公司，更無可能復興，影響所及，連在港之左派銀行業務亦大受打擊，這些左派銀行存款，因一天少過一天，他如：押滙，保險等業務亦大爲衰退，前途至爲黯淡。

大陸貨輸港既然銳減，本港所需的米糧，副食品，布料，鋼鐵，建築器材原料，電器，藥物，皮鞋及其他日用品，除了一部份本港已有出產，就地多銷外，其餘便要向海外辦來，最受益者，首推日本及台灣，其次則爲美國，澳洲，非洲，韓國，加拿大，歐美及南洋各地。據說：近日由日本，台灣，英國，美國，韓國，澳洲，加拿大，泰國，星洲，非洲，南美及中東及歐美各地到港之商人或商業代表團對此問題，特別注意，並與此間政府當局及工商界加強聯絡，均希今後能加強對港貿易，增運產品來港，以填補大陸貨短銷之數字。

大陸鷄蛋運到三百餘噸
昨日供應轉鬆
零售價每元由兩隻降爲四隻
大陸猪運到三千頭市價回順
鮮魚及其他副食品供應亦鬆

【本報訊】本港副食品供應情況，昨已好轉，售價亦大部份回降，過去十日來最感缺渴之鷄蛋，除了日本、南非、泰國金邊及星洲各地均有運來外，大陸方面前晚亦分由火車及躉船運到三百四十九噸，使市場供應頓告轉鬆，聽說日本方面亦有鷄蛋六十噸付船運來，故市價昨跌，零售每元由兩只降爲四只，較大者每只三角，鹹蛋與皮蛋均有供應，每元三只，鵪鶉蛋受到影響每盒（三十只）降爲三元二角。

查大陸有大批鷄蛋運到外，前晚並由水陸兩路運到生猪三千頭，同時，運到淡水魚生牛、三鳥、凍肉、罐頭食品及雜貨甚多，由廿三艘躉船運到之一千七百一十二噸大陸貨品，其中大部份亦屬副食品及雜貨。

但由大陸運到之生猪前晚祇有四百頭入欄房，到了星期五日才大批運往屠宰，故昨日早市價仍貴，大陸猪大盤價每担成二百五十元。

本地生猪有千餘頭供應，大盤價成三百六十元至三百八十元，到了晚市，猪肉零售價，因供應轉鬆才略爲回跌，但市況仍亂，九龍方面售價，一般較港島方面爲廉。生牛市仍然穩定，除大陸有數百頭供應外，前晚又由印尼金邊兩地運到生牛一千三百餘頭，大陸生牛大盤價每担成三百三十元，金邊牛則成三百二十元，零售價照舊不變。

鹹淡水生魚及蔬菜，昨日供應亦較多，大部份繼續跌價，生魚及坭斑每担百餘元，其他魚、蝦、蟹價每担降一、二十元以至三、四十元不等，蔬菜則減有一部份每斤降低一、二角。

工商界

街｜市｜行｜情

茲將昨日港島街市各種副食品零售價錄如下：

牲口：上鷄項每斤五元二、四元八，六元半。龍江鷄六元，中鷄四元八。制鷄三元八、四元。中鷄四元、四元四。穀鴨三元二、三元。平頭鵝四元。黑鬃猪四元四、四元八。上猪肉六元，赤肉九元、赤排九元。肉排七元、六元八。腩排六元，腿肉八元。肉眼九元、六元八。腩肉四元二、三元八。猪肝八元、九元。猪腰七元二。乾水二元、二元、猪手二元。猪脷四元八、五元六。猪腰九元四，牛肉六元、牛肝四元四，牛腩三元八，牛柳六元八，牛脷三元四。鷄蛋每元三只，鹹蛋每元三只，皮蛋每元三只。

瓜菜：菜心每斤一元二、一元四，芥蘭每斤一元二、一元四，西洋菜二元四。椰菜八角。生菜一元、九角。白菜一元二。芥菜一元、九角。潮州紹菜二元五角。白菜六角，青豆角一元八、一元六。白菜二元四。黃瓜一元二。節瓜一元二，冬瓜九角、五角，絲瓜一元一。苦瓜一元。番茄一元四。辣椒一元八，枸杞一元八。茄子八角，芋仔七角。鮮菇八角、九角。蘿蔔五角，薯仔八角。

鮮魚：鯇魚三元六、三元、大魚二元六、三元。鮮鯉八角，沙葛六角。鯇魚三元、三元四、三元六。大魚三元、二元八、元二。細魚二元、二元六、一元四。大魚二元、三元、二元八。大生魚七元、八元。細生魚五元六。鯇魚三元二、三元。鳥頭五元二、四元。黃花魚六元、八元四、六元。本地黃花魚五元六、五元六。水魚五元六。龍蝦十一元、十二元、十一元。田鷄四元。蟹四元八、六元、五元。龍蝦十一元。

花蟹三元八、四元，大花蝦八元、九元。中蝦五元六、五元。雜蝦四元、三元六。銀仔二元、三元。泥斑六元、五元六。紅衫二元八。紅鮫魚三元二。白倉四元半。灰倉二元八。紅魚三元、三元。鳥魚十四元、十二元。鮫魚三元、三元。黎三元、二元。塘虱四元四、五元半。撈魚四元、三元八。馬友三元二、三元二。白鱔九元六、八元。黃鱔九元半、四元。黃什魚三角、四角。

加瑞比外滙價
昨均一致調整

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日加拿大、瑞士及比利時外滙價均見調整，計調整後之滙率，加拿大獨掛低，瑞士及比利時均見調高。

加拿大元電滙賣出價由一八·五加元改爲一八·五三一二五加元，買入價亦由一八·七八一二五加元改爲一八·八一二五加元，即每百港元均較前多兌○·○三一二五加元。

瑞士法郎電滙賣出價由七四·六八七五瑞士法郎改爲七四·六二五瑞士法郎，買入價亦由七五·六八七五瑞士法郎改爲七五·六二五瑞士法郎，即每百港元均較前多兌○·○六二五瑞士法郎。

比利時法郎電滙賣出價由八五二比利時法郎改爲八五一比利時法郎，即每百港元較前少兌一比利時法郎。

本港金鈔外幣行情表

民國五六年八月廿五日

（九四五K金）			（美　電）	
前市	271.875		最高	5.79
收市	272.125		最低	5.78625
最高	272.250		（通　貨　電）	
最低	271.750		最高	5.7825
（期　鈔）			最低	5.78
前市	5.7775		（雜　幣）	
收市	5.7775		加拿大大鈔（大）	5.41
最高	5.7775		加拿大細鈔（細）	5.41
最低	5.7775		大坡紙	1.865
（現　鈔）			細坡紙	1.858
大鈔	5.7875		新□幣（百計）	58.00
旅票	5.7775		將幣（每元）	.98
（日　本　鈔）			人民幣（大）	無報價
前市	154.50		人民幣（細）	無報價
收市	154.50		正鎊	16.05
最高	154.50		澳洲元	9.39
最低	154.50		埃及鎊	6.00
（朱　紙）			台幣（千）	142.00
前市	1.38		西冷幣（百）	43.00
收市	1.38		印光幣（百）	30.00
最高	1.38		泰國紙（百）	27.85
最低	1.38		西貢紙（千）	38.50
			法郎（百）	117.75
			瑞士紙（百）	183.00

股市續普跌　成四十三萬

【本報訊】昨日股票市成交總值四十三萬元，行情續普跌。茲將各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行（除息）	二六·○○	二六·○○	二六·○○	四七八
九龍倉	二二·八○	二二·九○	二二·八○	六、○○○
香港倉	一七·八○	一七·八○	一七·七○	四、八八五
電話	一七·七○	一七·七○	一七·六○	一、一三七
置地	二八·三○	二八·三○	二八·三○	二、六○○
城市酒店	五·八○	五·八○	五·八○	三、○○○
九巴	一三·五○	一三·五○	一三·五○	二、一○六
煤氣	九·五五	九·六○	九·五五	三、○○○
油蔴地小輪	二九·六○	二九·八○	二九·六○	四○○
牛奶	二九·○○	二九·○○	二九·○○	二○○
連卡佛	一六·八○	一六·八○	一六·八○	一○○
聯合膠	一·五六	一·六○	一·五六	一四、六○○
橡膠信託	四·二五	四·二五	四·二五	三、三五八

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出）。

歐金報起人心向好
K金價格扳昇
美電美鈔均硬

【本報訊】歐紙見一九六四年十一月廿一日至廿三日的新低價。本月十二日雖見過二·七八四三，但昨市，倫敦轉趨穩，却已見到新低價二·七八四二，告老士，亦稍到二·七八四四。（一說，亦係報二·七八四二云云）。

上述一九六四年十一月，由廿一至廿三日的歐紙價，係報二·七八二四。

除歐紙見低價外，另一特色，却係倫敦金價，亦創見了八九年來的新高價二五二司令九便士。

歐洲金價三五·一九，瑞士金價三五·一八，貝魯特金價三五·四○，曼谷金價三九·六八，上海金價均分別報乙式。港是金價，以昨天滙水計算，每兩圍四○·九六美元，比曼谷價仍高出一·二八美元。歐洲金價三五·二一（實出價）計，本港K金，每兩四三·九一港元（包括金證，保險及航運費在內），公價二七三·五計，未計駁水前當，金商每兩可獲利二八·五九元。

邊風新聞雖屬利好，（指K金市場一般好友心理），但以來價前當……

（指金商），外銷商昨來貨而富，招進客的什行升勁。究竟是受了實際的供求關係影響，却不易持久的。

鎔縮昨已影響了電鈔市的盤旋告穩。美電五·七九—五·七八六二五，通天單五·七八六二五，加單五·七八一二五。

普旗五·七七五，大旗五·七七七五，鈔早按五·七八七五，午市按五·七七七五，期平息。期末按一·三八，貨按一·三六五，半息。七七五。

日元現貨一五四·二五—一五四·七五。

期貨按一五四·五，昨天本文末段曾指陳，日元有續行告升可能，果然。

米市交投仍暢
大陸米價微升

【本報訊】本港米市好轉後，昨日大盤成交亦有七、八千包，所放的大陸米價，每担回升五角，泰、東及美國米價亦健，茲將是日成盤價錄如下：泰國舊地圖舊大米每担成九十二元半，紅地圖新大米八十七元三，青地圖新大米八十九元六，青三才米碎六十七元半，三車米碎六十四元半，米碎仔五十九元，I碎六十二元半，美國紅印絲苗八十九元半，鮎印絲苗九十一元八，邊雙齒粘七十六元，黃雙杯粘八十七元八，四元三，單孫粘八十五元八，大陸洪字絲苗九十六元半，錦粘八十九元半。

凍藏禽類列入儲備物品
下月初出入口
必須領取執照

【本報訊】依照昨日憲報公佈之新規則，將來輸運凍肉類出口及入口將需領取執照。根據一九六七年出入口（儲備物品）（修正）規則，凍藏禽類（包括鷄、鴨、鵝或火鷄）現列入儲備物品名單之內，因此，將來輸出及輸入此類物品需領有出入口執照，新規則將於下月四日實施。

工商業管理處發言人論及該項新規則時稱：此事對凍藏禽類業務將無不良影響。

彼解釋稱：此類改變之目的，乃要於本港居民逐漸歡迎凍藏禽類，故政府特別爲凍鷄，凍藏禽類獲得更多關於此類物品在入口數量之資料，俾於必要時增加本港之通常存量。

該發言人又解釋謂：一九六六年輸入之一切凍藏禽類共約二千二百十萬磅，其中一千一百萬磅爲凍鷄，凍鷄乃最旅宜與最大來源爲美國，佔本港一九六六年凍鷄總輸入額百分之八十五。

該發言人稱：凡欲將來輸運凍藏禽類入口之商號，祇需將其名稱、地址與其每月通常輸入數量以及欲在何處存放之詳細情形，送交工商業管理處。

彼等將需申請領取入口執照，但祇需具備對凍藏禽類所規定之通常衛生條件，即可獲得執照。

在所有現行入口商已獲得機會將上述詳細情形告知工商業管理處後，即考慮將彼等登記爲存貨人之需要。

星膠牛皮
價呈呆定

【本報訊】星洲樹膠市，做勢續呈牛皮，由於買賣正常，昨日膠價亦甚穩定，一號煙膠每磅成價穩企六角一仙坡幣。

據此間樹膠商昨接星加坡來電稱：星洲樹膠市，昨日成價一片穩定，一號煙膠每磅六角一仙，二號煙膠六角半，三號煙膠六角，俱站企前市價位（以上均屬九月份貨價，以落水價計）。

美股平淡

【紐約廿四日美聯社電】星期四日股市收盤時，美股交投平淡，尾市時內部份高價股仍見稍微上升，午市時由於獲利回吐，前面報跌，但其餘股份均呈疲弱。

「杜鍾斯」卅種工業股平均指數八九八·九六，跌五·九。

成交總數七百七十四萬股（星期三日爲八百十萬股），較前市稍減，是自七月三日以來交投最少的一天（該天的交投總數爲六百萬股）。

亞力士股全日最暢旺，跌四元一角二仙半成四元七角半。

美國股票市走勢平均指數

【紐約廿四日美聯社電】杜鍾斯美國股市廿四日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	收市比較
三十種工業股	九○五·六九	九一○·五四	八九六·○九	八九八·九六	跌六·五九
二十種鐵路股	二五六·一四	二五八·三○	二五四·八二	二五六·一九	升○·一一
十五種公用事業	一三○·六九	一三一·六一	一二九·六七	一三○·五六	跌○·二三
六十五種普通股	三二四·八九	三二七·○六	三二一·七	三二二·五二	跌一·二四

市早

早市K金（十時一刻開盤）頭盤開低價二七一·八七五，前收市二七二·○六二五，隨升二七二·二五，打後便見反覆，晨見二七一·八七五，午市前及二七二·○六二五，總以散家好友（即市友）同出，早市乃以五〇元（每兩計）收市，午市頭盤二七一·八七五，最低二七一·七五，最高二七二·一二五，今日（早市）頭盤二七二·○六二五。反覆穩，早市間順，午市轉醒，「好」風仍由邊風吹入市場，但祇吹高了一個·五○，則昨市前市比較，只差升了一個·○六二五。

港紗供銷湊緊
價格相繼回升
四十二支漲勢凌厲

【本報訊】外內銷成交均暢旺，港產棉紗供銷情呈湊緊，各貨售價先後相繼回升，尤以四十二支變股紗的漲勢至爲凌厲，每包漲幅竟達八十元，並且仍乏現貨供應。

據棉紡業人士指稱：最近港產棉紗外內銷趨呈活躍，供應亦日趨湊緊，特別係四十二支變股紗的價格的回升，因此，港紗價格回升，最近亦以四十二支變股紗表現較突出，旬日來，四十二支變股紗先後上漲了五十元到八十元。

四十二支變股，港紗價格的急激猛漲，主因是基於印尼的大量批銷，使供應頓趨湊緊，另一方面是大陸及日本均缺四十二支變股紗供應，本港廠家所用四十二支變股紗，現時均以港產貨爲主，在內外紗廠相互銷的情勢下，……

更形湊緊，並且價格亦急激回升，現時四十二支變股紗每包已由一千二百五十元躍升至一千三百元及一千三百元，漲幅逾八十元。

據廠商又稱：印尼對港紗需求亦殷，除四十二支變股紗外，十支及四十二支紗，銷售亦旺，增加至於粗紗及中支紗，亦見旺銷，時已是港紗旺銷季節，故港紗價格，始會繼續挺升，預料將會……

哥倫比亞影片公司　啓事

本公司新出品電影皇帝薛尼波特傑作彩色電影「桃李滿門」在樂聲、新聲、國華三大影院公映，已進入第四週，賣座盛況空前，備受港九嗜影人士賞識，疊加獎譽，尤深感荷。頃接美國來電，此部獲得崇高藝術評價之電影新異軍，最近在紐約、波士頓、溫哥華、滿地可、托倫多等埠，均創優異紀錄，足見實至名歸。至於港九方面，因拷貝須趕運別埠，影期無多，各界賞光，務希從速，以免失諸交臂。

國寶　本院安最新裝冷氣　保證舒適　新蒲崗遊樂場側
連滿兩天！週末請早
聯公司最巨獻西部鎗打彩色七特片 中文　奇遇伊士活主演
獨行俠　江湖伏霸
每日四場12時15分 2時45分　七時十五分 九時三十分
今天早場　情種
今天公餘　雙雄

玉女追踪　陳寶珠・周聰主演　今早場十一點
喜結未了緣　南紅・林家聲主演　今早場十一點
滇緬血浴戰　今公餘場五點九　蔡世明主演
特務七七〇　北非諜影　今公餘場五點九
明早場：女殺手　明天早場：酒樓風波
明點九五特務七七〇
郎女眼貓　南院今天正場　江珠賣藝

最新發明！
唯一強力特效殺蟲水
具有三大功效
1 直接的功效
2 揮發性的功效
3 留存下來的功效
美國出品
黑旗殺蟲水
強力特效
專滅一切飛行及爬行蟲類
總代理：可大有限公司　各處有售
BLACK FLAG Ant and Roach Killer

樂聲　新聲　國華
第四週映
影壇近十年來最感人的影片！
哥倫比亞本年度賣座七彩巨片
桃李滿門
金像影帝　薛尼波特　領銜主演
萊路　奇斯丁　羅拔　蘇珊　蘇露　聯合主演
"TO SIR, WITH LOVE"

倫敦　金國　國賓　寶聲　仙樂
倫敦加開十二點半　今天隆重公映
亞洲影帝朴魯植　天王巨星丁瑩　風情艷星李湄
監製黃卓漢　導演申相玉　上影帝　巨星右得頂
國際女間諜
INTERNATIONAL SECRET AGENT
巨片

真光　邵氏七彩神話片　盤絲洞
樂華　今早場十點九　魔宮神掌　今天公餘場　飛亞世界
永華　今天大盛獻映　大醉俠
東方　狂滿週末請早　李哈臣・羅拔德主演　辣手三雄
今第十五天五場　四虎將
今天五場　閃電鎗俠
今天　陳寶珠　彩色影眼女郎

後天獻映　娛樂
劍客走天涯
國泰　倫敦　國際
獨行大鏢客
利舞臺　今明十二點三場
怪圖
東城　特務六六　虎將
麗聲　太平　龍華
游俠血洗仇
正牌　游俠來也
樂宮
甜蜜蜜
奶媽娘

本港新聞

爲貪數十元酬報 男童焚燒巴士判監
一辯方証人發假誓亦判囚刑

【本報訊】十六歲男童沙姆，在黃大仙毀壞一輛巴士，使九龍巴士公司損失近八千元。本月十八日，在北九龍裁判署審訊，被告否認控罪，結果裁定罪名成立，法官昨接閱感化官對被告身世之調查報告後，判其入獄廿一個月。同時案中一名辯方証人黃國漢（廿二歲），出庭作証，指證男子在老街先施大廈打麻雀，誣稱被告當晚在旺角街牌，爲警方檢控發假誓罪名，被判入獄十二個月。

被告母親在庭聞判後，當場號啕痛哭，大吵大鬧，謂其子並未有放火燒巴士，後爲庭警制止勸後離去。

被告楊××，十六歲，黃大仙竹園第四段，無職業，被控七月九日在黃大仙巴士總站，將編號爲AB七二四八號巴士前部燒燬，使九龍巴士公司損失七千八百九十六元五角。

控方指出：小販謝劍時，於七月九日晚上七時，在黃大仙第六號B巴士總站見一群人向停在該站之巴士投石，人叢之中有一男子稱：「誰想做英雄，就來燒車！」被告應聲而出，該男子即取出一枝木棍，用布塊綁在一端，浸上火水用火柴點着，交給被告，由被告將火把放在該巴士司機座位，於是巴士起火燃燒，被告從該男子手上取得十元鈔票。在巴士起火燃燒時，圍觀者散開，被告混入人叢中逃去，後來被告爲反飛組探員注意，幹探陳劍文、周年拘捕。

徐田波死因研究 裁定死於意外

【本報訊】東區技工徐田波死因研究，昨第五日續在北九龍裁判署聆訊，陪審員裁定徐田波之死因爲意外死亡。案由林克芳法官及三男性陪審員聆訊，在全部證人供述完畢後，三陪審員退庭會商五十五分鐘，一致裁定死者徐田波（男性，四十二歲，工務局技工）於本年六月廿九日在黃大仙警署第四號羈留所死亡，其致死原因爲肋骨折斷，擦傷肺部所致。陪審員並裁定死者在東區工務局工場意外死亡。

驗屍高級法醫官彭安祥作供稱：死者之妻曾秀雲於六月九日下午四時半至五時到殮房認出死者爲其夫。本人檢驗死者外部，驗出屍體眼部有瘀痕，顯然已經死亡，腹部額部無傷，死者左臂有瘀傷，手中有瘀痕，皮膚有損痕，可能由於鐵所造成。胸部有瘀痕，左腹有四寸乘四寸瘀痕，背部有六條八寸長一寸闊瘀痕，可能由任何圓形物體造成，包括鐵枝，惟普通警察用之警棍不可能造成此種傷痕，供防暴隊所用之廿二吋長警棍則有此種可能。死者手指及膝蓋及大腿有損傷痕跡，內部檢驗，頭骨無受傷，腦血管正常，腦部無受傷，死者胸部有嚴重傷痕，第三肋骨折裂，食道內無食品，氣管內有液體，左邊第三、四條肋骨折裂，邊緣地方折裂，但無插入胸腔，第五、六、七條肋骨有折裂，亦無插入胸腔內；第八、九、十、十一、十二條肋骨有折裂，未有插入胸腔，有兩處出血流左胸腔；左肺損壞，相距一吋，肺尖有兩孔，右邊第八、九條肋骨有瘀痕一吋半乘四吋，週圍折裂，心囊之右邊瘀紅，心囊內向右傾。致死原因是由於肋骨折斷，肺部所致。法醫官又稱：死者之傷痕，在死前廿四小時所致者。

真理英文中學續招新生放榜

【本報訊北角繼園街真理英文中學續招新生，經於昨日放榜，並定於本月廿八日前爲第二次錄取新生辦理註冊日期，第二次取錄新生名單如後：

F1：馮躍強、區志余、陸正成、錫隆錢、王從、李潔齡、張宗佾、陳伯新……（名單從略，字跡難辨）

F2：許潔中、劉錫庭、陳秀霞、黃永康……

F3：陳榮、蘇……

F4：楊文、錢兆……

F5：黎淑貞、邱陶……

P5：……

P6：……

鷹嘜煉奶陳列賽頒獎

【本報訊】香港雀巢公司舉辦之鷹嘜煉奶一九六七年度陳列比賽，前日下午四時在香港希爾頓酒店亞洲總經理……山香港雀巢公司總經理衛爾德親臨頒獎。優勝店戶名單如下：

香港區：第一名平安酒莊，第二名永茂公司，第三名文華栗房……

九龍區：第一名間奈園，第二名廣成利，第四名……

梅芳中學 增強英文教學

【本報訊】本港梅芳中學年來辦於教務方面，均有創新之進展，尤其對英文科施教，決由下學期起，特別增強現已聘定該科經驗教師多名，由一年班起，以符教育當局之規定。

九龍倉向法庭申請 收回離職員工宿舍 集體拒遷押候審訊

【本報訊】九龍倉有限公司所屬一個離職員工居住單位，公司解僱後，在新界天……（字跡難辨）

馮漢柱訪問新界青年營

【本報訊】立法局非官守議員馮漢柱，昨日在教育司前往訪問……

新亞暑期藝術班 定期舉行結業禮

【本報訊】香港中文大學新亞書院定於本月廿九日下午三時，在該校大禮堂舉行暑期藝術班結業典禮，屆時由該校藝術系……

印刷文具業考察團 昨由日本返抵港

【本報訊】由香港生產力中心組織的「印刷與文具業赴日考察團」一行八人，由關團長率領，於昨日下午四時四十五分，乘國泰航機由東京抵港。……

危險倉兩看更人 擅藏訊管判罰款

【本報訊】南名銅鑼灣天后廟道危險倉之兩看更人，因在該倉之貨倉內藏有……

新風文商專校 各系擴大招生

孔聖堂小學 設免費學額

中醫藥研究院 明日學術講座

被宣佈爲危樓 加咸街數樓宇

黃金·京華·樂都·國賓·真光

閤第光臨 一家老少 大笑而歸

邵逸夫監製 何夢華導演 邵氏七彩巨片

倩俵 華倫 情夢 莉

盤絲洞

SHAW SCOPE

東城·快樂

快樂每天五場 加開十二點半

今天盛大獻映

基榮馬遼 「一一七特務」主角 最新大顯身手傑作

百戰英雄 勇破毒匪黨

全部爆火動作

THE VISCOUNT

巴黎百萬銀行劫案 兩大火拼黑 我你死活

七彩特藝 中文上片

九龍城 國際 今天選映 血濺牡丹紅 葉楓 藍娣 金漢 主演

尚有戲院刊第九頁第十頁

啓德遊樂場

暑期避熱園 人生一樂也

荔園

總統·大華·皇宮

艷盜煞星

娛樂·荷李活

十二點半 兩院聯映 風塵三俠

拍拖被辱

竊玉偷香 A GUIDE FOR THE MARRIED MAN

皇后 麗聲 皇都 不日獻映

樂聲·新聲·國華

昂然進第四週！ 桃李滿門 "TO SIR, WITH LOVE"

利舞臺·樂宮

今天第十天 英國火車大劫案 THE GREAT TRAIN ROBBERY

東樂

連日絕早滿場 辣手三雄 PITILESS THREE

麗華·麗都·仙樂·倫敦

狂請滿早 民樂 國際女間諜 苔痕

東城·快樂

今天盛大獻映 基榮馬遼 百戰英雄勇破毒匪黨 'THE VISCOUNT'

新華·豪華

決死鬥爭！ 有你冇我！ 金槍俠海角仇 THE REVENGE OF RINGO

皇后·麗聲·皇都

風趣風風趣 第三週 神貓寄探隊 THAT DARN CAT

總統·大華·皇宮

狂滿 艷盜煞星

港九首輪影院聯合廣告

花草蟲魚

合歡花樹

黃雪峯

「鳳凰木」，這種著名的花樹，我相信很多人都見過了。「合歡樹」就和它十分相像，而且，它們同是豆科的喬木；葉子也是同樣作羽狀，祇是花不相同。

詩人說：「枝綴霞絆紅簇簇，合歡花放合家歡」；「合歡花」就是這樣得人歡喜了。

當溢這個熱氣凌人的日子，有空到合歡花樹底下坐坐，那是最好不過的。不論高的或矮的合歡樹，它們都能給予你加倍的蔭森涼快的感覺。同時，當你瞧見了那粉紅色絲絲如紅茸的，有些像馬鈴上的「紅纓」的花兒，那是多麼的吸引你呀！你如喜歡的話，不妨就在它的樹底下慢慢兒欣賞；不過，你要注意！你如果起立不小心，碰到那一球球的「紅纓」，被它擦在面上，那是會使人怪癢癢的——喜歡就一直坐到日落黃昏吧！但是，這時的合歡樹又換了另一副樣子了：所有的葉子都沒有先前那樣四散紛披，通通都一片片的對合起來了。

朵朵如紅纓的合歡花是如此的別緻；片片會對合的合歡葉子，又是這麼的趣怪；從它這兩種的特徵，因此，它又有三個十分恰當的名字——「馬纓花」、「合昏」和「夜合」。

「合歡」除了有以上的名稱外，它又有「青裳」、「萌葛」、「烏賴樹」等別號。另外還有一個俗的名字，按植物名實圖攷載：「京師呼爲『絨樹』，以其花似絨線，故名。」又載：「嫩葉可煠食。」它的葉甜雖可吃，但今人却很少食，相信古代在饑荒時用它代替蔬菜吧。

合歡樹因具有「合歡」和「夜合」名稱，故在詩句中常被詩人提到。以合歡爲名的樹木，還有「合歡竹」、「合歡草」。

合歡樹原產于衣索匹亞，後來在亞洲各地均有發現。樹高約二、三丈。葉爲二回羽狀複葉，自許多小葉合成；每枝的羽狀葉由五、六對到十多對不等。葉片細小，可用來洗滌衣物。枝幹堅硬而木質堅實，爲作器具有用之材。夏月開花，花瓣小，雄蕊甚多而長，帶紅色；原來美麗的合歡花，它好看的不是花瓣，而是雄蕊。花後結成的果實，爲長長的豆莢。

由于這種植物具有「合歡」和「夜合」這樣美好的名稱，故古人在詩句中常有談到它的名字。如詩人王野說：「遙遊消息斷天涯，無子空能到處家；春色不知人獨自，庭前開遍合歡花。」另一詩人樂小篇也說：「可是初洗澤絲華，瑰姻月九仙家；座中聽徹涼州曲，笑指倒前夜合花。」

合歡樹，是可以用來做藥的花木。據明，李時珍指出它的皮有：「和血消腫、止痛」的功用。不錯，它是一種良藥，而且還用于肺癰、咳嗽的毛病。至于神農本草經載它能：「安五臟、和心志、令人歡樂無憂。久服輕身明目。得所欲。」它雖有合歡之名，實在不易使人歡樂無憂而得償所欲的。

不止有合歡樹這類植物，據清載還有「合歡竹」和「合歡草」兩種東西。筍譜云：「九嶷山出雙棺竹，筍長獨萃；及生枝葉，即分爲兩棺，謂之合歡竹。」拾遺記載：「魏明帝有合歡草，狀如蓍，一株百莖，晝則眾條扶疏，夜則合爲一莖，萬不遺一，謂之神草。」這兩種奇趣的植物，我相信是很少見的。

織夢湖

雨萍

「瞧妳，又不聽話了，妳不聽話，不怕姑姑生氣嗎？」

嘉嘉被說：「姑姑欺負人家的。」

文芬把她擁進懷裡：「嘉嘉嘉，姑姑怎捨得欺負妳？」

嘉嘉默默地倚着她，蒼白的臉龐變得尖削了，大眼睛顯得佔去了半個臉孔，看上去非常可憐。

文芬俯下頭，端詳着那被疾病煎熬去了神采，衰去快樂的小臉龐，她覺得一顆心在絞痛。

陳醫生叮囑文芬，暫時不要讓嘉嘉知道她已經失明，因爲怕刺激她的情緒，能夠瞞着她愈久愈好。

嘉嘉伸手去撫摸文芬的面頰：「姑姑，妳的臉很濕，妳哭了嗎？」她吃驚地問。

文芬迅速地抹去臉上的淚水，更大顆淚珠又從眼睛滾下來。

「姑姑，妳爲什麼要哭？」嘉嘉急了，她一手扯去蒙着眼睛的紗布，文芬要按住她，却已經來不及了。

「姑姑！」她尖着聲音叫，混和着傷心、痛苦和畏懼：「我的眼睛——」

「嘉嘉！」

「姑姑，告訴我，我眼睛是不是瞎了？」

「不是的，不是的，嘉嘉！」

「爲什麼我看不見妳，爲什麼我看不見東西？」

「因爲現在是深夜，我沒有開燈。」

「妳騙我的，妳騙我的！」嘉嘉絕望地喊：「我知道太陽正照着這個房間，我雖然看不見，但是我感覺得到。」

「姑姑，妳告訴我，我是不是瞎了？」她拚命搖文芬的手臂，幾乎是瘋狂般地，她一點也不像平日那溫柔聽話的嘉嘉了。

「嘉嘉，妳聽我說，妳的眼睛是有一點毛病，這是妳這場病的影響，不過這祇是暫時的，等妳的健康復元，妳的眼睛也就好了。」文芬噙着淚撫慰她的頭髮，努力安撫她。

嘉嘉安靜了，大顆眼淚從那清澈美麗的眼睛中抖下。這一雙清澈的眸子應該可以看透一切，而此刻，它們却是什麼都看不見，看不見！（一〇一）

人龍

偵探奇情小說

三八：漁餘園與教堂

火車開行後，葛立德開始展開一張斑尼治地區地圖詳細研究，因爲他已打聽到斑尼治地區一間教堂的牧師就是姓戚，現在，他的目的，就是到那地方去找戚牧師。

他想：艾飛倫太太跟林滿益，除非不是向這地方走，否則，無疑是會暫住在她的弟弟戚牧師家裡。

葛立德在車廂裡渡了很不安寧的一晚，次晨就抵達斑尼治。他下車後，轉乘計程車直向斑尼治出發。

斑尼治是一個小鄉村，車行十分顛簸，他起碼要坐近小時路程。他一路跟那司機搭訕，可是那司機是一個沉默寡言的人，雖然如此，他已從他的說話中，想像到他可能在一兩天前，他曾把林滿益載到那地方去。

在午後，葛立德已抵達斑尼治，他在唯一的一間旅店住下來，他沒有表示他的身分，祇說是一個度假的遊客。

「先生，你已決定到那裡釣魚了嗎？」旅店主人說。「因爲斑尼治是一個著名供人垂釣的好地方。」

「對了，」葛立德說：「我是慕名而來，但還不知那裡是最理想的釣魚地方呀。」

店主人指着前面一座小山說：「在這小山後面，約走四哩左右路，那就是釣客的最佳去處了。不過，那是私人地方，是要取得主人同意才可以進去的。」

「就是漁餘園嗎？」葛立德從地圖上，已知道這個名字了。

「對了，」店主人說：「漁餘園主人，就是此地的大地主，他是常常駐留在那裡的。」

「唔，我知道。」葛立德說：「你可以把汽車借我一用嗎？我立即到漁餘園找他。不過，他叫什麼名字呢？」

「他的名字是鄺狄文，是一個很吝嗇的財主。」店主人說：「我的汽車可以借給你用，但你見到他時，你不能對他希望漏嘴呀。」

由於葛立德不大識路，所以，店主人慷慨地叫他的兒子駕駛車陪同他去。

當然，葛立德和他談的，不是釣魚而是教堂。

他已很知在兩間教堂中，有一間的牧師是姓戚。

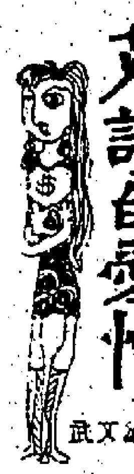
路旗指着一間屋頂上有十字架的建築物說：「那是屬於崇理會的教堂，在小河那邊，戚牧師就在那裡。」

「唤，環境真好。」葛立德說：「戚牧師好嗎？」

「他的名字是戚鑫金，是一個獨身漢。教堂由他的寡姊姊戴仲生夫人管理，戴夫人有一位女兒，在倫敦當護士。」道位司機想了想說：「現在是假期，也許她也會在家的。」（一〇八）

荒謬的愛情

上海　文武



八四：宴會上巧遇老千

巴羅伴作驚訝的說：「君海莎嗎？」

「果雲，你不回家看看？」「不看，」果雲斷語。

奈的說。

「爲什麼？……果雲，她是你的太太呀？」

「吁！」果雲把身子一挺，冷冷的說：「別管她……我們去吃茶吧，」過了一會，又幽幽的說：「我聽你的話，不要怕她。」

果雲引得巴羅大笑，說：

「你真的聽我的話……哈哈……你真的這樣大膽？」

巴羅也不曉得果雲爲什麼突然這樣勇敢起來，還以爲是自己的魅力，當然，她不曉得果雲剛才聽開海莎對巴羅的私語——她有事要到外邊去。

原來，這天黃叠水答應和海莎去選購鑽戒，然後參加一個朋友的宴會，她明知道這樣離開了果雲，在情理上也說不過去，但是，鑽石首飾，是女人的第二生命，她千方百計才令到黃叠水答允購買鑽戒給她，她怎會錯過這機會呢？

黃叠水出手果然不俗，他送了一隻五千多元的鑽戒給海莎，然後再和她到黃叠水參加姓程的朋友的宴會。酒後，黃叠水被主人家邀去參加賭十三張，黃叠水見那邊桌上坐了兩個男子，一個婦人，其中一位男子已六十歲了，滿面紅光，但却像大鄉里的，叠水却不滿主人家的苦邀，打算應酬一會便算，正想去時，海莎突然從花園裡進來，暗說：

「叠水，我們回去吧。」

「主人家留我玩十三張……他說自己現在沒有工夫，而黃伯，張太又祇玩十三張，其他都沒有興趣，叫我陪他們玩一會兒。」

「就是那邊幾個？」海莎轉眸的緊張的問。

「是……」

「你認識他們嗎？」

「不認識……」

「嗯，叠水，那土頭土腦的老頭子，怎會混進來？」

「他是主人家的朋友呀。」

「主人家可能不曉得他的歷史……」

「他是做什麼的？」

「老千……」海莎附在叠水的耳畔，輕聲的說：「大老千！」

「他們是大老千？」黃叠水不禁吃驚起來，說：「老程怎會找老千到這兒賭錢？……」

「叠水，程先生可能不知道他是老千，亦未可料……」海莎說：「不過，你最好就是不下場，不然的話，隨便的玩一會便走，也未嘗不可。」

「既然知道他是老千，便不下場了。」

「那老千認不認識你？」

剃刀邊緣

（英）毛姆　傑克譯

拉里所期望的是，跟這個混亂的人類社會結爲一體。許多矛盾的事物，擾亂他的心志。世變怎樣使他困惑，怎樣使他彷徨，那些人的外貌多麼堅定，內心却多麼迷惑。多麼仁慈又多麼殘酷。多麼猜疑又多麼輕信，多麼吝嗇又多麼慷慨。這便是美國的民族性。

拉里對於這充滿了矛盾的人類社會，怎能結爲一體呢？

他祇有在多方矛盾中混下去。我所能分析拉里的，如此而已。自知說得太不完滿，可是沒法說得更完滿。我撰全終篇，心中一陣不自然，怕對讀者沒有交代，但又非結束不可。

我回顧這洋洋灑灑的大段文字，介有什麼地方可以補充殘章，使結局較爲完美。但使我大感驚異的是，恍然於全書却在無意間已結束得很完美了。書中人物，凡是跟我有關的，一一獲得他們應有的安排：

艾力退成爲社會聞人。

伊西貝兒有錢便有面，更有那活躍的文化社會支持，奠定了她的地位。

葛雷得到了穩定而尊利的職業，每天上午九點鐘上班，下午六點鐘下班，將自坐寫字樓辦公。

羅芙得到了安全的生活保障。

蘇菲慘死。

拉里幸福。

僅管有些眼睛生在額角上的人，吹毛求疵，然而我們公眾的心扶深處，總愛讀一篇完美的故事，本書結局，或許並沒有什麼不完美處。

譯者按：本書曾經銀幕上演，就故事說，似乎不是一部電影材料。譯者十年前看過一次，因爲先看小說，後看電影，覺得許多精彩，如思想、語言、小動作等處，不是鏡頭所能表現，小說和電影各有不同的技巧。尤其思想部分，若純用對白，未免枯燥，在銀幕上瞬息消逝，無從仔細尋味，而本書的重點，正側重於思想部分。

文以譯忠實於原著爲主，但初稿在日報上連載發表，必須顧及讀者的興趣，過於冗贅處，不得不刪節。還有中英語氣不同，文氣更不同，過於簡略處，不得不補充數語，使文字暢順易明。這不是不忠實，因不「達」則決不能「信」。又如爲傳神起見，常用當地俗語俗字，或以爲不雅，殊忽意所謂「雅」與「俗」無關，施耐菴筆下之「直娘賊」，賈寶玉筆下之「扒灰」，唯其俗，乃見其「雅」。

倉卒遍譯，或有誤訛，或有排校錯漏，乞讀者諒。（一四一）

——全書完——

瘟君夢

岳騫著

第八回　號令自中樞　強奴壓主　推埋呼舊侶　惡少稱章

毛仁伯正與學生講書，閉着眼睛，搖頭晃腦吟道：「夫亂臣賊子，人人得而誅之。」忽然聽得有人喊一聲「二叔」，一睜眼毛澤東已來到面前，將手裡的東西放在書桌上。

毛澤東喊了一聲「二叔」，隨着恭恭敬敬請了個安。毛仁伯當時也很規矩拱手還了半禮，問道：「你幾時回來的？」

毛澤東垂手陪笑說道：「剛到半天，在家中安置了一下，就過來給二叔請安。」

毛仁伯擺手道：「你坐，你坐，我講完書再同你談。」

毛澤東笑道：「二叔講書，我也聽聽，多年未聽二叔講書了。」

毛仁伯不再搭訕，打開古文，開講毛澤東聽出來是蘇老泉的辨姦論，毛仁伯教的都是大學生，對書中意義大體都明白，不用逐句逐字的講解，祇揀要點發揮，毛仁伯就把重點放在「凡不近人情者，鮮不爲大奸慝」兩句上。說道：「什麼叫做不近人情，就是不依古聖先賢的道理辦事，對父母不孝，對朋友不信，對妻子不義，將來必然事君不忠。例如在父母生前，絲毫不盡孝道，再同父母鬧氣，父母死了又不奔喪，家中有結髮妻子，却在外面停妻再娶，這種人就是不近人情，將來得意必然是大奸大惡。」

毛澤東聽得如坐針氊，真想過去打他兩拳，又恐怕打出大麻煩，真的鬧到湘潭縣衙門將會吃虧，就是眼前動手也不是那幾個學生的對手，祇得陪着笑臉靜聽。

毛仁伯講完了辨姦論就揮手放學，學生起身作個揖散去。

毛澤東陪笑說道：「這些學生程度都很高，看他們識神氣就知道。二叔這些年真作育了不少人才。」

毛仁伯指指他擺在桌子的禮物，問道：「這是什麼東西？」

毛澤東笑道：「這是我從上海帶回來的紙烟罐頭，專門來敬二叔的。」

毛仁伯說道：「你知道我又不抽烟，買洋烟幹什麼？你爹倒是喜歡抽洋烟，可惜他現在抽不到了。」

毛澤東不敢還口，心裏不是滋味。

毛仁伯問道：「聽說你作了大官，二嗰子到處宣傳說你的官同督軍、省長一樣大，我不相信作官會這麼容易，一定是二嗰子有意說謊。」

毛澤東紅着臉說道：「這件事是澤民誤會了，他看到我在廣州與譚組安、胡展堂等人在一起照相，問起來大家都是中央委員，這兩人當過督軍、省長是澤民知道的，所以他就以爲我也當了督軍、省長，其實是他誤會了。正如二叔所說，世間哪有這麼容易的事。」

毛仁伯點點頭：「這話近情理，你當的什麼中央委員，那又是怎麼回事，是不是官呢？」

毛澤東說道：「不能算是官，二叔知道孫中山先生是國民黨的領袖，在國民黨員裏面選出了四十一個人，助他作事，這批人就叫作中央委員，胡漢民、汪精衛、譚組安都在內，二叔請看照片。」（七〇六）

市聲

半靜寂地帶

丹尼

日本蛋類三十噸即運來港，傳說仍有大批運出。

日本自然也有壞蛋，但常識日本壞蛋說來的人，都知道現在的大陸壞蛋比它更壞得多。

向全港居民不斷發出正義呼聲的商台播音員，被毛幫暴徒，放車焚燒死了，兩個孩子，被毛幫暴徒的炸彈，無辜慘死了。

左仔的罪狀，真是罄竹難書，不過，最少也有一百零一，而不是九十九。

星期二，㈠北平中共主使暴徒焚英使館，圍困代辦及使館人員。星期三，㈠英方立即實行監管在英中共外交人員。㈡英女皇簽署禁制中共官員離境命令；㈢外相布朗縮短假期返倫敦，在機場與首相緊急會議；㈢英國防次長，宣佈即將乘運輸機視察，訪問遠東三個空軍基地，行程包括澳洲、新加坡及香港。

這是非常值得欣賞的英國「沉雄外交」姿態。頗有運籌帷幄，決勝千里之妙。

花見羞

小說　南宮搏著

迎妻

千秋亭驛站，他們相見了。那是午前——

劉鄴很自然地親迎妻子，好像妻子的到來，使他忘却了兵敗的失意，妻子，花見羞也完全不提兵事，她祇是向丈夫說，等不及在汴京相見，所以趕到洛陽來會丈夫。

她要求丈夫與自己同車入城。

在車廂中，她以依偎來阻止丈夫對軍事的報道，她媚媚地訴說自己的相思相憐。

劉鄴在兒女柔情中怒懷無窮，他沒有說話的機會，祇默默地擁住了她，以擁抱來傳遞自己的情懷。

在進入洛陽城門之後，她才接觸現實，那是因爲她自己關心而接觸的：

「鄴生，這一次之後，你總可以不必東征西討了？」

「我想——」他低唱，沒有立刻接下去。

「鄴生，我多麼希望和你在一起，不分離！」

「那個，我也希望。」他稍頓，又說：「今天，可能會決定我的出處，我接了你回家，立刻要赴河南尹張宗爽的正式宴會，大約老張會傳達皇命。」

「立刻，是今天中午？」

「是，時候也差不多了——我在那邊事了，就回家，不會超過一個時辰。」

「哦——」她靠着丈夫的肩：「幸而你來接我，不然，我到家，你去赴宴了……」她忽然笑了：「這樣久不見，我一見到你，連一個時辰的分別都不捨得，鄴生，你會笑我？」

「我——」他緊緊一擁抱：「我歡喜。」

就在此時，車停了，已抵達劉宅。

於是，他們下車，在同時，另一隊人在大門前排列着，侍候大帥赴宴。

「鄴生，你赴宴時候到了？」

「稍遲無妨。」

「你快些去換衣服吧，是正式宴會，我知道，那是不能遲到的。」她含笑說：「我不願你爲我而耽誤正事。」

「哦，我們入室再說。」

他們入室，她雖說不顧耽誤，但是，她依然纏纏於懷，直到隨從來催時，她才爲丈夫著上衣服。

孤芳

平端夏

「留下的兩萬，你希望用現款還你，還是在這裡決勝負。」

「當然是在這裡決勝負。」

「好，一言爲定。」

這一天晚上，非初次感覺到用賭博方式來贏取厨芳是一件不可持的事。我寧願用多點現款來贖取厨芳的自由，就算要變賣產業或揭債，我也心甘情願。

可是，當我挽莊老圖和毛金磋談判的時候，他竟說道：「不錯，幾年來我一直吃狄瑞的軟飯，我用了她許多錢。我並不太愛狄瑞，狄瑞也不愛我。我們生活在一起，祇因爲我……過去厨芳陪有錢老闆玩玩，因爲她並不愛那些人。可是這一次，我知道狄瑞偶然愛上了一個人，他們幾次三番瞞着我在外面約會，處心積慮想離開我，和那個人同居。老實說，我對這種男人不但有醋意，而且他想要從我名下得到狄瑞，就算他把國風酒店完全給了我，我也會吐他的口水！」

當這番話傳到我的耳朵裏時，我知道一切都祇是一個騙局，就算我在牌桌上贏足了四萬，他也不會將厨芳讓給我的。既然這樣，我還要到那種地方去做什麼呢？

四十二

一天早上，厨芳給我一個電話，她說：「關於我們之間的事，你漏過口風沒有？」

「沒有呀，」我說：「我從來沒有在任何人面前提過我們的事。」

「可是他從什麼地方知道我們暗中約會的事呢？」

「我不知道，可能他派人跟蹤過你。」

「他過去從不這樣做的。」

「但是現在不同了。」我說：「他對我有着特別的妒嫉。」

「這是怎麼回事呢？」

我把莊老圖告訴我的話一一說了。

「這真麻煩，他怎麼會對你們提起來呢？」

「因爲他看出你這次的是真感情。」

「我用真感情祇有我知道，他是怎樣得悉的呢？」

「這個祇有他能回答。」

她沉默了幾秒鐘，繼續問道：「還不是說，他連賭桌上的協定也不想遵守了嗎？」

她一提到這件事，不由得我嘆息一聲，我說：「他並無誠意，而我也一再失手。」

「哦，他還欠下你多少呢？」

「祇有兩萬塊錢了。」

「唉，你真不小心。」

「厨芳，他既然不遵守約言，輸贏對我還有什麼意義呢？」

「但是爲了總還有談判的機會。」（一〇〇）

暖天婦女衣單平胸素露速服豪乳靈反弱爲强胸現曲線美

婦女們的喜訊　想促進胸部健美曲線增加唯一口服

豪乳靈

更覺速效

現代女性唯一感到痛苦的便是先天性胸部平坦的缺點，曲線缺乏至使情場失意，近經婦科專家法國醫學博士巴士度DOCTEUR PASSE-TOUT多年苦心研究最新發明轟動世界唯一口服健胸藥HOWYLIN「豪乳靈」此藥係多種營養化合物配製功能促進胸下乘腺質荷爾蒙大量增進根本激發促進婦女乳房身體曲線發育安全可靠而無副作用無需受地域限制施手術或冒注射外藥按摩過多而引起乳癌危險性」HOWYLIN「豪乳靈」先後經過猴試驗及後分發世界各大醫院臨床實驗使胸部平坦細小發育不全或乳房鬆弛或盤形乳房的婦女，口服本藥「豪乳靈」一瓶之後，均能依照理想而促進其發育和改造並對一切婦科病均獲療治與補益。

遠東用此盒裝底面印鐵塔商標爲認明購買

「HOWYLIN」「豪乳靈」巴黎大藥廠出品香港新界澳門各西藥行有售總代理：泛洋貿易廣告公司電話八六五三八九　盒內附中英文說明書（一瓶見效）郵索說明書請寄香港郵箱八九二二號即寄奉

分類廣告

醫藥

謝金石　男性響　專治男人虛弱　固元氣補虧弱保證即晚見功　少年中年老年的恩物

黃華湛　痔瘻　無痛脫落永不復發　痔血

丁氏醫寄病專家丁超謹製　口臭散

余華生　專醫男女虛弱

尿病　一切尿病　反滴刺尿病　流黃流白　白尿紅尿　十年廿年　屢醫無效　即日全癒　包醫斷根　立單保證　診金二元

羅維四女師　專醫男女　新址　特效藥

饒少樞　男性退化症

手汗口爛

李冰妍女醫師　專醫女人　旺角

朱仁生　外皮　小便

黃標腰病丹　專治

莫平　痔瘡　專門　中醫　廿元包醫　不愈還洋

腸胃丸　專治

敬送耳鳴丹

贈哮喘丹

蔡德芬　耳鼻喉

靜林氏　腦暈　元氣虛弱

謝健初　腦　頭暈頭痛

尿　專科　高元　輕重尿病一服斷根

謝照光　外皮

根治男女　尿

洪冠洲

明星　亞洲　金都　新都　荷李活　娛樂

風流瀟灑進第二週　今日週末請早

好片自有知音　一傳十．十傳百　多謝觀衆口頭宣傳

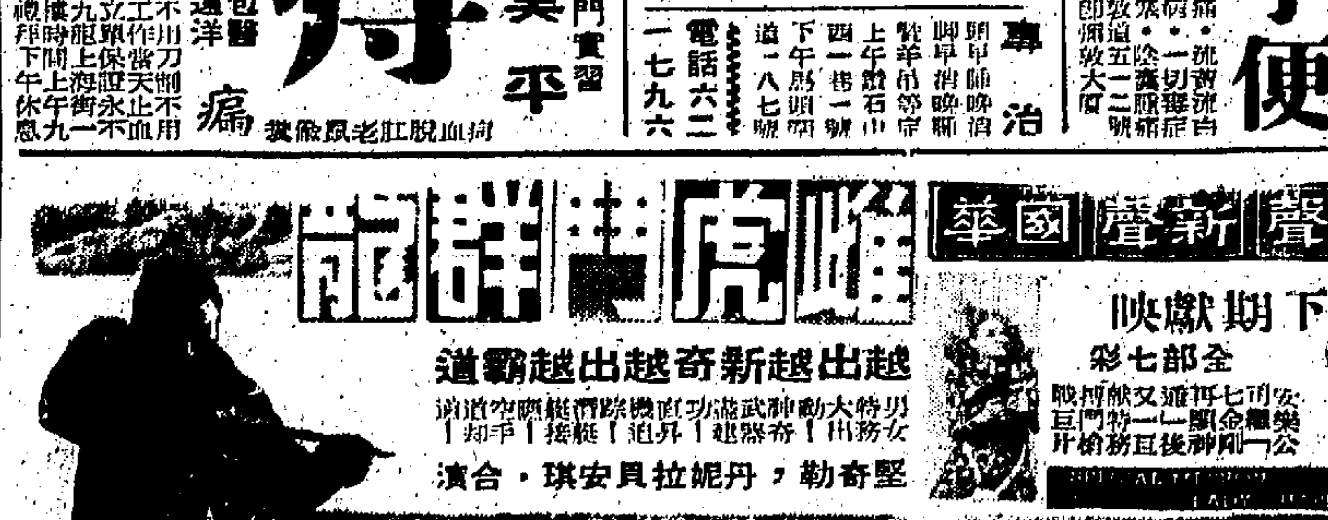
邵氏特級七彩片

KISS AND KILL

樂聲　新聲　國華　下期獻映　全部七彩

雌虎群龍

越出越奇新越出越霸道



美高梅公司王牌之王牌！

Grand Prix

大賽車

三項金像技術之最高成就！創電影視聽一新，使你如置身在賽車場中！

利舞台．樂宮　下期映

尚戲院刊第九與第十頁

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：
㊀中環利源東街八號地下 電話：二二五四九五、二二一二三八
㊁灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
㊂旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
㊃油麻地上海街三一九號老寶公司。
㊄九龍城周生生金行（太子道四三二號）。
㊅高山道周生生金行（高山道三六號）。
㊆佐敦道周生生金行彌敦道分行（彌敦道二一一號）。
㊇旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。
㊈深水埗周生生金行（大埔道五十三號）。
㊉佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。
⑪荃灣周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。
⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。
⑭元朗康莊市場街六號仁愛診所。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取，請到灣仔分域街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

灣仔：202 207 211 215 217 218 220 221 223 224 228 234 236 238 241 245 246 249 254 255 256 257 260 261 263

租售

土瓜灣 高息鋪位住樓出售 接洽處：中環怡和大厦146號 電話：230589

新樓租售

平平平

新居唐樓 三萬六 鋪位大 無什費 泊車易 環境好 合住宅 四房廳

新樓出售

抵買靚樓

商業鋪位

深水埗新樓

新界工廠

大德樓

唐樓廉租售

新舖租售

平價租售

房房千呎

海景樓

七樓萬六

農田平賣

八樓平賣

招租

（香港）東城戲院對面 承業大廈 兩面單邊 一統權業 近中環 搭車易 獨立錶 管理善 租金平 有雜費 承業公司 七三七一八二六七〇

寫字樓

（九龍）尖沙咀小舖

廠房平租大小任擇 [illegible]道1155—1161號 由3200尺起至13000尺 知租電話：891346

單邊二樓

生財有道

海景樓租

校舍廉租

旺財二樓

二房一廳

出讓

寫字樓

唐樓廉讓

大單邊舖

石屋診所 讓

士多急讓

士多廉讓

茶樓酒家

遊客舖位 讓

聯音琴室

出國廉讓

招生

善用餘暇

專授 傢俬裝飾繪圖

教育部註冊第一間 日文

特設 九龍分校

國際日班 立案 1950年

無綫電學校

招寄宿生

招宿生

寄宿

托兒 寄宿

招寄宿生

天主教學校寄宿 耶穌聖心學校招寄宿生 由修女會監護士教員 照料生活 指導功課 校址旺角花園街120—130A二樓 電話K693235 六九三二三五

招寄宿生

寄宿生 深水埗福榮街92至98 中小幼稚 佔地萬呎 四面單邊 設備新型 男女宿舍 膳宿學雜 九十八元

奉送校服 元寄宿

小學寄宿

中環鴨巴甸街新中環大厦 志成英專招生 電話：430832 由P3—F4續辦至會考班 八月廿五日起免費試讀九月一日上課

日語 學費15元

蔣士芸織鈎專科

欲想出國謀生、祗要你有專門技能 哥林比亞工程學校 無綫電實物函授

政府津貼 金銀業貿易場學校 新生 招上午班 五年級 招下午班二，三，五年級 隨到隨考，額滿即止 校址：銅鑼灣連道十二號（保良局右邊）

基督教學校寄宿 招幼稚園及小學寄宿生 小學參加升中試 校址：旺角砵蘭街276—280號（即旺角恒生銀行後面）培真中學啓

英婦

香港婦女學補習校

會語 英文打字 國語 珠算 拼音

香港補習夜學校

美時裁剪

聯合無綫電專科學校 招生 科目 開課：九月一日報名即日開始（星期日照常） 校址 彌敦道722號三樓（彌敦道與旺角道交界）

會考須知

香港商科語言學院 英文拼音‧日文‧德文‧信札 英婦會話‧法文‧國語‧簿記 西班牙文‧打字‧珠算‧速記 TOEFL班

九龍商業管理學校招生 英婦會話 國語會話 日文德文法文 英文拼音 西班牙文 英文會計簿記 英文文法 英文述記 中文會計簿記 打字珠算 英文書信 出入口文員班 校址：旺角彌敦道564號3—4樓（近渣打銀行）880171

教授 冷凝膠

秘傳 強身術

國學文書

大華電專 招單午晚班男女新生：㊀無綫電工程科

鋼琴 樂理

中小寄宿

英‧德‧法‧日‧國語‧西班牙文

●打字全科：全部新機，四十元學到畢業
●英文拼音：一月速成畫氏及國際音標
●珠算全科：費廿元包教曉，一月速成
●TOEFL班：由英籍倫大學士授課，費廿元
●英文文法及寫作，精編講義．初中高速成班

●香港稅例 ●成本會計 ●商業信札 ●數理化班 ●英文速記 ●英文會計簿記 ●出入口文員班 ●中文會計簿記 ●廣告畫裝飾班 ●各業會計

九龍中醫學院

香港大學 香港中大 通達補習班

香港會計專科學校招生

香港商科語言學院 廣告畫裝飾班 旺角彌敦道607號新興大厦三樓302座（大人公司對面）

待聘

補習注意

上門補習

經驗補習

秘書會計

報稅理賬

畢保羅U.C.

工專畢業

徵求

誠徵女友

徵求廠房

誠意徵求

粵僑徵侶

徵求合作

超齡不用愁

誠徵女友

良友婚姻介紹服務社

徵求舊琴

聘請 美國高薪僱用

請水電技工

請女什工

診所登記

你找職業嗎

聘見習生

誠聘教師

聘請教員

聘請：美國加拿大英國聘請

注意

山東門衛 青山道某大廈聘請山東門衛

聘請教師

急聘教員

假髮漂染

青年男女

啟事

頂讓聲明

領長壽金

神愛世人

我的見証

遺失

遺失聲明

遺失啟事

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

失證聲明

遺失聲明

尋訪

尋妻

訪尋

尋狗主

尋人 Joseph Ko 6718 HOGAN RD, SACRAMENTO, CALIF, U.S.A.

訪尋林發

商業

穩安旅行社 出國留學

接送學生

夜冷布廠 膠廠

台灣手工藝品

打字機

巴西移民 揚子江旅行社

塑膠花模

萬能角鋼

根治鼻病

油漆灰水

接送學童

傢俬雪櫃大清盤

打字機暑期大平賣 優待學界 憑學生証到購 分期免保 自辦入口 照發行價 平通港九 新機$195 舊機$90 租機$15 分期$19

逸洋旅遊社 出國讀書？本社服務最忠誠 保意滿證

昌記裝修

ICE MOUNTAIN 意國雪山牌枱面型雪柜

瑞香園 代客貯貨

萬豐旅運企業公司 專門代辦：中華民國護照 台灣出入境證

影印

印影

影印

寫字

西德絲絨

蠔油廣告

台灣出入境

打字機特平賣 大批新舊手提及座檯打字機 大平賣並有修理抹油租機

專封書套

東亞旅運公司 台灣遊覽團

專車接送

搬遷

立勝搬屋公司 九848810‧885280 港772755‧773544

中聯搬屋公司 港717922‧708973 九631288

大福搬屋

卅元搬屋

生生搬屋 三十元

雄記搬屋 價廉妥當

安全搬屋公司 九675872‧672704 港453146

搬屋特卅元

永安搬屋公司 專為貴客搬遷服務

醫藥 外科 熊尊爵 痔

布朗士 稻田

皮膚 尿病 生育

鼻

贈狐臭特效藥

減瘦

肉粒黑點

矮人

劉德榮

專醫男女 毒

根治尿病

櫻井整容分院

尚有分類廣告刊登第十一頁